

جایی بدهم

MENAL

چیشته‌ه‌ی

منتدی اقرأ الثقافی

مه‌نال عالم
WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM

بۆ دروستکردنی هه‌موو جووره‌کانی خواردن و شیرینی جیهانی

منتدی اقرأ الثقافی

للکتاب (کوردی - عربی - فارسی)

www.iqra.ahlamontada.com

2009

وه‌رگێڕانی: سه‌برییه ئه‌فراسیاو

چیشتهخانه‌ی به‌ناوبانگی

مه‌نال‌عالم

نوسینی: مه‌نال

وه‌رگیرانی: سه‌بریه نه‌فراسیاو

چاپی یه‌که‌م

۱۴۳۰ کۆچی

۲۰۰۹ زایینی

لەبلاوکراوەکانی خانەی چاپ و پەخشی رێنما
زنجیره (٢٢١)

- ناوی کتیب: چێشتخانەی بەناوبانگی مەنال عەلم.
- بابەت: خواردن.
- نوسینی: مەنال.
- وەرگیرانی لە عەرەبییەوه: سەبریه ئەفراسیاو.
- تایپ و هەڵەچن: فەردین دارا.
- دیزاین: گۆمپیوتەری یاد.
- شوێنی چاپ: چاپەمەنی گەنج
- سالی چاپ: ٢٠٠٩ سلیمانی .
- نۆرەى چاپ: چاپى یەكەم.
- تیراژ: ١٠٠٠ دانە

ناوێشان: سلیمانی - بازاری سلیمانی - بەرامبەر بازارێ خەفاف.
ژمارەى مۆبایل: (٠٧٧٠١٥٧٤٢٩٣), (٠٧٥٠١١٩١٨٤٧)



۹	سورکردنه وهی بالی مریشك
۱۱	پهنجهی جه لاش به گوشت
۱۳	شفتهی سهوزه هات
۱۵	پهنیر به بهارات و سهوزه
۱۷	نانی عروق
۱۸	کولیره به زهیتون و سهوزه
۲۰	سه مېوسك به گوشت
۲۲	ته ماتهی برژاو
۲۳	قه پنا بیت له ناو فرندا
۲۴	کوبهی په تاته به نوکی هاردر او
۲۶	په تاتهی کولواو له گهل بادام
۲۸	باينجان به سرکه
۳۰	مریشکی نالتونی
۳۲	پیازی سورکراوه له شینوهی گول

خواردنه لاو دکیه کان

۳۷	برنج به سهوزه هات
۳۹	پیتزای بچوک
۴۱	باينجان به پهنیر و سهوزه هات
۴۳	په تاته به کیزبهره
۴۴	تورتهی مقانق
۴۶	تورتهی مه عکهرونه به مریشك
۴۸	نانی مه کسیکی به گوشت
۵۰	سهنده ویچات به سهوزه ها
۵۲	قاوړمهی گوشت
۵۴	سه مونی شویت به پهنیر
۵۶	پرچی گوشت به پهنیر
۵۹	گوشت
۶۰	فاهیتای مریشك
۶۲	کولیرهی جه لاش
۶۴	کولیرهی مریشك

٦٧	پاقله به هیلکه
٦٨	قالبی باینجان و کوله که به معکرونه
٧٠	کفته ی مریشک
٧٢	مهحشی کوله که به ته ماته
٧٤	لهفه ی زه عتر
٧٦	معکرونه به پهنیر
خواردنه سهره کییه گان	
٨١	برنج و مریشکی سورکراوه
٨٣	برنج به کاری و سهوزه هات
٨٥	مریشکی مهحشی
٨٧	مریشک به سه لسه ی تون
٨٩	مریشک له سهر شیوازی چینی
٩١	مریشکی کولاو
٩٣	مریشکی برژاو
٩٥	خواردنی باینجان
٩٧	مهندی
٩٩	ههلیسه ی خیرا
١٠٠	بریانی پوییان
١٠٢	بریانی گوشت
١٠٤	تشریبی ماسی
١٠٦	مریشک به پهنیر و سهوزه هات
١٠٨	مریشک به جهلاش
١١٠	تکه ی مریشک
١١٢	پویانی ترش و شیرین
١١٤	ماسی برژاو
١١٦	شیش که بابی مریشک
١١٨	پاوی ماسی
١٢٠	سینییه ک کفته به سهوزه هات
١٢٢	پانی مهحشی
١٢٤	برنج به پاقله
١٢٦	نهرمه ی مریشک له گهل برنج و گوشت
١٢٨	برژاندنی پانی بهرخ
١٣٠	گوشت به کاری
١٣٢	مانتوو

شېرىنى رۇزىھەلەتتى

۱۳۷	پەنجەلى پاقلاوا
۱۳۹	پاقلاوا بە رېگەيەكى ئاساتىر
۱۴۱	گۈيز و خورما
۱۴۲	ساكو
۱۴۳	جەلى بە مېوہ
۱۴۴	خورما بە دارچىنى
۱۴۶	سى چىن
۱۴۸	كىك بە جەلاش
۱۵۰	لوقمە قازى

شېرىنى رۇزىئاۋالى

۱۵۳	بسكىتى سەھۋلى
۱۵۵	كىك بە لىمۇ
۱۵۷	براۋنيز بە پەنير
۱۵۹	بىتى فۇر
۱۶۰	تارتى شوكلاتە
۱۶۲	تارتى مېوہ
۱۶۴	تورتە ئاھەنگى چا
۱۶۶	راسملاى
۱۶۸	كولىرە ئەناناس
۱۷۰	كولىرە سىۋى سورىراۋە
۱۷۲	كولىرە خورما و چەرەسات
۱۷۴	كولىرە دارچىنى لەگەل بوندوق
۱۷۶	كىكى مۇز و خورما
۱۷۸	كىك بە گۈيزى مېندى
۱۸۰	كىكى شوكلاتە بەتام



سوورکراوه کاغ



Lakki.com



سوورکردنه‌وه‌ی بآلی مریشک

پیداویستییه‌کان/

بآلی مریشک	دانه	۱۲
ناردی سفر	کوپ	۴/۱
پیک پاودەر	که‌وچکی بچوک	۴/۱
خوی	که‌وچکی بچوک	۱
بیبه‌ری سووری شیرین	که‌وچکی بچوک	۱
ریحانه‌ی وشک	که‌وچکی بچوک	۱
ئاله‌تی ره‌ش	که‌وچکی بچوک	۴/۱
سه‌ئسه:		
که‌ره	که‌وچکی گه‌وره	۲
سیری جنراو	دانه	۱
شه‌کر	که‌وچکی گه‌وره	۳
سرکه	کوپ	۴/۱
خوی	که‌وچکی بچوک	۴/۱

شیوازی دروستکردنی /

۱. بآلی مریشکه‌که به جوانی بشۆره‌وه و پیسته‌که‌ی فری بده، پاشان له ناوه‌راستدا بیکه به دوو که‌رتیه‌وه، ئەو کات ده‌بیته ۲۴ دانه.
۲. له ناو قاپیکی قوولدا نارد، پیک پاودەر، خوی، بیبه‌ری سوور و ریحانه به جوانی تیکه‌ل بکه.
۳. بآله مریشکه‌کان بهینه و دانه دانه بیکه‌ره ناو ئەو گیراوه‌یه و تا جوان به ئارده‌که بآله‌کان داده‌پۆشی، پاشان ده‌ریان بهینه.

۴. رۆنى زەمىت بىكەرە ناو تاوۋىيەكى گەۋرەۋە و بىخەرە سەر ئاگر تا بە جوانى گەرم دەبىت.
۵. بالەكان بىكەرە ناو رۆنە گەرمەكەۋە و كەمىك ئاگرەكە كز بىكە بۇ ئەۋەى بە ھىۋاشى بىرژىت و نەسوتىت، بۇ ماۋەى ۴ - ۶ خولەك.
۶. لەو كاتەدا سەئسە كە ئامادە بىكە. لە تاۋىيەكى فراۋاندا كەرە، سىر، شەكر، بۇ ماۋەىى چەند چركەپەك لە سەر ئاگرىكى كز دايىنى تا شەكرەكە دەتۈيتەۋە، پاشان سرگە و خوئ-كەى تىبىكە و ۋازى لىيىنە تاۋەكو خەست دەبىتەۋە
۷. بالە مرىشكەكان بىكەرە ناو سەئسەكەۋە بە كەۋچىك ئەمدىو و ئەۋدىۋى بىكە تاۋەكو بە سەئسەكە دادەپۇشرىت پاشان بە گەرمى پىشكەشى خىزان يان ميوانەكەتى بىكە.^۱



^۱ باش داپۇشىنى بە ئاردەكە بالە مرىشكەكان بۇ ماۋىيەكى زۆر دامەنى، بۇ ئەۋەى نەخوسىتەۋە. نەگەر ھەزەت بە تامى توۋون نەكرد، بە تايىبەت نەگەر ويستت بۇ مىندالانى ئامادە بىكەت، كەچەب لە برى بىيەر بەكار بېيىنە.

په نجهی جه لاش به گوشت

پیداوېستیه کان/

هه ویری جه لاش	پاکهت	۱
که ره ی تواوه	کوپ	۱/۲
زمیتی زه رات	کوپ	۱/۴
حه شو		
قیمه	گرام	۳۰۰
زمیت	که وچکی گه وره	۲
پیازی جنراو	دانه	۱
به هاراتی تی که له	که وچکی	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۱ ۱/۲
نالته تی رمش	که وچکی بچوک	۱/۴
په نیری شیدهر وردکراو	کوپ	۱
میوژ	کوپ	۱/۲
که وری جنراو	کوپ	۱/۲
کیزبه ره ی جنراو	کوپ	۱/۴

شیوازی دروستکردنی/

۱. فرېنه کهت به پله ی گهرمی ۱۸۰م گهرم بکه، ۲ سینی لاکښه ی ناو فرېن ناماده بکه.
۲. که ره و رڼی زمیته که له کوپنکدا ناماده بکه و دایبنی له گهل فلچیه کی پاندا.
۳. حه شو/ له ناو مهنجه لیکي نستیلدا رڼی زمیت گهرم بکه و قیمه که ی تی بکه و له سهر ئاگریکی هیواش سوری بکه ره وه، پاشان پیازو به هارات و خوئ و ناله ته که ی

تېبكه. كاتيك كه پيازكهش پيشا واته سور بوويه وه له سره ناگره كه دايبگره و دايبني تاووكو سارد دهبيته وه.

۴. په نير و ميوز و كهوډر و كيز بهر كه بكه ره ناو قيمه سور كراووه كه و به كه وچك جوان تيكه لي بكه.

۵. پاكيته جه لاشه كه بكه روه و هه ويره كه دهره يته و دايبني. ناشكرايه كه نه هه ويره له شيوه ي بازنه ي خر ناماديه و له هه موو سوپه ماركيته كاندا دست ددكه وني.

۶. بازنه هه ويره كان دانه دانه به فلجه چهوړ بكه به روڼي كه ره زميته ناماد كراووه. هه ر دانه و كه ميك هه شو بكه ره ليواري هه ويره كه بو نه وه ي له شيوه ي په نجه لول بكه ي. ۲-۳ جار هه ويره كه لول بكه و به په نجه ت نه م سهر و نه و سهر ي هه ويره كه به باشي بلكينه به يه كه وه بو نه وه ي هه شو كه نه يه ته دهر وه. به رده وام به له لول كړني تا ده گه يته كو تايي هه ويره كه.

۷. په نجه ي جه لاشه كان بكه ره ناو سينييه كه وه، هه ولبده كه ميك بو شايي له نيوانياندا دروست بكه ي.

۸. به روڼي زميت و كه ره په نجه كان چهوړ بكه.

۹. سينييه كه بكه ره ناو فرنه كه وه بو ماوه ي ۱۵-۲۰ خوله ك. نه وكات دهر ژيت و به گهرمي پيشكه شي ميوانه كاتي بكه.^۲

^۲ دتوانيت هه ويري جه لاش له شيوه ي گه لاميويش لول بكه يته به نارم زوي خوت.

دتوانيت بو ماوه ي چند روژنيكش له فر زمردا دايبنييت بو كاتي پتويست.

نه گه رهاوو هه ويره كه به ستيوي، نه و دايبني تاووكو خاو دهبيته وه. به لام نه گه ر پاكنه كم كړدوه و به به ستيوي به كارت هينا ورد دهبيت و كار كه مت به باشي نه نجام ندرت.

شفتھی سهوزه هات

پیداویستییه کان/

ناردی سفر	کوپ	۲
خوی	که وچکی بچوک	۱ ۱/۴
نالته تی رمش	که وچکی بچوک	۱/۴
زمرده چهوه	که وچکی بچوک	۱
هیل	که وچکی بچوک	۱/۲
دار چینی	که وچکی بچوک	۱/۴
به هاراتی کاری	که وچکی بچوک	۲
کیز به رهی وشک	که وچکی بچوک	۱/۲
که مونی کوتراو	که وچکی بچوک	۱/۴
پیک پاودهر	که وچکی بچوک	۱/۲
په تاتهی جنراو	دانهی گه وره	۱
گیزه ری جنراو	دانهی گه وره	۱
پیازی جنراو	دانهی گه وره	۲
بیبه ری سهوزر شیرین/جنراو	دانهی گه وره	۱
مه عده نوسی جنراو	کوپ	۱/۱۲
کیز به رهی جنراو	کوپ	۱/۲
شوی تی جنراو	کوپ	۱/۴
سیری جنراو	دانهی بچوک	۲
بیبه ری سهوزی تون/جنراو	دانه	۱
ناو	کوپ	۱ ۱/۲

شیوازی دروستکردنی

۱. ئارد و خوی و بیبەر و زەردەچەو و هیل و کاری و کیزبەرە و بیک پاودەر و کەمەنەکە لە ناو قابیکی قولدا بە جوانی تیکەل بکە.
۲. ئیستاش پەتاقە گیزەر پیاز بیبەری سەوزی شیرین مەعدەنوس کیزبەرە سەوز شویت سیر بیبەری سەوزی تون، ئەمانە هەمووی بکەرە ناو تیکەلەکە پێشو واتا تیکەلە سەوزی ئاردەکە و دووبارە بیکەو تیکەلێان بکەرەو.
۳. پاش تیکەل بوونی پیکەتەکان، هیدی هیدی ناوی تیکە و بە کەوچک تیکەلێان بکە تاوێکو لە شیوەی هەویری شفتە ی لیدیت.
۴. هەویرەکە لە شیوەی بازە پان بکەرەو و پانییەکەشی ۴ یان ۵ سم ببیت بە پێی ئارەزوو.
۵. بۆ سوورکردنەو: رۆنی زەیت بکەرە ناو تاوێکە پانەو لەسەر ئاگریکی مامناوەند دایبێ.
۶. ۲ - ۲ دانە لە شفتەکان بکەرە ناو رۆنە قەرچاومکەو و چاوەروان بە تاوێکو دیوی خوارەو سوور دەبێتەو، پاشان هەلیبگیرەرەو و چاوەروان بە تاوێکو سوور دەبێتەو.
۷. لەناو بەلەمێکدا دایبێ و بە پێی ئارەزووی خۆت بیرازینەرەو و بەگەرمی پێشکەشی بکە.^۳



^۳ دیاری کردنی بری ناوی پێویست دەکەوێتە سەر زۆری و کەمی پیکەتەکان. دەتوانیت بە پێی پێویست بەکاری بهێنیت.

پهنیر به بهارات و سهوزه

پیداویستییه کان/

هه ویر		
ناردی سفر	کوپ	۲ ۳/۴
پهنیری رومی	کهوچکی گهوره	۱
خومره ی فهوری	کهوچکی گهوره	۱
خوئ	کهوچکی بچوک	۱ ۱/۲
پیازی کوتراو	کهوچکی بچوک	۱
شهکر	کهوچکی گهوره	۱
شیری گهرم	کوپ	۱
رؤن یان کهره ی تواوه	کوپ	۱/۴
حه شوو		
که ره	کهوچکی گهوره	۴
رېچانه ی وشککراو	کهوچکی گهوره	۱
زمعتهری وشک	کهوچکی گهوره	۱
پیازی وشکی جنراو	کهوچکی گهوره	۱
پهنیری پومی	کهوچکی گهوره	

شیوازی دروستکردنی/

۱. شیوازی دروستکردنی هه ویره که: ۲ کوپ و نیو نارد له گه ل پهنیر و خومره و خوئ و پیاز و شهکر بکه ره ناو عه صاره که و تیکه لیان بکه.

۲. شىر و كەرە و تواوەكەى تىبىكە و دووبارە بىخەردە ئىش تاوەكو بە باشى تىكەل دىمىنەو دەبىتە ھەويرىكى شل، دواتر ئەو ئاردى كە ماوەتەو ھىدى ھىدى بىكە بەسەريا و بىگوازەردە بۇ ناو ھاپىكى گەورە كە ناوەكەى بە رۇن چەورگراپىت.
۳. ھەويرەكە بۇ ماوەى ۲ - ۴ خولەك بشىلە، پاشان كەمىك ھەويرەكە چەور بىكە و ناپلۇنىك بىدە بەسەرىدا و لە شوئىنىكى گەرم داپىنى تاومكو ھەلدىت.
۴. پەنجەكانت بىكە يەناو ھەويرەكەدا بۇ ئەوئە ئەو ھەواى ناوى دىرېچىت و بۇماوەى ۱۵ خولەك لىنى بوستە.
۵. سىنىيەكى پان ئامادە بىكە و بە رۇنى كەرە چەورى بىكە.
۶. ھەشو: پەنەيك بىنە و كەمىك ئاردى لە سەر بوەشىنە، پاشان ھەويرەكەى لەسەر پان بىكەردە لە شىوئەى چوار گۆشە كە پانىيەكەى ۲۰ سم بىت، پاشان رۇنى كەرەكەى لەسەر بلاو بىكەردە دواتر پەنر و پياز و رىحانەو زەتەرەكەى بىكە بە سەردا.
۷. ھەويرەكە لول بىكە و بە چەقۇ بىكە بە ۱۲ پارچەو لە ناو سىنىيەكەدا بە شىوئەيك كە قەراخى يەكەم لەسەر قەراخى دوووم بىت.
۸. بە ناپلۇن سىنىيەكە داپبۇشە و داپىنى.
۹. فرنەكە بە پەلى گەرمى ۱۸۰م گەرم بىكە رەفەى ناوەرەست ئامادە بىكە.
۱۰. لە ناو فرنەكەدا بۇ ماوەى ۲۰ - ۲۵ خولەك بىرژىنە.
۱۱. سىنىيەكە لەناو فرنەكە دەر بەنە و بە پارچە قوماشىكى خام داپبۇشە بۇ ماوەى چەند خولەكىك بەرلە پىشكەش كەردى.^۴

^۴ ئەگەر ھاتوو غەسارمەت نەبوو ئەوا دىتوانىت بە دىست بىشلىت.

نانى مەروق

پىداۋىستىيەكان/

۱ و ۱/۲	كوپ	ئاردى سفر
۱	كەۋچكى بچوك	خوئ
۱/۲	كەۋچكى بچوك	زەردەمپەۋە
۱/۲	كەۋچكى بچوك	گىزبەرەدى كوتراۋ
۱/۴	كەۋچكى بچوك	ئالەتى پەش
۱/۲	كەۋچكى بچوك	خومرەدى فەۋرى
۱۵۰	گرام	قىمە
۱	دانە	پىيازى جنراۋ
۱/۴	كوپ	بەقدەنوسى جنراۋ
۱	كوپ	ئاۋى شلەتەن

شىۋازى دروستكردن/

۱. ئارد، خوئ، زەردەمپەۋە، گىزبەرە، بىيەر، خومرەگە بىكەرە ئاۋ قاپىكى قوللەۋە بە جۈنى تىكەلەن بىكە.
۲. گۆشت و پىازو بەقدەنوسەكەشى تىكەل بىكە دوۋبارە بەباشى كەۋچكى تىۋەردە.
۳. ھىدى ھىدى ئاۋەكەى ئى بېرژىنە و بە دەست بېشىلە.
۴. بۇ ماۋەى ۲۰ خولەك لە شوئىنىكى گەرمدا دايىنى ئاۋەكو ھەلدەت.
۵. بۇ سور كەرنەۋە/رۋنى زەيتەكە بىكەرە ئاۋ ئاۋەيەكەۋە لەسەر ئاگر دايىنى ئاۋەكو ئامادە دەبىت بۇ سور كەرنەۋە.
۶. لە شىۋەى تۋى بچوك خىران بىكە، پاشان بە ھەردوۋ لەپى دەست پانى بىكەرەۋە و راستەۋ خۇ بىكەرە ئاۋ رۋنە گەرمەكەۋە. چەند چىركەيەك چاۋەروان بە، پاشان ھەلى بىگىرەۋە بە دىۋەكەى تىرىدا ئاۋەكو سوور دەبىتەۋە.
۷. بۇ پىشكەش كەرنە/ لە ئاۋ دەۋرىيەكدا دايىنى و بە بەقدەنوس بىرازىنەۋە.^۵

^۵ باشتەر وايە كاتىك ھەۋىرەكە ھەلەت دەست بىكەى بە سور كەرنەۋەيان بۇ ئەۋەى زىاد لە پىۋىست ھەلەمەت و تامەكەى خۇى لە دەست نەدات.

نەم ھەۋىرە بىرىتە لە گۆشت، كەۋاتە نابىت بۇ ماۋەىكى زۇر لە گەرمىدا بىمىنەۋە بۇ ئەۋەى گۆشتەكە بەكترىا دروست نەكات. نەگەر ھاتوۋ كەشى چېشخانەكەشت گەرم بوۋ نەۋا دىۋانەت بىخەتە ئاۋ ساردىكەرەۋە "سەلاجە" ئاۋەكو لەسەر خۇ ھەلدەت.

کولير ه به زهيتون و سهوزه

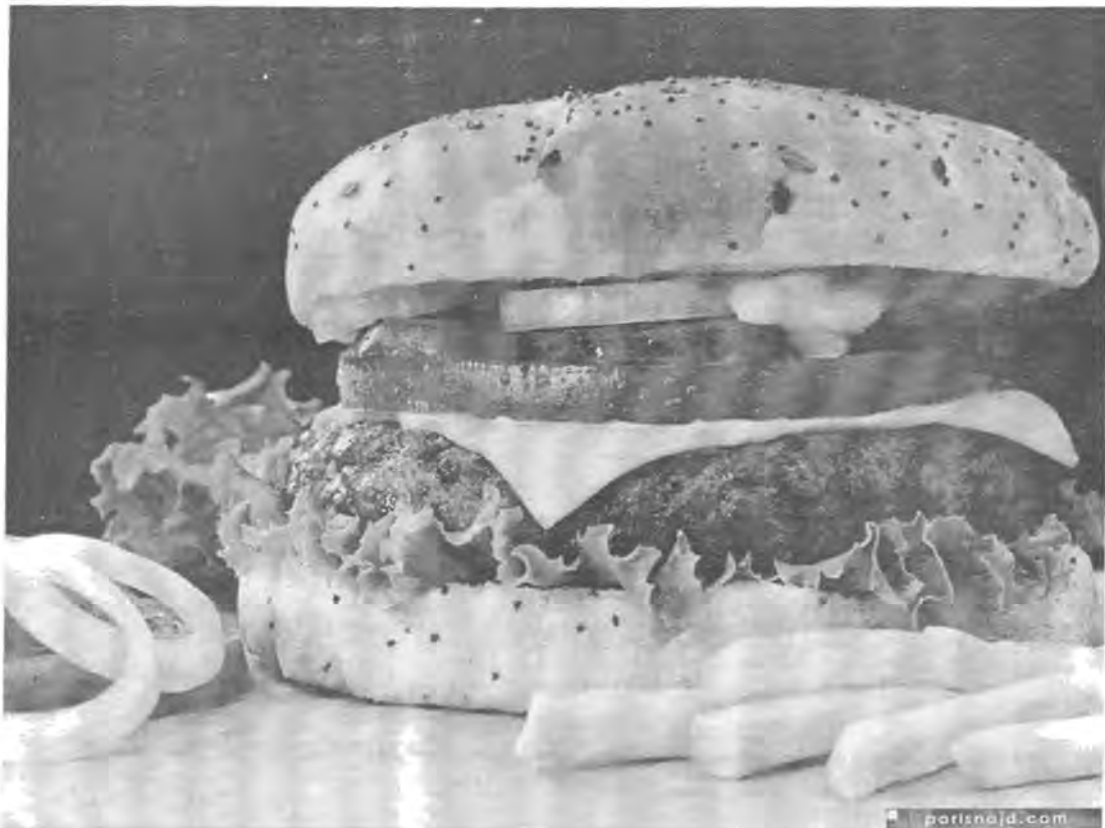
پيداويستيه کان /

زهيتی زميتون	کهوچکه گهوره	٤
سیری جنراو	دانه	٢
پيازی جنراو	کوپ	١
ناردی سفر	کوب	٤ ١/٢
خوی	کهوچکی بچوک	١
پیک پاودمر	کهوچکی بچوک	١/٢
خومره ی فهوری	کهوچکی گهوره	١
شهکر	کهوچکی بچوک	٢
به هاراتی تیکه له	کهوچکی بچوک	١/٤
نالته ی رښ	کهوچکه چا	١
رېحانه ی وشک	کهوچکی گهوره	١
به قدموس ی وشک	کهوچکی گهوره	١
زهيتونی بی ناوکی جنراو	کوپ	١/٢
ناوی گهرم	کوپ	١ ١/٢

شيوازی دروستکردن /

١. رونی زهيت ه که له نیو تاو میه کی بچوکدا گهرم بکهو، پاشان سیرو پيازمه کی تی بکه تاو ه کو سور ده بیت ه وه و ده پیشیت.
٢. نارد، خوی، پیک، خومره، شهکر، به هارات، بی بهر، رېحانه، به قدموس، زهيتون، سیرو پيازه سورکراو ه که هه موو نه مانه بکه ره ناو عه صار میه که وه.
٣. بو ماوه ی چه ند چرکه یه ک عه صار ه که نیش پی بکه کاتی ک تی که ل بوو نه و جا بیکوزینه وه.

۴. ئاۋەكە بىكەرە ناو تېكەلەكەۋە، دووبارە عصارەكە بخەرەۋە ئىش و بۇ ئەۋەى تېكەلەيان بىكاتەۋە.
۵. لە ناو عەصارەكە دەرى بەيئە بە دەست ۳-۴ خولەك بېشىلە ئاۋەكو دەيئە ھەۋىرىكى مەتاتى.
۶. لە ناو قاپىكىدا دايىنى كە ئاۋەكەى بە پۇن چەۋر كرايىت، لەشۋىنىكى گەرمدا دايىنى ئاۋەكو ھەلدىت.
۷. ھەۋىرەكە بىكە بە گونك و لە ناو سىنيەكدا پانى بىكەرەۋە.
۸. بە چەقۇ ھەندى خەت بىكىشە لەسەر ھەۋىرەكە، بەلام ئاگاداربە بە ھىۋاشى تا بنەۋە نەيىبەيت.
۹. دووبارە ۋازى ئى بەيئە بۇ ئەۋەى كەمىكى تر ھەللىت.
۱۰. فرەكە بە پلەى ۲۰۰م گەرم بىكە، پاشان سىنى ھەۋىرەكە لە رەفەى ئاۋەپراسدا دايىنى بۇ ماۋەى ۲۰-۲۵ خولەك دەبرزىت. ئەۋكات دەتۋانىت بەگەرمى پىشكەشى بىكەيت.^۶



^۶ كاتىك كە سىنيەكەت لە فرەكە دەرھىنا خامىك ياخود پارچە قوماشىك بدەسەر سىنيەكەدا بۇ ئەۋەى نەرم بېيەۋە.

سه مېوسک به گوشت

پیداویستییه کان/

هه ویر		
ناردی سفر	کوپ	۲ ۱/۲
پیک پاودمر	که وچکی بچوک	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۱
شهکر	که وچکی بچوک	۱
ئالته تی سپی	که وچکی بچوک	۱/۴
هیلکه	دانه ی گه وره	۱
ماستی خهست	کوپ	۲/۴
زمیتی زه رات یان زمیتون	که وچکی گه وره	۲
سرکه	که وچکی گه وره	۱
حه شوو		
زمیتی زه رات یان زمیتون	که وچکی گه وره	۲
گشتی قیمه	گرام	۴۵۰
پیازی جنراو	دانه	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۱ ۱/۲
به هاراتی گوشت	که وچکی بچوک	۲
بیبهری سه وزی شیرین/ جنراو	دانه	۱

شیوازی دروستکردنی/

۱. شیوازی دروستکردنی هه ویرمه که: نارد، پیک پاودمر، شهکر، خوئ، ئالته ته که له ناو

قاپیکدا تیکه ل بکه

۲. هيلكه كه له گه ل ماست و سر كه كه به كه وچك تي كه ل بكه، پاشان بيكه به سر گر اوى
نارده كه دا دوو باره پي كه وه تي كه ليان بكه تاو كو د بپي ته ه و ير، نه گه ر زانيت كه مينك
شله نه وا هه ندي ناردى بكه به سه ردا.
۳. سه رى هه و ير كه د ابپوشه و دا يبنى بؤ ما وى ۱۰ خوله ك. تاو كو هه و ير كه هه لنديت
ده ست بكه به دروست كړدى هه شو كه.
۴. هه وشو: له ناو مه نجه ليكي ماما وندا روني زه ي ته كه گه رم بكه و قيمه كه ي تي بكه
تاو كو سور د بپي ته وه، پاشان پياز كه شي تي بكه و ۲ - ۳ خوله ك له سر نا گري كي
به هيز تاو كو پياز كه ده پيشيت. دواتر خوئ و به هاراته كه ي تي بكه و نا گره كه كز بكه
بؤ ما وى ۸ - ۱۰ خوله ك تاو كو به ته وا وى سور د بپي ته وه، پاشان دا يپگره كا تي ك
سارد بويه وه نه و كات بي به ره سه وزه كه ي تي بكه و دا يبنى.
۵. دروست كړدى سه م بوسك: كه مينك له هه و ير كه بي نه و له سر پنه يه ك به تير وك
پانى بكه ره وه به هه قو له شي وه ي باز نه پارچه پارچه بكه.
۶. كه وچكي كي گه ور له هه شو كه بكه ره ناو مر اس تي هه ري هك له باز نه ي هه و ير كه،
پاشان به هه زى خو ت د متوانيت له شي وه ي پا پرا خى گه لا ميو بي پي چي ته وه يا خود لول
بكه ي ت.
۷. بؤ برژان دن: زه ي تي زه رات بكه ره ناو تاو ميه كي قو له وه و له سر نا گري كي هي واش
دا يبنى.
۸. ۴ - ۵ دانه بكه ره ناو رونه هرا و كه وه و به كه وچك هه لي بگير ره وه تاو كو سو و
د بپي ته وه به گه رم ي پيش كه شي بكه^۷

^۷ د متوانى هه و ير كه ناماده بكه ي ت و له ناو سارد كه ره وه دا يبنيت بؤ روى دوا يى.
هه ره وه د متوانيت به لول كراوى له ناو هري زمر دا دا يبنيت بؤ كا تي پيو ي ست سورى بكه ي ته وه.

تهماتهی برژاو

پیداویستییه کان/

ته ماته	دانه ی گه وره	٤
	حه شوو	
کیز بهر هی سهوز	چل	١
بیبه ری تون	که و چکی بچوک	١
خوئ	که و چکی بچوک	١
کیز بهر هی وشکی کوټ راو	که و چکی گه وره	٢
که مون	که و چکی گه وره	١
بیبه ری سوری شیرین	که و چکی بچوک	١
سیر	دانه	٦ - ٤
ئاوی لیمو	که و چکی گه وره	٢
زهیتی زهیتون	که و چکی گه وره	٢
پهنیری رومی	که و چکی گه وره	٣ - ٢

شیوازی دروستکردنی/

١. فرنمه که به پلمی گهرمی ٨٠م گهرم بکه و سینییه کی مامناوند له گهل قالی فرنمه که ناماده بکه.
٢. ته ماته کان بشوره وه و وشکیان بکه ره وه، پاشان له باری دریژیدا به جهقو بیکه به دوو که رته وه و له سهر سینییه ک دایبنی.
٣. هه شو: کیز بهر هی سهوز، بیبه ر، خوئ، کیز بهر ه، که مون، بیبه ری سور، سیر، زهیت و ئاوی لیمو که بکه ره ناو عه صاره که وه.
٤. بیخهره ئیش تاوه کو به باشی پیکهاته کان ده هارپیت و تیکه لیان دمکه یت.
٥. هه شو که به سهر ته ماته که دا بلاو بکه ره وه.
٦. که میک پهنیر به سهر ته ماته که دا بلاو بکه ره وه.
٧. سینییه که بکه ره ناو فرمنه که بو ماوه ی ١٥ - ٢٠ خوله ک تاوه کو ته ماته کان ده برژیت، به ساردی یاخود به گهرمی ده توانیت پیشکه شی بکه یت.⁸

^٨ نه گهر هاتوو عه صاره له بهر ده ستدا نه بوو نهوا ده توانیت به جهقو وردییان بکه یت.

قهرنابیت له ناو فرندا

بېداوېستېیه کان/

قهرنابیت	دانه	۱
پیازی تهرې جنراو	چل	۲
کیزبه ره سه وزی جنراو	کوب	۱/۲
ناردی سفر	کهوچکی گه وره	۴
خوئ	کهوچکی بچوک	۲
نالته تی رهش	کهوچکی بچوک	۱/۴
که مونی کوتراو	کهوچکی بچوک	۱
بیک پاودمر	کهوچکی بچوک	۱
هیلکه "که منک کولا بیت"	دانه	۴
رؤنی تاوه	کهوچکی گه وره	۴
بیبهری سوری شیرین به نازم زوی خوت	کهوچکی بچوک	۱

شینواری دروستکردنی/

۱. فرنه که به پلهی ۲۰۰ م گهرم بکه سینی ناو فرنه که بینهو به رؤن چهوری بکهو هیلکه کان پاک بکهو له ناو سینی که دا دیبني.

۲. قهرنابیت که لهت لهت بکهو دا یبني.

۳. له ناو قاپیکي مامناوهندا ۴-۳ کوپ ناو و خوئ و که مونه که ی تی بکهو بیخه سهر ناگر تا که منک کول ددهات، پاشان قهرنابیت که ی تی بکهو چهند خوله کیک چاومرئ بهو پاشان که زانیت نهرم بووه، بیکه به نا سوزگیه کدا تاوه کو ناوه که ی پیوه نامینیت و سارد ده بیت هوه. ۴. قهرنابیت که بکهو ناو قاپیکي قول هوه، پاشان پیازی تهر، خوئ، کیزبه ره، بیک پاودمر، نارد. هه مو نه مانه تی که له به یه کتری بکهو به هیواشی کهوچکی تیورم بده.

۵. نهو سینی که پیشر چهورت کردوه بیهنهو نه م گراومیه ی تی بکهو به شیومیه ک که سینی که پر ببیت.

۶. رونه تاوه که بکهو به سهر گراومی ناو سینی که دا.

۷. سینی که بکهو ناو فرنه کهو بو ماوه ی ۱۰-۱۳ خوله ک چاومروان به تاوه کو دهر ژیت.^۹

^۹ دمتوانیت ومکو ژمیکي نیواران به کاری بهینیت له گهل زه لاته.

كوبەي پەتاتە بە نۆكى ھاردراو

تېيەكان/



دانه	پەتاتە
كەوچكى گەورە	رۆن
كەوچكى بچوك	كەمون
كەوچكى بچوك	بىبەرى تون
دانه	بىبەرى سەوز
دانه	سیری جنراو
دانه	پىازى جنراو
كەوچكى بچوك	خوئ
كەوچكى بچوك	ئالەتى رەش
كەوچكى بچوك	زەردە چەوہ
كوپ	كیزبەرە
كەوچكى گەورە	ئاو لیمۆ
راوہ	
كوپ	ئاردى نۆك
كەوچكى بچوك	خوئ
كەوچكى بچوك	زەردە چەوہ
كەوچكى بچوك	بىبەرى شیرین

دروستکردنى/

تە كولاۋەكە بە چەقۇ وۇد بکەو لە ناو ھاپىكى ھولدا دايىبنى.
 بکەرە ناو تاۋەيەك لەسەر ئاگرىكى ھىۋاش دايىبنى، پاشان كەمونەكەى تىبەكە تا جوان
 ى بلاۋ دەبىتەوہ.

۳. بىبەرى تون، بىبەرى سەوز، سىر، پىياز، خۇي، زەردە چەوۋە. ھەموو ئەمانە بىكەردە ناو تاودەكەو دووبارە بە كەوچك تىكى بدە.
۴. پشان كىزبەرەكە لەگەل ناو لىمۆكە بىكە بەسەر تىكەلەكەدا و كەوچكى تىومردە تا بەباشى تىكەل دەبىت، پاشان بىكە بەسەر پەتاتەكەدا دواتر دووبارە بىكەوۋە تىكەلەيان بىكە. دەتوانى تامى بىكەيت ئەگەر بىويستى بە خۇي كەرد بۇي زىاد بىكەي.
۵. پەتاتەكان لە شىوۋە تۇپى بچوك خەپ بىكەو لە ناو سىنىيەكى پاندا دابنى.
۶. گىراوۋە/ لەنا قاپىكى قولدا ئاردى نۆك، خۇي، زەردەچەوۋە، بىبەرى شىرىن. تىكەل بىكە و ھىدى ھىدى ناو تىكە تاوۋەكو دەبىتە ھەويرىكى شل.
۷. لە ناو تاوۋەيەكى قولدا لەسەر ئاگرىكى ھىۋاش رۆن گەرم بىكە.
۸. دانە دانە پەتاتەكان بىكە بە ناو گىراوۋەكەدا تا جوان بە ئاردەكە دادەپۇشرىت، پاشان راستەوخۇ بىكەرە ناو رۆنە قىرچاۋەكەدا.
۹. چاۋەرۋانبە تا جوان سور دەبىتەوۋە، پاشان بە گەرمى بىشكەشى بىكە.¹⁰



¹⁰ دەتوانىت پەتاتەكە نەشلىت، چونكە بەو شىۋىيە تامەي خۇشتر دەبىت.

په تاته ى كولاو له گهل بادام

پیداویستییه کان/

په تاته	دانه ى گه وره	۳
زه ردینه ى هیلکه	دانه	۲
نیشاسته	كه وچكى گه وره	۲
خوئ	كه وچكى بچوك	۱
كه ره ى تواوه	كه وچكى گه وره	۲
نالته ى سپى	كه وچكى بچوك	۱/۴
گويزى شيرين	كه وچكى بچوك	۱/۸
ناردى سفر	كوپ	۲
سپينه ى هیلکه	دانه	۳/۲
خوئ	كه وچكى بچوك	۱/۴
بادامى له ت كراو	كوپ	۲

شيوازى دروستكردنى/

۱. په تاته كه بشوره وه، پاشان بېكه ره مهنجه لتيكى گه وره وهو كه وچكيك خوئى تيېكه وه له سه ر ناگړيكي هيواش دايبني بؤ ماوه ى ۲۵-۳۵ خولهك تاوكم دموكوليت، به لام ناگدار به كه زياد له پيويست نه كولييت چونكه شل دهبيت نه وكات كارمكه ت به باشى بؤ ناكړى.
۲. په تاته كه له مهنجه لته كه دربهينه و پاكي بكه، پاشان به چه قو له تي بكه بؤ نه وه ى ناسان بشيلريت.
۳. دمست بكه به شيلانى په تاته كه خو نه گهر به گهرميش بيشيليت باستره، چونكه نه وكات جوانتر ورد دهبيت. له قاپيكي شوشه دا دايبني تا سارد دهبيت وه.

۴. زهردینهی هیلکه، خوئ، نیشاسته، کهره، گويز و بېبه رکه بکه به سهر په تاته کهدا و به کهوچکیکی دار تیکی بده تاو مگو به جوانی تیکه ل ده بیت. تامی بکه نه گهر پیو یستی به خوئ هه بوو نهوا دمتوانیت هه ندیکی بو زیاد بکه ی.
۵. که میک ناوی سارد بکه ره نیو قاپیکه وه و سهری په نجه گانت بکه به ناو ده کهداو له پی ده ست تهر بکه، پاشان په تاته که له شیوه ی توپ خر بکه ناروزی خوته که وره یاخود بچوک. سینی هک بهینه و به رونی کهره چه وری بکه و په تاته کان بکه ناوی، پاشان بیکه ره ناو سارد که ره وه "سه لاجه" بو ماوه ی یه ک کاتر میتر.
۶. داپوشینی: نارده که بکه ناو قاپیکه وه و دایبنی، سپینه ی هیلکه و خو یکش له ناو قاپیکی دیکه دا که میک به که وچک تیکی بده و دایبنی، هه روه ها بادامه کهش بکه ناو قاپیکی دیکه وه و دایبنی، پاشان سینی هک ناماده بکه بو نه وه ی دواتر په تاته گانی تییکه یین. نه م چوار پیدا ویستی هه له بهر ده ست خوت دایبنی بو نه وه ی به ناسانی کاره گانت نه نجام بده ییت.
۷. سه رته تا په تاته خر کراوه که بکه به ناو نارده کهدا، پاشان ده ری بهینه و بیکه ره وه به ناو سپینه ی هیلکه کهدا به ده می که وچکه که به رزی بکه ره وه و بیکه به ناو یادامه کهدا به په نجه گانت باشتر دمتوانیت پیوه ی بلکینیت، په تاته کان بگوازه ره وه بو ناماده کراوی چواره م که نه ویش سینی هه کهیه، پاشان دوو باره بکه ره ناو سارد که ره وه که تاو ده کو سارد ده بیت و خو ی ده گریت.
۸. له ناو تاو میه کی قولدا رونی زهیت گهر م بکه، پاشان دانه دانه په تاته کان سور بکه ره وه.¹¹

"له کاتی سور گردنومیدا نه گمر هاتوو زیاد له وخت ناماده گردوه دمبینی دانه دانه بادام کهوتو و مه نیو، پونه که وه، وا باشتره له نیوه ی کاره کهدا رونه که بپالئوی بو نه وه ی رهنگی په تاته کان وهک خو ی بهینه یته وه. دمتوانیت له ناو فرنی شدا بییرژینیت به پیی نارمزی خوت.

باينجان بە سرکه

پىداۋىستىيەكان/

باينجانى دريژ	كىلو	۱
خوئ	كەۋچكى گەۋرە	۱
سرکه	كەۋچكى گەۋرە	۲
حەشۋو		
سیر	دانەى گەۋرە	۱
گىزبەرە	چل	۵
بىبەرى سۈرى جنراو	كەۋچكى گەۋرە	۱
بىبەرى سەۋزى تون	دانە	۴-۳
سرکه	كوپ	۱/۲
كەمون	كەۋچكى بچوك	۴
خوئ	كەۋچكى بچوك	۲
زەيت	كوپ	۱/۲

شىۋازى دروستکردنى/

۱. سەرى باينجانەكە لىبەكەۋە و جوان بىشۋرەۋە.
۲. خوئ و سرکهكە بكة ناو ۸-۱۰ كوپ ئاو و بىخە سەر ناگرىكى بەھىز تاۋەكو دىكولت، پاشان باينجانەكانى تىبەكە.
۳. دووبارە تاۋەكە بىكولتەرەۋە، پاشان ناگرەكە كز بكة بۇ ئەۋەى لەسەر خۇ بىكولت بۇ ماۋەى ۸-۱۰ خولەك.
۴. باينجانەكە لە تاۋەكە دەر بەھىنە ئاۋى پيا بكة تاۋەكو سارد دەبىتەۋە لە سوزگىيەكدا دايىنى تاۋەكو ئەۋ تاۋەى پىۋە نامىنىت.

۵. حه شو: سیر و کیزبهره و بیبهری سورو بیبهری سهوزی تون که ناوکه کهی دهرهینرابیت و سرکه و کهمون و خویکه بکه ره ناو عهصارمکه ئیشی پیبکه تاوه کو جوان وردیسان ده کهیت. کهمیک رونی زهیت بکه به سه ریدا دوو باره تی که ئیان بکه رده.
۶. به چه قویهک یا خود کوله که پاکه ری که ناوی باینجانه که دهر بهینه.
۷. هندی که له حه شوه که بکه ره ناو باینجانه که وه.
۸. بهم شیوهیه باینجانه حه شو کراوه کان له لای په کتردا له ناو به له می که دا ریز بکه و بو ماوهی کاترمیری که له ناو سارد که رده وه "سه لاجه" دایینی تاوه کو سارد ده بی ت، پاشان پیشکه شی بکه. هه روه ها ده توانیت بو ماوهی چند روژی که له ناو سارد که رده وه دایینی ت.¹²



¹² ده توانیت ته ماتهش به شیوهی باینجانه که ناماده بکهیت.

بو نه وهی مه نجه له کهت بهاریزی له رنگی باینجان و سرکه که مه نجه لی نستیل به کار بهینه.

مريشكى ئالتونى

پیداویستییه کان/

سگی مريشك	پارچه	۳-۴
ماستی خهست	كوپ	۱/۲
ئاردی سفر	كوپ	۲/۴
بيك پاودەر	كهوچكى بچوك	۱/۴
رېحانه ی وشك	كهوچكى بچوك	۱
بيبهرى سورى شیرين	كهوچكى بچوك	۱
خوئ	كهوچكى بچوك	۱/۴
بيبهرى سپى	كهوچكى بچوك	۱/۴
پهنیری وردگراو	كوپ	۱/۲

شیوازی دروستکردنى/

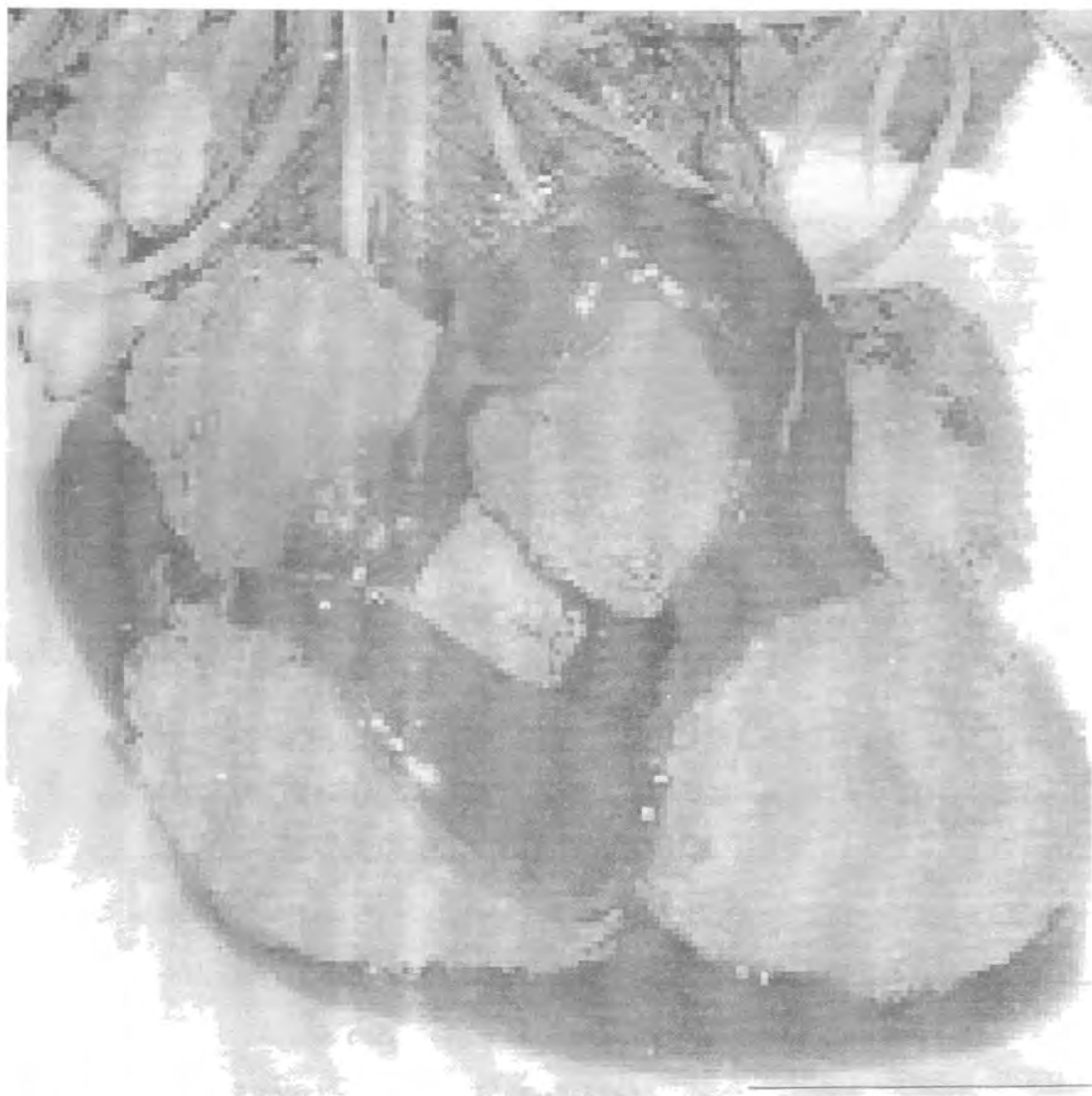
۱. مريشكهكه بكه به پارچه پارچه چوار گۆشهوه كه ۲ سم ببیت.
۲. مريشكهكه بكهرد ناو قاپىكى شوشهوه ماسته خهستهكه بكه به سهريدا، له ناو سارد كهرهوهدا "سه لاجه" بۆ ماوهی ۲۰ خولهك دايبنى بۆ نهوهی تامىكى خوش له ماستهكه وهر بگريت، نهگهر هاتوو نهوهندمت كات له بهردهمدا نهبوو، نهه شیوازهی تر بهكار بهينه:
۳. قاپىكى گهوره بهينهو نهه پىكهاتانهی له ناودا تىكهال بكه. ئاردی سفر، بيك پاودەر، رېحانه، خوئ، بيبهرى سور، بيبهرى سپى و پهنير، بهباشى تىكهالان بكه.
۴. به كهوچك مريشكهكه له ناو ماستهكه دهر بهينه و بىكه به ناو گيراوهی ئاردهكهدا، پاشان نهمدى و نهو دیوى بكه له ناو ئاردهكهدا تاوهكو ئاردهكه دايدهپۆشیتله ناو سينييهكدا دايبنى تاوهكو ئاردهكهی پيوه وشك دهبيتتهوه.

۵. دواى وشك بوونەوہى دووبارە بىكەرەوہ بە ناو ئاردەكەدا تاوہكو دلتيا بيت لەوہى كە باش بە گىراوہكە داپۇشراوہ.

۶. پۇنى زەيتەكە بكە ناو تاوہيەكى قول و بىخە سەر ئاگر تا گەرم دەبىت.

۷. دانە دانە پارچە مريشكەكان بكە ناو پۇنە قىرچاوەكە بە كەوچك ھەلى بگىرەوہ تا جوان سور دەبىتەوہ پەنگەكەى دەبىتە ئالتونى.

۸. مريشكە سور گراوكان بكەرە ناو بەلەمىكەوہ و بە سەوزەو زەلاتە چوار دەورى بگرە.¹³



^{۱۳} ئەگەر ھاتوو مريشكەكە بەستبووى ئەوا ئەو ھەلە بقۇزمرەوہ بە بەستوبى لمت لەتى بكە، چونكە ئەو كات دمتوانيت باشتر وەك يەك لەتيان بكەى بە يەكسانى.

پیازی سورکراوه له شیوهی گول

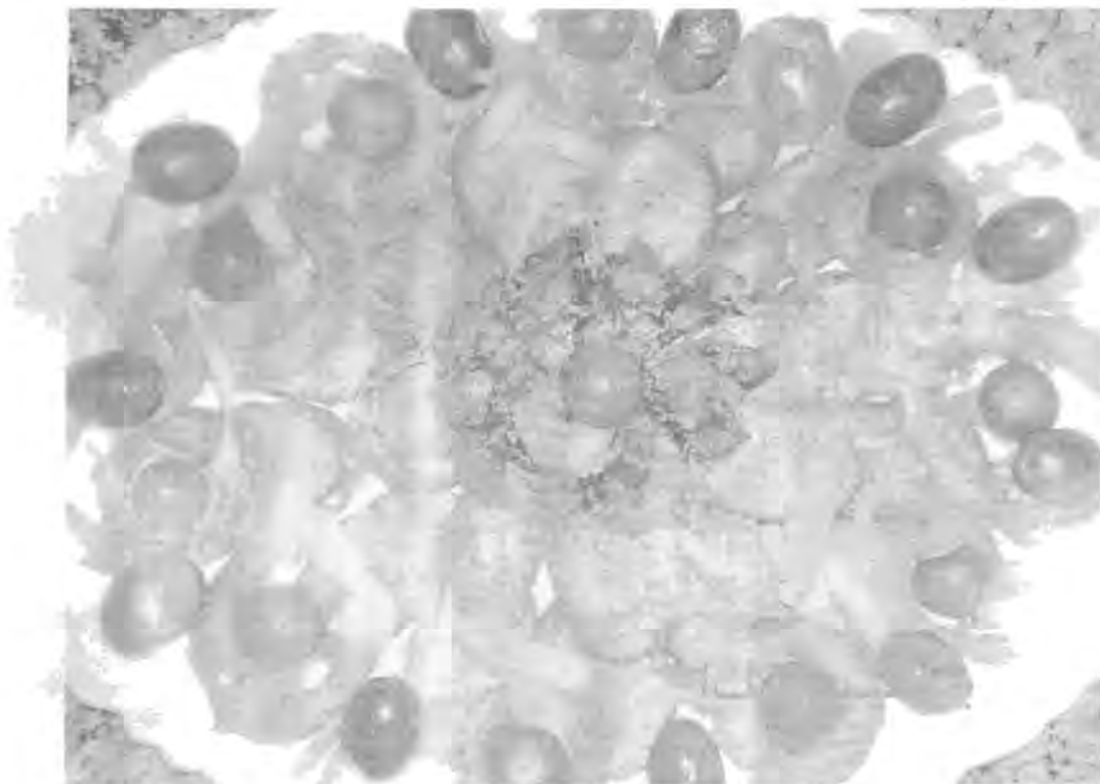
پیداویستییه کان/

پیازی سپی	دانه ی گه وره	۲
گیراوه ی هیلکه		
هیلکه	دانه	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۱/۴
شیر	کوپ	۱
گیراوه ی ئارد		
ئارد	کوپ	۱۱/۴
بیبه ری سوری شیرین	که وچکی بچوک	۱ ۱/۴
که مون	که وچکی بچوک	۱
پیک پاودهر	که وچکی بچوک	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۱
بو پیشکesh کردن		
کریمی ترش / مایه نۆز به که چه ب		

شیوازی دروستکردنی/

۱. پیازمه که پاک بکه، به لام ئاگادار به رمه که می لای خواره وه نه قرتینیت.
۲. به چه قویمکی تیژ له سمره وه بیبه ر تاومکو دمگمته رمه که می خواره وه ئه وکات وازی لیبهینه.
۳. بیکه به پینج به شه وه ئاگادار به له یه کتر جیا نه بنه وه.
۴. له مه نه لیکدا ۴ کوپ ئاو بکوئینه و پیازمه که بو ماوه ی یه ک خوله ک بکه ره ئاو ئاو گهرمه که وه، پاشان ده ریبهینه و بیکه ره ئاو قاپیک ئاو ی سارده وه بو ماوه ی یه ک چاره ک وازی لیبهینه تاوه ک خونه چه ده کریته وه و ده بیت به گول. دواتر له ئاو سارده که ش ده ری بهینه و له ئاو سوزگییه کدا دایبنی تاوه کو ئاوه که ی وشک ده بیته وه.
۵. گراوه ی هیلکه/ هیلکه و خوئ و شیرمه که له ئاو قاپیکی قولنا به که وچک تیکه ل به یه کتر بکه.

۶. گىراۋى ئارد/ ئارد و پىك پاۋدەر و كەمون و خۆئ و بىبەرەكە بە باشى تىكەل بىكە.
۷. لە ناو تاۋەيەكى قوئدا رۆنى زەيتەكە بە ئاگرىكى بەھىز گەرم بىكە.
۸. داپۇشىنى پىازەكە/ پىازەكە بىكە بەناو گىراۋى ھىلكەكەدا و كەيك لەناۋىدا بىجۈلئىنە تاۋەكو بە باشى ھىلكەكە دەگرىت، پاشان بىكە بەناو گىراۋى ئاردەكەدا تا دلتيا دەبىت كە ئاردەكەش داپۇشىۋە. بۇ جارىكى تر ئەم كارە دووبارە بىكەرەۋە واتا بىكەرەۋە بەناو گىراۋەكاندا.
۹. ئىستا كاتى ئەۋە ھاتوۋە پىازەكە سور بىكەينەۋە:كە رۆنەكە گەرم بوو پىازەكە بىكەرە ناۋى با ئەۋەندە رۆنى ھەبىت كە پىازەكە داپۇشىت، پاشان بە جوانى سورى بىكەرەۋەتاۋەكو رەنگىكى زەردى ئالتونى ۋەر دەگرىت.
- بۇ پىشكەش كەردن/ پىازەكە بەگەرمى بىكەرە ناۋ بەلەمىكەۋە و لە تەنىشتىدا گىراۋى مايەنوز و كەچەبەكە دابنى و لەتىك لە پىازەكە بىكە بەناو ئەۋ گىراۋەيەدا و چىز لەۋ تامە خۆشە ۋەرىگرە.^{۱۴}

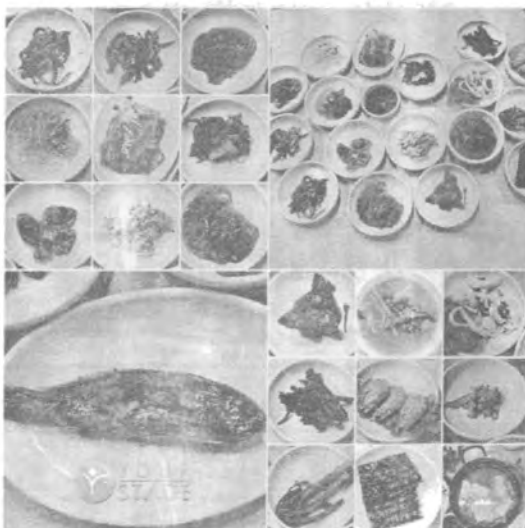


^{۱۲} تاۋەيەكى قول بەكار بھىنە بۇ سور كەردنەۋە بۇ ئەۋەى كارمەت بە سەركەۋتۈيى نەنجام بەدەيتەنەگەر ئەۋەش نەبوۋ ئەۋا مەنچەلىكى بچوك بەكار بھىنە.

زىاد لە پىۋىست پىازەكە سور مەكەرەۋە بۇ ئەۋەى شل نەبىتەۋە و لەكاتى داپۇشىنىدا بە ئاسانى كارمەت جىيەجى بىكەيت.



خواردنه لاوه‌کییه‌کان



برنج به سهوزه هات

پنداويستيبه كان/

برنجی به سمه تی	کوپ	۳
هیل	دانه	۳-۲
غار	گه لای	۳-۲
حه شوو		
زهیت	که وچکی گه وره	۴-۳
پیازی جنراو	دانه	۲
سیری جنراو	دانه	۳-۲
قیمه	گرام	۲۰۰
به زالیا	کوپ	۱
گیزه ری جنراو له شیوه ی چوار گوښه	دانه ی گه وره	۱
بیبه ری سهوزی شیرین/جنراو له شیوه ی چوار گوښه	دانه ی گه وره	۱
بیبه ری سوری شیرین/جنراو له شیوه ی چوار گوښه	دانه ی گه وره	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۱
ناله تی سپی	که وچکی بچوک	۱/۴
به هاراتی تیکه له	که وچکی بچوک	۱
زه رده چه وه	که وچکی بچوک	۱/۴
هیلی کوتراو	که وچکی بچوک	۱/۴
ناو	کوپ	۱/۲
زهیت	که وچکی گه وره	۴
ناردی سفر	کوپ	۱/۴
شیر	کوپ	۳
ناله تی سپی	که وچکی بچوک	۱
په نیری موزاریلا ی وردکراو	کوپ	۳

۱. برنجهكه بشۆردۈدە و بۇ ماۋەى ۲۰ خولەك لە ئاۋدا بېخوسىنە.
۲. ھىل و گەلەى غارمەكە بىكەرە ناۋ مەنجهك و نىكەى ۱۰ كوپ ئاۋىشى تىبىكە و لەسەر ئاگر دايىنى تاۋەكو دىكولت، پاشان برنجهكەى تىبىكە بۇ ماۋەى ۵-۲ خولەك چاۋەرىبە تا برنجهكە زىاد دىكات دىكولت ئەو كات لە سوزگىيەكدا بىپالئودە و دايىنى.
۳. ھەشو/ رۇنى زەيتەكە بىكەرە ناۋ تاۋمىيەكەۋە و پىاز و سىرەكەى تىبىكە و لەسەر ئاگر دايىنى تاۋەكو جوان دىپىشيت، پاشان قىمەكەش بىكە بەسەرىا بەكەۋچوك تىكى بدە تاۋەكو نەۋىش سور دىبىتەۋە. دواتر بەزالىا و گىزەر و خوى و زەردەچەۋە و بەھارات و ئالەت و بىبەرى سەۋز و سورەكەش تىكەل بە قىمە و پىاز و سىرەكە بىكە. ئاگرەكە بەھىز بىكە تا جوان سور دىبىتەۋە.
۴. ئەو ئاۋەى كە پىشتر ئامادە كراۋە، بىكەرە ناۋى و سەرى مەنجهكە قەپات بىكە بۇ ماۋەى ۱۰ خولەك تاۋەكو بە جوانى پىدەكات.
۵. لە لايەكى دىكەۋە دەست بىكە بە سوركرندەۋەى ئەمانە: رۇنى زەيتەكە بىكەرە ناۋ مەنجهكە تىكى ئستىلى مامناۋەندەۋە و لەسەر ئاگرىكى ھىۋاش دايىنى و ئاردەكەى تىبىكە بە كەۋچك تىكى بدە تاۋەكو رەنگى دىبىتە ئالتونى، پاشان شىرەكەى تىبىكە بەردەۋام كەۋچكى تىۋەربەدە. ئالەتە سىپىيەكەى تىبىكە و بۇ ماۋەى ۲ خولەك ۋازى لىبىنە تاۋەكو دىكولت.
۶. فەرنەكەت بە پلەى ۱۶۰م گەرم بىكە، پاشان سىنى فەرنەكە بىنەۋ بە رۇنى كەرە چەۋرى بىكە، پاشان نىۋەى برنجهكەى تىبىكەۋ لەناۋىدا بلاۋى بىكەرەۋە و پاشان تىكەلەى قىمەۋ سەۋزەكە بىكە بەسەرىدا و دواتر پەنرە وردىكراۋەكەش بلاۋى بىكەرەۋە و نىۋەكەى ترى برنجهكە بىكە بەسەرىداۋ بىخەرە ناۋ فەرنەكەۋ ماۋەى ۲۵-۲۰ خولەك لە ناۋىدا بىت پاشان بە گەرمى پىشكەشى بىكە.¹⁵

¹⁵ بە پىنى نارمىزى خوت دىتوانىت بىرى شىرەكە زىاد بىكەى.

پیتزای بچوک

پیداویستییه کان /

هه ویر		
ناردی سفر	کوپ	۲ ۱/۲
خومره ی فهوری	کهوچکی گه وره	۱
شه گر	کهوچکی گه وره	۳
خوئ	کهوچکی بچوک	۱
پیک پاودهر	کهوچکی بچوک	۱/۲
زهیتی زه رات	کوپ	۱/۴
ئاوی شله تین	کوپ	۱
حه شو		
سه لسه ی پیتزای ئاماده	کوپ	۱
زهیتونی بیئاوک	کوپ	۱/۲
بیبه ری سه وزی شیرین / جنراو	دانه ی گه وره	۱
پهنیری موزاریلای وردگراو	کوپ	۲

شیوازی دروستکردنی /

۱. شیوازی دروستکردنی هه ویره که: نارد، خومره، شه گر، خوئ، پیک پاودهر. ئه مانه بکه ره ناو عه صاره گه وه و بیخهره ئیش تاوه کو پیکهاته کان تیکه ل ده بیت.
۲. رۆن زهیت و ئاوه که ی تیکه و دووباره ئیشی پیکه تاوه کو به جوانی تیکه لیان ده کهیت و ده بیت هه ویر.
۳. ئه گه رها توو هه ویره که شل بوو و پئویستی به نارد هه بوو ئه وا هه ندیکی بو زیاد بکه.

۴. كەمىك ئارد لەسەر سىنىيەك بوەشىنەو ھەويرەكە بېنە ۵ - ۶ جار بە دەستەكانت بېشىلە، پاشان قاپىك بېنەو بە رۆن چەورى بكة، پاشان ھەويرەكەى تىبكه باشتر واپە كەمىك ھەويرەكەش چەور بكةيت، دواتر سەرى داپۇشەو لە شوپىنىكى گەرمدا دايىنى بۇ ماوەى ۱۵ خولەك تاومكو ھەلدەيت.
۵. فېرنەكە بە پلەى گەرمى ۲۰۰ م گەرم بكة و ۲ سىنى پانىش نامادە بكة.
۶. ھەويرەكە لەسەر سىنىيەك ياخود پەنەيك پانى بكەرەو، بە شىوہىەك كە پانىيەكەى نيو سم نەستور بېت.
۷. لەشىوہى بازنە كە پانىيەكەى ۵ - ۶ سم بېت پارچە پارچە بكة.
۸. حەشو: بازنەى ھەويرەكە بە كەيك رۆن زەت چەور بكة، پاشان بە نايلۇن دايىپۇشە بۇ ماوەى ۱۰ - ۱۵ خولەك تاومكو دووبارە ھەلدەيت.
۹. ھەندىك لە صەلصەى پىتزاكە، دواتر زەيتون و بىەر و پەنيرەكەشى بەسەردا بكة.
۱۰. بۇ ماوەى ۸ - ۱۰ خولەك پىتزاكە بكەرە ناو فېرنەكە تاوەكو دەبرۇيت، بەگەرمى پېشكەشى بكة.^{۱۶}



^{۱۶} كاتىك كە پىتزاكەت لە فېرنەكە دەر ھىنا، راستەوخۇ بە خامىك ياخود پارچە قوماشىك دايىپۇشە بۇماوەى چەند خولەكىك، چونكە نەو پارىزگارى لە مانەوہى رەنگى جوانى پىتزاكە دەكات.

بۇ زياتر بەتامكرنى پىتزاكە دمتوانيت گۇشتى قىمەشى لەگەلدا بەكار بھىنيت.

ھەيلە پىتزاكە زياد لە پىويست بىرۇيت، چونكە زۇر برۇاندنى وشك و رەقى دەكات. بەو شىوہىەش تامەكەى خۇى لەدەست دەدات.

باينجان بە پەنير و سەوزەھات

پىداۋىستىيەكان/

باينجان	دانەى گەورە	۲
حەشو		
پەنيرى سېى	كوپ	۱/۲
پەنيرى رومى	كەوچكى گەورە	۲
زەيتونى رەشى بىناوك	كەوچكى گەورە	۲
شۈيتى جنراو	كەوچكى گەورە	۱
مەعدەنوسى جنراو	كەوچكى گەورە	۱
رېچانەى وشك	كەوچكى بچوك	۱
گويزى ورد كراو	كەوچكى گەورە	۲
بۇ داپۇشىن		
كوپ ئاردى سفر	كوپ	۱
ھىلكە	دانە	۲
خوئ	كەوچكى بچوك	۱/۲
ئالشتى رەش	كەوچكى بچوك	۱/۴
بەھاراتى تىكەئە	كەوچكى بچوك	۱/۴
رېچانەى وشك	كەوچكى بچوك	۱/۲

شىۋازى دروستکردنى/

۱. باينجانەكە پاك بکە و لە بارى درىزى قازى بکە و لەسەر سىنييەك ھەندىك خوئى
بىۋە بکە و بۇ ماۋەى ۱۰-۱۵ خولەك دايىنئ تاۋەكو خوئىكەى بەسەردا دەتۈيتەۋە.

۲. حەشو: پەنیرە سببیەکه لەناو قاپیکدا بە کەوچک کەمیک بېشپوینە، پاشان پەنیرە رومیەکه لەگەڵ زەیتون، شویت، مەعدەنوس، ریحانە و گوێزمکەدا بکەرە ناو پەنیرە سببیەکه و پیکەو و تیکەلێان بکە.
۳. بە کلینسیک یاخود بە خامیکی پاک ئەو خوێیە کە وەک شەونم بەسەر باینجانەکه وەیه بېسەر.
۴. هەندیک لە حەشوکه بێنە و بیکە بەسەر باینجانەکهدا و بە لەپی دەستت باینجان و حەشوکه بلکێنە بەیهکهو.
۵. بۆ داپۆشین: ئاردەکه بکەرە ناو قاپیکەو دایبنی.
۶. هەروەها هیلکە و خوێ و ئالەت و بەهارات و ریحانەکەش لە ناو قاپیکی دیکەدا تیکەل بکە و دایبنی.
۷. قازیک لە باینجانەکه بێنە و بیکە بەناو ئاردەکهدا جوان ئەمدیو و ئەودیوی پیکە تا جوان ئارداوی دەبیت، پاشان بېگوازمرەو بۆ ناو گیراودی هیلکەکه و دمریبهینە.
۸. لەناو تاوویەکی پاندا رۆنی زەیتەکه لەسەر ئاگر گەرم بکە.
۹. باینجانەکه بکەرە ناو رۆنەکه و بۆ ماوێ چەند خولەکیک سوری بکەرەو، پاشان هەلبیگێرەرەو دمری بهینە.^{۱۷}



^{۱۷} دەتوانیت لە بری پەنیری رومی پەنیری بارمیسان بەکار بهینیت.

په تاته به کیز بهره

پیداوېستیه کان/

په تاته	دانه ی گه وره	۳
زهیت زهیتون	که وچکی بچوک	۳-۴
سیری جنراو	دانه	۳-۴
خوئ	که وچکی بچوک	۱
بیبهری تون	که وچکی بچوک	۱
کیز بهره ی سهوز	که وچکی گه وره	۱/۲
نالته تی پش	که وچکی بچوک	۱/۴

شیوازی دروستکردنی/

۱. په تاته که پاک بکه و بیکه به لهت لهتی چوار گۆشه وه.
۲. له ناو تاو میه کدا رونی زهیته که گهرم بکه و په تاته که سور بکه ره وه.
۳. له ناو مهنجه لیکدا سیر، کیز بهره، نالته، بیبهری تون تیکه ل بکه و سوری بکه ره وه.
۴. په تاته سورکراو ده که شی تیکه ل بکه بؤ ماوه ی ۱-۲ خوله ک دایبنی تاو مکو تامی یه کتری و مرده گرن.
۵. له ناو به له می کدا له گه ل نان و ههن دیک سهوز و زه لاته پشکه شی بکه.^{۱۸}

^{۱۸} په تاته به هیله: ژمیتی بمتامه په تاته و کیز بهر مکه بکمره ناو تاو می مکه و ۴۰ هیله بکمره ناوی و له گه ل که می پک خوئ و بیبهر، پاشان له سمر ناگریکی به هیز سوری بکمره وه و به گمری پشکه شی بکه.

تورته ي مقانق

پښاويستيبه كان/

هه ویر		
ناردی سفر	کوپ	۴
خوئ	که وچکی بچوک	۱
خومردی فهوری	که وچکی بچوک	۴
پیک پاودر	که وچکی بچوک	۱ ۱/۲
شیری وشک	که وچکی گهوره	۴
شهر	که وچکی گهوره	۳
کهره	کوپ	۱/۴
زهیت	کوپ	۱/۴
ناو	کوپ	۱
حه شو		
پهنیری خامه	که وچکی گهوره	۲ - ۳
مقانق	پاکهت	۲ - ۳

شیوازی دروستکردنی/

۱. شیوازی دروستکردنی هه ویره که: ۲ کوپ له ناردکه له گهل خوئ، خومره، پیک پاودر، شیر، شهرکه تیکه له بکه.
۲. له مهنجه لیکي بچوکدا کهره و زهیت و ناوکه گهرم بکه.
۳. پاش نه وهی ناوکه گهرم بوو بیکهره ناو ناردکه وه و به که وچک تیکه لی بکه و هیدی هیدی ناردی بو زیاد بکه تاوه کو ده بیت بهو هه ویره که نه لکیت به چوار ده وری قاپه که وه، واتا هه ویر لیکي توندو جوان.

۴. قاپىكى دىكە بېنەو ناومگەى بە رۆن چەور بگە و ھەويرمگەى تىبگە و سەرى داپۆشە تاومگو ھەلدېت. كە بىنيت كەمىك ھەلھاتوود كەمىكى تر بېشىلە تاومگو ھەواگەى ناوى دمر بچىت، پاشان بۇ ماودى ۱۰ خولەك وازى لىبھىنە.
۵. ھەويرمگە لەسەر سىنىيەك بە تىرۆك پان بگەرەود لە شىوہى لاگىشە.
۶. بە چەقۇ ھەويرمگە پارچە پارچە بگە لە شىوہى چوار گۆشە
۷. سىنى فرن ياخود تاومىەكى پان نامادە بگە و بە ودرەقەى ئەلەمنىۆم يان لاپەرىكى رۆژنامە بە رۆن سەر و ژىرى چەور بگە.
۸. شىوازى ھەشو كەردنى: ھەندىك لە پەنرى خامەكە بېنە و بىكە بەسەر پارچە پارچەى ھەويرمگەدا.
۹. ھەر پارچەى ھەويرىك دانىەك لە مەقناقەكەى تىبگە دواتر بېيىچەرەود.
۱۰. پاشان لە ناومراسدا بىكە بە دوو كەرتەود و بىكەرە ناو سىنىيە چەور كراومگەود.
۱۱. فرنەكە بە پلەى گەرمى ۱۹۰ م گەرم بگە و رفەى ناومراست نامادە بگە.
۱۲. تورەى مەقناقەكە بگەرە ناو فرنەكەود بۇ ماودى ۱۶ - ۲۰ خولەك بىرژىت، پاشان بە گەرمى پىشكەشى بگە.^{۱۹}



^{۱۹} دواى برژاندنى تورتمكە، بۇ ئەوہى بە ناسانى لە ناوسىنىيەكە دمرى بھىنيت، پىويستە ئەو كاتەى كە رۆژنامەكە دىكەيتە ناو تاومكە سوچىكى لە تاومكە بىتە دمرى، كە راتكىشا تورتمكە بە ناسانى دمر دىت.

تورتەى مەكەرۈنە بە مرىشك

پىداۋىستىيەكان/

مەكەرۈنەى بچوك لە شىۋەى ھىلال	گرام	۲۵۰
ئاۋى گەرم	كوپ	۱/۴
مايەنوز	كوپ	۱/۲
پەنرى كرىمى	گرام	۲۰۰
دۇشاۋ	كەۋچكى گەورە	۲
گۇشتى مرىشكى كولاۋى لەت كراۋ لە شىۋەى چوار گۇشەى بچوك	كوپ	۲
كەرەۋز	چل	۲
خەيارى جنراۋى ناۋ سرگە	كوپ	۱/۲
پىازى سەۋزى جنراۋ	چل	۲
ئاۋى لىمۇ	كەۋچكى بچوك	۴ - ۲
ئالەتى رەش	كەۋچكى بچوك	۱/۴
خوئ	كەۋچكى بچوك	۱
سىرى ھارپاۋ	كەۋچكى بچوك	۱
بىبەرى سورى شىرىن	كەۋچكى بچوك	۱/۲
مەدەنوسى جنراۋ	كوپ	۱/۲
بۇ پىشكەش كىردنى		
تەماتە، خەيار، زەيتون		



۱. بۇ ماۋەى ۶ - ۸ خولەك مەككەرۈنەكە لە ناو ئاۋ خويىدا بىكولتېنە تاۋەكو شىل دەبىت، پاشان بىپالئۆۋە و راستەوخۇ بە ناۋى سارد بېشۈردەۋە. كەۋچىك زەپىتى زەپرات يان زەپتون بىكە بەسەر مەككەرۈنەكەدا و داپىنى تاۋەكو سارد دەبىتەۋە.
۲. مايەنوز و پەنەر و دۇشاۋمكە بىكەرە ناو قاپىكەۋە بە كەۋچىك تىكەلى بىكە.
۳. پاشان مەككەرۈنەكە لاۋەكەى تىپكە لە گەل مرىشك، خەيار، ئالەت، خوىئاۋى لىمۇ سىر، بىبەرى سور و پىازەكە تىكەلىان بىكە، پاشان بە ھىۋاشى بەكەۋچىكى دار تىكى بدە تاۋەكو دىنیا دەبىت كە پىكەتەكان بە باشى تىكەل بوۋە.
۴. تامى بىكە واتا بىچەزە نەگەر ھاتوو كەم خوى بوۋ ئەۋا ھەندىكى ترى بۇ زىا بىكە.
۵. قاپىكى قولى شوشە ياخود ئىستىل بىنە ناپلۈنىك لە ناۋىدا دابىنى، بەمەرچىك سوچى ناپلۈنەكە لە روى دەرەۋەى قاپەكەدا بىمىنئەۋە.
۶. مەككەرۈنەكە بىكەرە ناۋەراستى قاپەكەۋە و بە كەۋچىك پانى بىكەرە تاۋەكو لە ئاستى يەكترىبىتە قالىب.
۷. بۇ رازاندەۋەى مەككەرۈنەكە تەماتە و خەيار قاز قاز بىكە و بەشىۋەپەكى جوان بە دەۋرى مەككەرۈنەكەدا بلاۋى بىكەرەۋە، پاشان زەپتون لە ئىۋان خەيار و تەماتەكەدا دابىنى.
۸. ناپلۈنى روى دەرەۋەى قاپەكە بىدەرەۋە بە سەر مەككەرۈنەكەدا و بۇ ماۋەى يەك كاترمىر لە ناو سارد كەرەۋەدا داپىنى.
۹. مەككەرۈنەكە دەرەپىنە و ھەلىبگىرەۋە بۇ ناو بەلەمىكى شوشەۋە و ناپلۈنەكەى لىبىكەرەۋە، پاشان بە پىنى ئارەزوى خۇت بە زەۋسە بىپرازىنەرەۋە و راستەوخۇ پىشكەشى بىكە.²⁰

²⁰ نەم شىۋازە لەگەل رۇبىانىشدا تافى بىكەرەۋە بىگومان بە دىلت دەبىت.

نانى مهكسيكى به گوشت

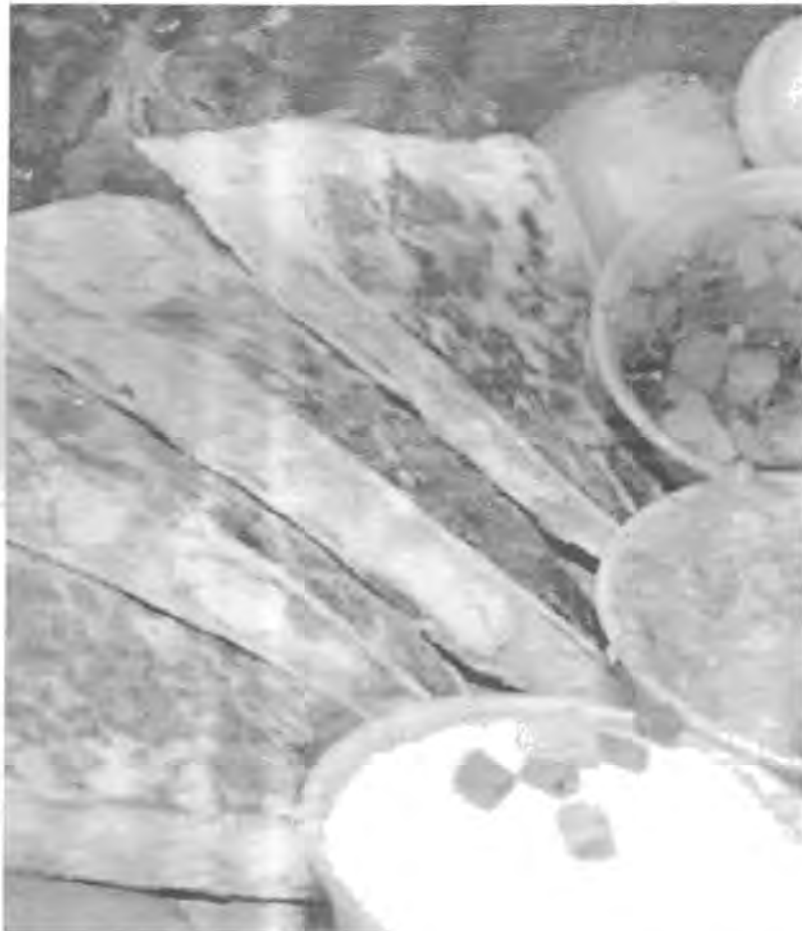
پیداویستییه کان/

هه ویر		
ناردی سفر	كوپ	۲
پيك پاودەر	كهوچكى بچوك	۱ ۱/۴
خوئ	كهوچكى بچوك	۱
رۆن	كهوچكى بچوك	۲
ئاوى شله تين	كوپ	۳/۴
حه شو		
په نیری وردگراو	كوپ	۲
گوشتی جنراوی گولاو	كوپ	۱
زهتی زهپات	كهوچكى گه وره	۴-۲

شیوازی دروستکردنی/

۱. شیوازی دروستکردنی هه ویرمهكه: ئارد، رۆن، پيك پاودەر، خوئ بكه ره ناو عه صارمهكه وه و بیخه ره نیش تاوهكو به ته واوهتی تیکه ل ده بن
۲. كه يك خیرایی عه صارمهكه هیواش بكه ره وه و هیدی هیدی ناومهكه ی تیکه تاوهكو ده بیته به هه ویر.
۳. هه ویرمهكه به زهیت چه ور بكه و به نایلۆن دایبپۆشه بۆ ماوهی كاتچمیريك دایبنی. تیبینی/هه ویرمهكه نه هه لدیته و نه زیاد دهكات.
۴. هه ویرمهكه بكه به ۸ پارچه وه یا خود زیاتر به مهرجيك كه بهقه دهر یه كتر ببن، پاشان له شیوهی تۆپی بچوك خپان بكه، دووباره دایبپۆشه وه بۆ ماوهی ۵-۲۰ خولهك.

۵. به تیرۆك تۆپه هه‌ویره‌كان پان بكه‌رموه له‌شیوه‌ی بازنه‌ی خپ.
۶. له‌سه‌ر ساجی په‌رمه‌یز یاخود ساجی غاز وه‌ك نان ئه‌مدیو ئه‌و دیو بی‌رژینه، پاشان بیکه‌ره ناو ته‌شتی نانه‌كه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی سارد نه‌بیته‌وه.
۷. شیوازی حه‌شو كردن: ساجه‌كه به‌ پۆن زه‌یته‌كه به‌سره و دووباره نانه‌كه به‌خه‌رموه سه‌ر ساجه‌كه و ۲ - ۲ كه‌وچکی گه‌وره په‌نیری له‌سه‌ر بلاو بكه‌رموه، پاشان ۲-۲ كه‌وچکی گه‌وره گوشتی به‌سه‌ردا بكه، پاشان نانێکی دیکه‌ی برژاو بی‌نه‌و بی‌خه‌ره سه‌ری و به‌ ده‌ست هیزی لێكه‌ تاوه‌كو یه‌كتر ده‌گرن.
۸. ئاگری ساجه‌كه كز بكه‌ تاوه‌كو په‌نیره‌كه به‌ هیواشی له‌ ناو نانه‌كه‌دا ده‌تویته‌وه.
۹. پاش ئه‌وه‌ی كه‌ برژا، بیکه‌ره ناو به‌له‌مێك و به‌ چه‌قۆ له‌ شیوه‌ی سی‌گۆشه‌ بی‌ره و به‌ گه‌رمی پیشكه‌شی بكه.²¹



²¹ ده‌توانیت له‌ ناو فریزمردا به‌ برژاوی هه‌لیبگیریت.

له‌ بازاها‌كاندا ساجی تایبه‌ت به‌و جوژه‌ برژاوانه‌ ده‌ست ده‌كه‌وێت، به‌لام ومكو گوتم ده‌توانیت له‌ سه‌ر ساجیش ئه‌م گاره‌ نه‌نجام ده‌یت.

سهنده ويچات به سهوزه ها

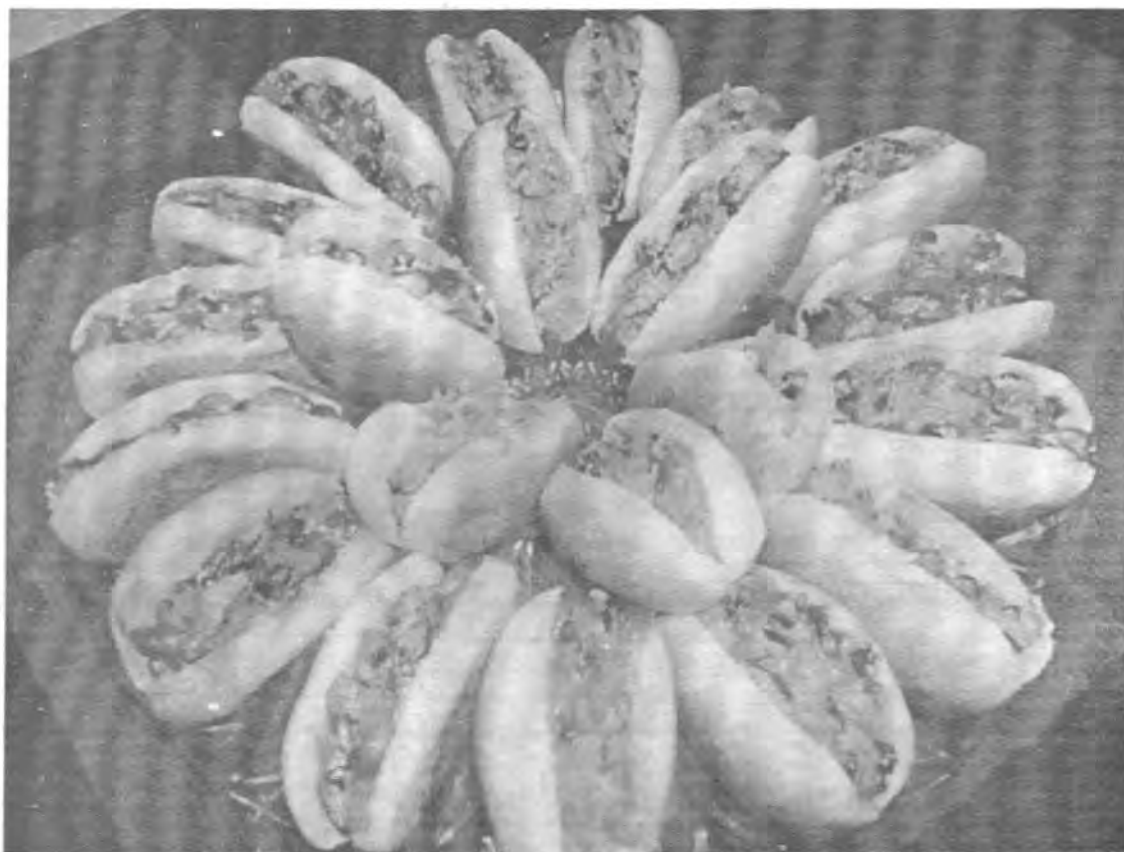
بېند او يستيه كان/

۱/۲	كوپ	كهړه
۱	كهوچكى بچوك	پيازى وشكراو
۱	كهوچكى بچوك	رېحانهى وشك
۱	كهوچكى بچوك	زمتهرى وشك
۱	كهوچكى بچوك	شويتى وشك
		سهمونى بچوك
		پهنيرى وردگراو
		مقانىق گوشت ياخود مريشك
		زميتونى بېناوك/رېش يان سهوز
		پهنيرى خامه

شيوازى دروستكردنى/

۱. فرېنه كه به پلهى گهرمى ۱۷۰ گهرم بكه و رېفهى ناوهر است ناماده بكه، پاشان سيني فرېن ياخود قاپيكي گهوره شوشه بهينه كه له دوايدا بو پيشكهش كردن ناماده بېت.
۲. گيراوهى روني كهړه: له مهنجه ليكي بچوكدا كهړه، پياز، رېحانه، زمتهر شويت، له سهر ناگريكي هيواش دايبني تاووكو كهړمكه دمتويتوه، پاشان دايبگره.
۳. به چه قو سهمونه كان بكه رموه، پاشان هر سهمونيك پارچه يه ك پهنير، مقانىق، كه ميك زميتون و پهنيرى خامه بكهړه ناوى.

۴. سەمۈنەكان لە ناو سىنى فرەنكەدا بلاۋ بىكەرەدە.
۵. فلچەيەك بىكە بەناو گىراۋى رۆنى كەرەكەداۋ پاشان سەمۈنەكەى پى چەور بىكە.
۶. ھەندىك لە پەنرە وردەكە بىكە بەسەر سەمۈنەكەدا، دواتر بە پارچەى ئەلەمنىۋم سەرى سىنىيەكە دابپۆشەو بىكەرە ناو فرەنكەدە بۆ ماۋى ۱۰ - ۱۵ خولەك تاۋەكو سەمۈنەكە گەرم دەبىت و تامى پەنرە سەوزمەتەكە ۋەر دەگرىت.
۷. سەندەۋىچاتەكە بە گەرمى پىشكەش بىكە.^{۲۲}



^{۲۲} ئەگەر سەمۈنى گەۋرەت دەست ئەمگەۋ دىتوانىت سەمۈنى گەۋرە بەكار بېتىت. بە نارمۇزى خۇت دىتوانىت گۆشتى مەرىشك ياخۇد گۆشتى بەرە بەكار بېتىت. پىۋانەى ئەۋ كەرمە بەشى ۲۴ سەمۈن دىمەك دىتوانىت بەشى كەم و زۆرى، زىاد و كەمى بىكەت. ئەگەر شۈبىتى وشكت نەبۋو، شۈبىتى تەپ واتە سەۋز بەكار بېتىت.

قاۋرمەى گۆشت

پىداۋىستىيەكان/

گۆشتى بەرخ	كىلۇ	۱
تىكەلەى گۆشت:		
سیرى جنراو	دانەى گەورە	۴
زەيتى زەيتون	كوپ	۱/۴
سرکه	كوپ	۱/۳
بەهاراتى گۆشت	كەۋچكى گەورە	۱
كيزبەرەى وشك	كەۋچكى گەورە	۱
ئالەتى رەش	كەۋچكى بچوك	۱/۴
زەردەچەۋە	كەۋچكى بچوك	۱/۲
دارچىنى	كەۋچكى بچوك	۱
خوئ	كەۋچكى بچوك	۱
تەماتەى جنراو	دانە	۱
بىبەرى سەۋزى جنراو	دانەى گەورە	۱/۲
سەلصەى ئارد		
ئاردى ھردە	كوپ	۱
ئاو	كوپ	۳/۴
ئاۋى لىمۇ	كوپ	۱/۴
سرکه	كەۋچكى گەورە	۲
خوئ	كەۋچكى بچوك	۱
كەمون	كەۋچكى بچوك	۱/۲
بۇ پيشكەش كىردن		
پياز	دانەى گەورە	۱
سرکه	كوپ	۱/۲
ترشە سماق	كەۋچكى گەورە	۲ - ۳
مەعدەنوس	كوپ	۱

۱. شپږمې تکرار کړنې گوشت ته که: گوشت ته که بکه به پارچه پارچه درېزوه و دایبني.
۲. قاپيکي قولي شوشه بيڼه سير، روني زميت، سرکه، بهارات، کيزبه رهنالته تي رښ، زمرده چهوه، دارچيني و خويکه تيبيکه، پاشان تيکه لپان بکه دواتر گوشت ته که ش بيڼه و به هه مان شپوه تيکه لي نهواني تري بکه. سهری قاپه که بنيره وه و بؤ ماوهی چند کاترميرنک يا خود شهويکي تهواو له ناو سارد کهره وه "سه لاجه" دا دایبني.
۳. گوشت ته که له ناو تيکه لکه دا دمر بهينه و له ناو تاو ديه کدا له سهر ناگريکي به هيز سوري بکه ره وه، پاشان تيکه له کهشي تيبيکه له گه ل ۱ کوپ ناودا، پاشان ناگره که کز بکه تاو کو گوشت ته که دهکوليت، پاشان بيگواز مره وه بؤ سهر ناگريکي به هيز تاو کو جوان وشک دميته وه.
۴. ته ماته و بيبه ره که تيبيکه و بؤ ماوهی چند خوله کيک له سهر ناگريکي به هيز دایبني تاو کو بيبه ره که دپيشيت، پاشان دايگره.
۵. شپږمې دروس تکرار د صله صله نارد که: پيکه اتهی گوشت ته که به که وچک تيکي بده تاو کو دميته صله صله، نه گهر زانيت خسته که ميک ناوی بؤ زياد بکه.
۶. پياز دکه پاک بکه و قاز قاز له تي بکه، پاشان بؤ ماوهی ۱۰ خوله ک تاو کو تامی سرکه که و مرده گريت. کاتيک دمر بهينه که راسته وخو بيکه يته ناو قاو رمه که وه.
۷. بؤ پيشکه ش کردن: نانه که بيڼه و به ناردی هر دکه بيسره، که ميله گوشتی قاو رمه که تيبيکه و هره وها که ميک ترشه سماقی به سهر دا بو هيني و که ميک پياز و معه دهنوسی تيبيکه، پاشان نانه که له شپوهی له فبه بيچره وه و له ناو به له ميکدا دایبني و بيکه ن به نوشی گيانتان.²³

²³ گرنګی تامی گوشت ته که له وندايه که جوان سور ببيته وه و تاو کو وشک ييت تامی خوشتر دميته.

سه مونی شویت به پهنیر

پیداویستییه کانی/

هه ویر		
ناردی سفر	کوپ	۳
خومرەى فه وری	که وچکی بچوک	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۱ ۱/۲
پیک پاودەر	که وچکی بچوک	۱/۲
شه کر	که وچکی بچوک	۲
شویتی جنراو	که وچکی بچوک	۲
روب	کوپ	۱/۴
ئاوی شله تیئ	کوپ	۱
زهیتی زه پات	کوپ	۱/۴
حه شو		
پهنیری سپی	کوپ	۱
نه عنای وشککراو	که وچکی بچوک	۲
بیبه ری سه وزی شیرین/جنراو	دانه	۱/۲
زهیتونی سه وزی بیئاوک	کوپ	۱/۲
تیکه لهی رزاندنه وه		
زه ردینهی هیلکه	دانه	۱
شیر	که وچکی گه وره	۱
سرکه	که وچکی بچوک	۱/۴

۱. شيوازی درستکردنی هه ويرهكه: ۲ كوپ و نيو له ناردمهكه له گهل خومره، خوی، پيك پاودمر، شهكر، شويت، بكه ره ناو قاپيكه وه به كه وچك تيكه ليان بكه.
۲. زوبادی و زهيت و ناوهكه ی تيپكه، پاشان دوباره تيكه ليان بكه ره وه.
۳. بۆ ماوه ی ۳ - ۴ خولهك به دمست بيشيله پاش ماوه ی ناردمهكه ی پيوه بكه نه گهر هه ويرهكه شل بوو.
۴. هه ويرهكه بگوازمره وه بۆ ناو قاپيكي ديكه كه به رۆنی زهيت چه ور كرابييت، پاشان هه ويرهكه ش كه ميك چه ور بكه و دواتر به نايلونيك سهری داپوشه و له شويينيكي گهرمدا دايبني تاوهكو هه لديت.
۵. شيوازی درستکردنی حه شوهمكه: په نير، نه عنا، بيهر و زهيتونهكه بكه ره ناو قاپيكه وه و به كه وچك تيكه لی بكه و دايبني.
۶. ۲ سيني فرنهكه بيته و به رۆنی زهيتكه چه وری بكه.
۷. هه ويرهكه بكه به ۲۴ پاچه وه، هه موو پارچه گان كه ميك پان بكه ره وه و هه نديك له حه شوهمكه ی تيپكه، پاشان له شيودي تۆپ خريان بكه.
۸. تۆپه هه ويرهكان بكه ره ناو سينييه كانه وه و ناگادار به زۆر نزيك نه بن له يه كتريه وه
۹. هه ويرهكه به نايلون داپوشه بۆ ماوه ی ۱۵ - ۲۰ خولهك بۆ نه وى دووباره هه ويرهكه به باشی هه لبييت.
۱۰. فرنهكه به پله ی ۱۹۰ م گهرم بكه.
۱۱. زهردينه ی هيلكه له گهل شیر و سرکه كه دا له ناو كوپيكا تيكه ل بكه. فلچهكه بكه به ناو گيراوه كه دا و سه مونه كانی پی سره.
۱۲. بۆ ماوه ی ۱۵ - ۱۸ خولهك له ناو فرنهكه دا بيان برژينه.²⁴

²⁴ پاش دهره ينانی سه مونهكه له ناو فرنهكه دا پارچه يهك قوماش بده به سهریدا ياخود بيكه ره ناو تهشتی نانمكه تموه بۆ نه وى به نهرم و شلی بمينيتموه.

پر چی گوشت به پهنیر

پیداویستییه کان /

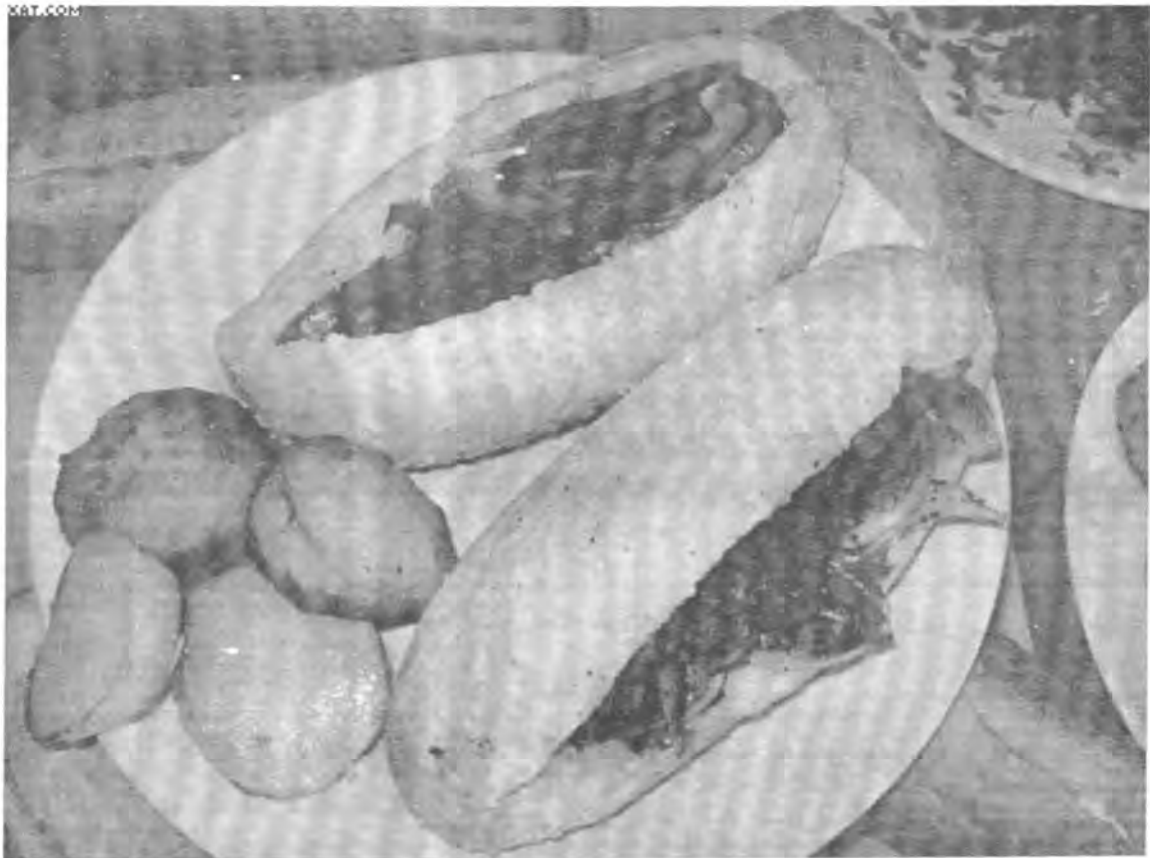
هه ویر		
ناردی سفر	کوپ	۲ ۳/۴
شه کر	که وچکی گه وره	۲
شیری وشک	که وچکی گه وره	۲
خومره د فهوری	که وچکی گه وره	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۱
پیک پاودهر	که وچکی بچوک	۱
که مون	که وچکی بچوک	۱/۲
سیری کوتراو	که وچکی بچوک	۱/۲
زهیتی زه پرات	کوپ	۱/۴
ناوی گهرم	کوپ	۱
حه شو		
زهیت	که وچکی گه وره	۱
گوشتی قیمه	گرام	۵۰۰
پیازی جنراو	دانه	۱
دوشاوی ته ماته	که وچکی گه وره	۲
که مون	که وچکی بچوک	۱
خوئ	که وچکی بچوک	۲
نالته تی رهش	که وچکی بچوک	۱/۴
کیزبوره د وشک	که وچکی بچوک	۱/۲
بیبه ری سوری تون / به پیی نارده زوو	که وچکی بچوک	۱
بیبه ری شیرین	که وچکی بچوک	۱

سړی جنراو	دانه	۲
ته ماته ی جنراو	دانه	۱
مه عدنه نوسی جنراو	که وچکی گه وره	۲
زه یتونی رهشی بیناوک	کوپ	۱/۴
زه یتونی سهوزی بیناوک	کوپ	۱/۴
پهنیری وردگراو	کوپ	۱
تیکه له ی پزانده وه		
زهر دینه ی هیلکه	دانه	۱
شیر	که وچکی گه وره	۱
خوی	که وچکی چا	۱/۲

شیوازی دروستکردنی /

۱. شیوازی دروستکردنی هه ویر: ۲ کوپ و نیو نارد، شه کر، شیر، خومره، خوی، که مون، سیر نه مانه هه موی له ناو قاپیکدا تیکه ل بکه.
۲. ناو وزه یته که ی تی بکه و دوو باره تیکه لیان بکه ره وه و انا بیشیله نه گهر پیویستی گرد که میک ناردی بو زیاد بکه، به لام ناگادار به زور توندی به گه یت.
۳. قاپیکی گه وره چه ور بکه و هه ویرمه که ی تی بکه، پاشان به نایلون سه ری داپوشه و له شوینیکی گهرمدا دایبنی تاومکو هه لندیت.
۴. که هه لئات به ده ست که میک هیز بکه له هه ویرمه که تاومکو هه واکه ی دیته دهره وه، پاشان بو ماوه ی ۱۰ خوله کی دیکه وازی لی بهینه.
۵. گیراوه ی هیلکه: زهر دینه ی هیلکه له گهل شیر و خویکه له ناو کوپیکدا تیکه ل بکه.
۶. چه شو: له ناو مه نجه لیکدا که ره که گهرم بکه له سه ر ناگریکی هیواش، پاشان قیمه که ی تی بکه و سوری بکه ره وه تاومکو وشک ده بیته وه، پاشان پیازمه که شی تی بکه تاومکو پیازمه که ش ده بیشت دواتر دوشاوی ته ماته که له گهل که مون، کیز به ره، بی به ری تون، سیر، مه عدنه نوس و ته ماته که ی تی بکه و به جوانی تیکه لیان بکه و بو ماوه ی ۲ خوله ک تاومکو وشک ده بیته وه، پاشان دایگره تاومکو سارد بیته وه.

۷. فرېنه‌که به پله‌ی ۱۷۰ م گهم بکه سینییه‌کی پانی فرېنه‌که ئاماده بکه.
۸. چۆنییه‌تی دروستکردنی پرچ: هه‌ویره‌که پان بکه‌روه له شیوه‌ی لاکیشه، پاشان به چه‌قۆ له ئه‌مبه‌رو نه‌و به‌ری هه‌ویره‌که‌وه ده‌ست بکه به برینی به شیوه‌یه‌ک که هه‌ر لایه‌کی ۷ پارچه‌ی باریکی پیوه‌ بیت، پاشان ۷ پرچیان ئی دروست بکه.
۹. فلچه‌که بکه به‌ناو گه‌راوه‌ی هیلکه‌که‌دا و پرچه‌کانی پی بسره.
۱۰. تیکه‌له‌ی گوشته‌که له‌گه‌ل زمیتون و په‌نیره‌که‌ی تیکه‌ و به جوانی بلاوی بکه‌روه، پاشان بۆ ماوه‌ی ۱۰ خوله‌ک له شوینیکی گهرمدا دایبئی.
۱۱. دووباره‌که‌میکی تر فلچه‌که بیینه به‌سه‌ر پرچه‌کاندا.
۱۲. بۆ ماوه‌ی ۲۰ - ۲۵ خوله‌ک له‌ناو فرېنه‌که‌دا بییرژینه، پاشان له‌گه‌ل زه‌لاته‌دا پیشکه‌شی بکه.²⁵



²⁵ ده‌توانیت نهم پرچانه به ئاماده‌کراوی له ناو فریزمردا دا بنییت بۆ کاتی پێویست.

پاش دمه‌هینانی پرچه‌کان له ناو فرېنه‌که‌دا راسته‌و خۆ پارچه‌ خامیک بده به سه‌ریدا بۆ نه‌وه‌ی ره‌ق نه‌بییت تا نه‌و کاته‌ی پیشکه‌ش دمکریت.

گۆشت

پيداويستيبه كان /

۴	دانه	ناني ته نور "ناني بازار"
حه شو		
۲۰۰	گرام	گۆشتي قيمه
۱	دانه ي بچوك	پياز
۲	دانه	ته ماته
۱	دانه	بيبهري سهوز / جنراو
۱	كه وچكي بچوك	به هاراتي تيكه له
۱	كه وچكي بچوك	خوي
۱/۲	كه وچكي بچوك	ناله تي رهش
۲	كه وچكي گه وره	روب هه نار
۲	كه وچكي گه وره	زهيتي زهيتون

شيوازي دروستكردني /

۱. مقه لي كاره باييه كه بخه ره نيش.
۲. نانه كه بكه به چوار له ته وه.
۳. گۆشتي قيمه كه له گه ل پياز، ته ماته، بيبهري سهوز، خوي، ناله تي رهش و به هاراته كه بكه ره ناو قابيكيه وه به كه وچك تيكه ليان بكه.
۴. زهيتي زهيتون و روب هه نار كه بي نه و بيكه ره ناو تيكه له ي گۆشته كه وه، پاشان به كه وچك تيكه لي بكه.
۵. پارچه نانه كان بي نه و ناوه كه ي بكه ره وه و هه نديك له حه شوو كه ي تيكيه به مه رجيك حه شوو كه بگاته كوتايي نانه كه.
۶. به فلچه هه ريه ك له پارچه نانه كان به زهيت بسره.
۷. نانم كان بكه ره ناو مقه لييكه وه بؤ ماوي ۴-۶ خولمك بييرزي نه تاو كو گۆشته كه ي ناوي دميرزي ت.
۸. له ناو به له مدا دايبني و به گه رمي پيشكه شي بكه.²⁶

²⁶ دمتوانيت گۆشتي قيمه كه له ماله وه دووباره به عصاره ي كارمبايي ورد بكه يته وه، له بهر نه وي تا جهنم گۆشته كه ورد بيت هينده تامي خوشر دمييت و جانتر دميرزي ت.

فاهيتاى مريشك

پيداويستيه ڪانى/

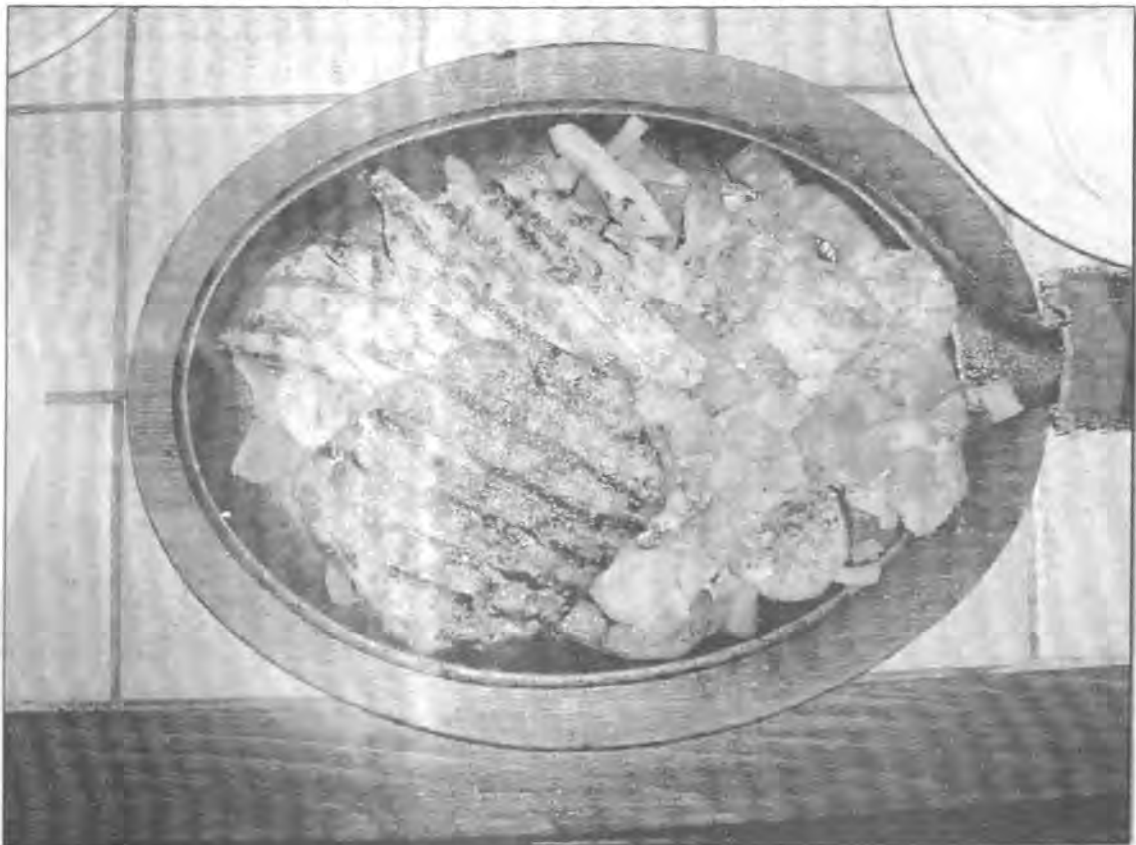
سنگى مريشڪ	پارچه	۴
ئاوى ليمو	ڪوپ	۱/۴
خوئ	ڪه وچكى بچوڪ	۱
مه عددهنوس	ڪه وچكى گه وره	۲
ڪهمون	ڪه وچكى گه وره	۱
سيري ڪوتراو	ڪه وچكى بچوڪ	۱
پياڙي ڪوتراو	ڪه وچكى بچوڪ	۱
سيري جنراو	دانهى گه وره	۲
زهيتي زهڙات	ڪه وچكى گه وره	۲
تيڪه لاهى پياڙ		
پياڙي ڦاڙ ڪراو	ڪه وچكى گه وره	۲
زهيتي زهڙات	دانهى گه وره	۱
بيبهري سهوڙي شيرين/ڦاڙ ڪراو	دانه	۱
بيبهري سوري شيرين/ڦاڙ ڪراو	دانه	۱
خوئ	ڪه وچكى بچوڪ	۱/۴
نالته تي رهش	ڪه وچكى بچوڪ	۱/۴

شيوآزي دروست ڪردنى/

۱. پاڇهه سنگى مريشڪه ڪه له ناو ڦاڻيڪي شوشهه دا ڊاڻي.
۲. له ناو ڦاڻيڪه ڏاوى ليمو له گهڻ خوئ، ڪهمون، سير، پياڙ سيري جنراو و زهيته ڪه تيڪهڻ بڪه و دواتر بيڪه به سهر مريشڪه ڪه دا و به نايلون داڀوشه و بؤ ماوهى نيو

كاتىرمىر لى ناو ساردىكەرەو "سەلاجە" دا دايىنى بۇ ئەوۋى مرىشكەكە تامىكى خۇش لى تىكەلەكە وىربىگىت.

۳. رىمەۋى سەرەوۋى فېرنەكە ئامادە بىكە بۇ بىرژاندن.
۴. پارچە پارچە مرىشكەكە بىكەرە ناو سىنى فېرنەكەو.
۵. بۇ ماوۋى ۱۰-۱۵ خولەك لى ناو فېرنەكەدا بىرژىنە.
۶. شىۋازى دروستىردىنى تىكەلەۋى پىياز: لى و كاتەدا كە مرىشكەكە لى ناو فېرنەكەدايە، لى ناو تاوۋىيەكدا رۇنى زەيت بىخەرە سەر ئاگرىكى بەھىز تاوۋىكە پىازمەكە دەپىشىت، پاشان بىبەرە جىراۋەكە تىبىكە و ئەوۋىش سور بىكەرەو و كەمىك خۇي و ئالەتى بەسەردا بوشىنە.
۷. پىياز و بىبەرە فاژ كراۋەكان بىكەرە ناو بەلەمىكەو.
۸. مرىشكەكە لى ناو فېرنەكە دىرەپىنە و بىكەرە ناو بەلەمى پىياز و بىبەرەكەو، پاشان لى گەل پەتاتەى سوركراۋە و ھەندىك لى سەوزە و زەلاتە پىشكەشى بىكە.²⁷



²⁷ دىتوانىت مرىشكەكە بۇ ماوۋى چەند كاتىرمىرلىك پاخود شەۋىكى تەواۋ لىناۋ گىراۋى لىمۇكەدا دابىنىت ھىچ كىشە نابىت، بەلكى تامى خۇشەر دىبىت.

کولیر هی جه لاش

پیداویستییه کان/

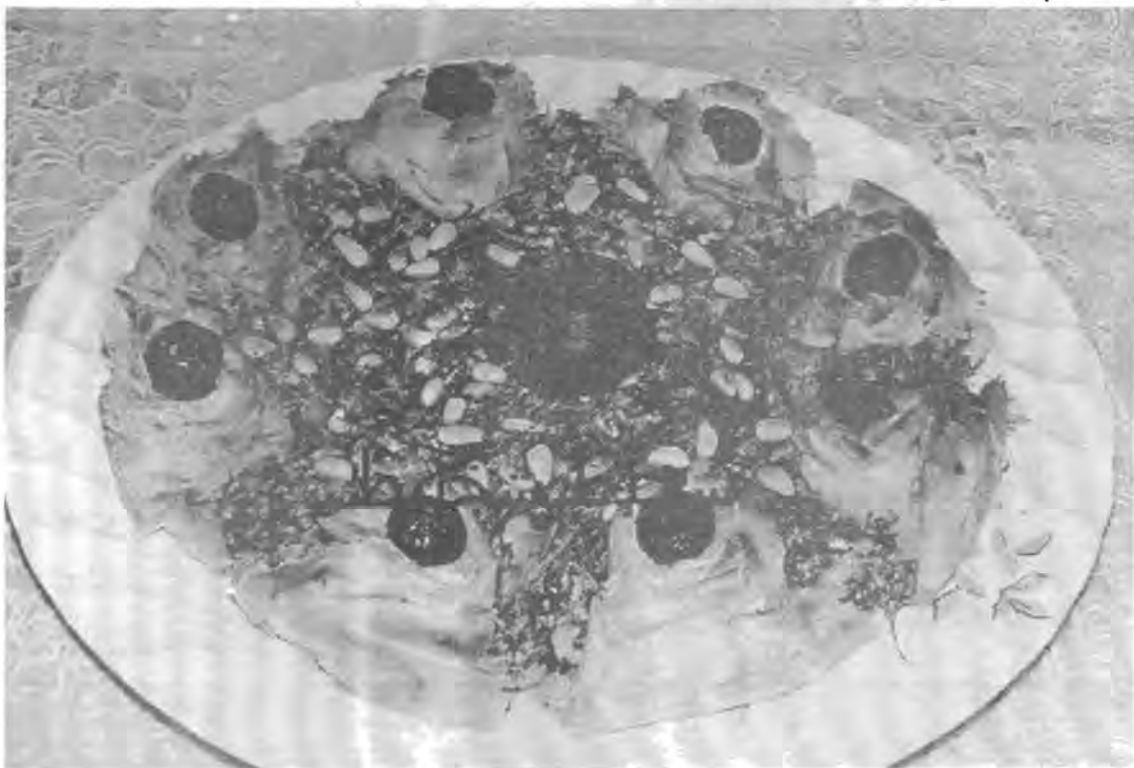
جه لاش	پاکهت	۱/۲
که ره ی تواوه	کوپ	۱/۲
زهیت	کوپ	۱/۴
		حه شوو
په نیری رومی	کوپ	۱/۴
په نیری موزاریلا	کوپ	۵
هیلکه	دانه	۱
صه لسه ی پیتزا	کوپ	۱
بیبه ری سه وزی شیرینقاژ کراو	دانه ی گه وره	۱
پیازی قاژ کراو	دانه ی بچوک	۱
مریشکی کولای/ لهت لهتی بچوک	کوپ	۲
برو کلی کولای/ لهت لهتی بچوک	کوپ	۲
زهیتونی رهشی بیئاوک	کوپ	۱/۴
ته ماتهی قاژ کراو	دانه	۱
زهعته ری وشک	کهوچکی گه وره	۲
رپچانه ی وشک	کهوچکی گه وره	۱

شیوازی دروستکردنی/

۱. به پله ی گهر می ۱۸۰م فرنه که گهرم بکه رهمه ی ناوه پراست ناماده بکه.
۲. فلچیه که له گه ل رونی که ره و زمیته که ناماده بکه.

۳. سينييه كى بچوك بېنيه و دانيه ك له هه ويري جه لاشه كى له ناودا پان بكهروه به شيويه ك كه هه ويره كه له قه راخى سينييه كه وه هاتبيته دهره وه، پاشان به گيراومى رونه كه هه ويره كه بسره.
۴. ههنديك له پهنيرى رومى پهنيرى موزاريلاكه بلاو بكهروه به سهريدا، پاشان جه لاشينكى ديكه بېنه و به ههمان شيوه پانى بكهروه بیده به سهر هه ويره پان كراوه كى ديكه دا و دووباره پهنيرى به سهر دا بلاو بكهروه، نه م ههنگاوانه دووباه بكهروه تاودكو ۸ يان ۱۰ دانه دروست دهكەيت.
۵. شيوازي دروستكردنى هه شو: هيلكه، سه لسهى بيتزا، بيبهر، پياز، مريش، بهروكلى، زميتون، ته ماته، زمعتهر، ريحانه كه له ناو قاپينكى قولدا به باشى تيكه ل بكه.
۶. هه موو هه شوو ده كه بكه به سهر هه ويره كه دا تاوه كو ده گاته ليواى سينييه كه، پاشان به مقه ست ياخود به جه قويه كى تيز قه راخى هه ويره كه بېره.
۷. هه ويره كه بكه ره ناو فرنه كه وه بؤ ماوه ۲۰-۳۰ خوله ك تاوه كو ده برژيت.
۸. كولر كه ده ربه ينه تاوه كو سارد ده بېته وه، پاشان بيكه به پارچه پارچه سىگوشه وه و

پيشكه شى بكه.²⁸



²⁸ دمتوانيت به نارموى خوت پيكهاته ي ديكه ي بؤ زياد بكهيت.

کولير ه ي مريشک

پنداويستيه کان /

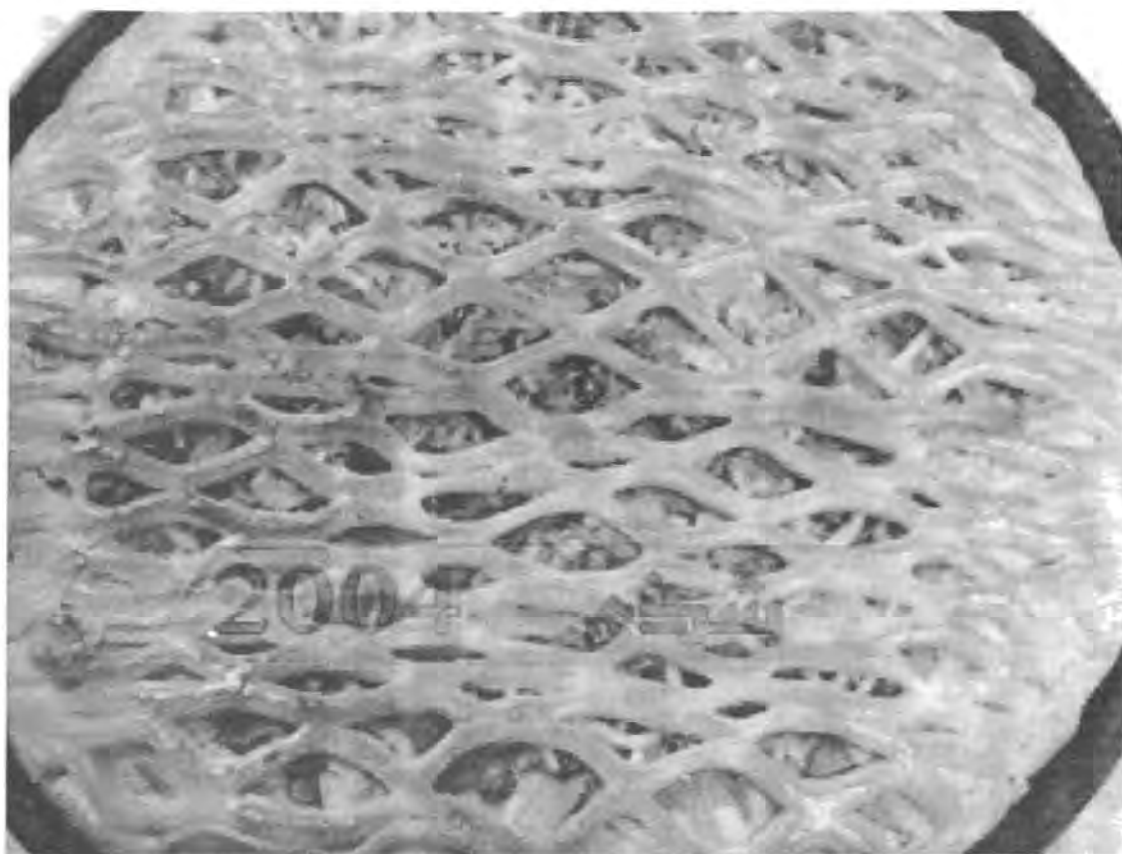
هه وير		
نارد	کوپ	۳ ۱/۲
خوئ	که وچکی بچوک	۱ ۱/۲
پیک پاودهر	که وچکی بچوک	۱/۲
خومره ی فهوری	که وچکی بچوک	۴
شه کر	که وچکی گهوره	۲
شیری وشک	که وچکی گهوره	۴
که مون	که وچکی بچوک	۱/۲
هیلکه	دانه ی گهوره	۱
زهیتی زه پرات	کوپ	۱/۴
ناوی گهرم	کوپ	۱ ۱/۴
حه شو		
زهیت	که وچکی گهوره	۲
مريشک	پارچه	۳
گیزه ری جنراو	دانه ی گهوره	۱
بیبه ری سهوزی شیرین / جنراو	دانه ی گهوره	۱
بیبه ری سوری شیرین / جنراو	دانه ی گهوره	۱
بیبه ری زهردی شیرین / جنراو	دانه ی گهوره	۱
پیاز	دانه	۲
به زالیا	کوپ	۱/۲
سیرری جنراو	دانه	۲

۲	که وچکی بچوک	به هاراتی تیکه له
۱/۴	که وچکی بچوک	ناله تی رهش
۱	که وچکی بچوک	خوئ
۱/۲	کوپ	کیز بهر دی وشک
۲	کوپ	پهنیری موزاریلا
گیراوه		
۱	دانه	زهر دینه ی هیله
۱	که وچکی گه وره	شیر
۲ - ۳	قه تره	سرکه

شینوازی دروستکردنی /

۱. شینوازی دروستکردنی هه ویر: ۲ کوپ نارد، خوئ، پیک پاودمر، خومره، شهگر، شیر و که مونه که بکه ره ناو عه صاره که وه و تیکه لیان بکه.
۲. هیله که له گهل زمیت و خوئکه ی تیکه و دووباره بیخه رموه نیش تاومکو ده بیته هه ویر، نه گهر هاتوو شل بوو ناردی بو زیاد بکه و به باشی بیشیله.
۳. هه ویر که بکه ره ناو قاپیک که به رڼ چهور کرابیت، پاشان هه ویر که ش چهور بکه و به نایلون سهری داپوشه و بو ماوی ۱۵ - ۲۰ خولهک له شوینیکي گهرمدا دایبني تاومکو هه لدیت.
۴. کاتیک که هه ویر که هه لهات بیکه به ۳ به شه وه و دووباره دایبوشه رموه و بو ماوی ۱۰ خولهک وای لیبهینه.
۵. شینوازی دروستکردنی هه شوو: له مهنجه لیکدا رڼی زمیته که گهرم بکه له سهر ناگریکی به هیز، پاشان مریشکه که ی تیکه تاومکو که میک سور دمبته وه، پاشان گیزمر، بیهر، پیاز، به زالیا و سیره که شی تیکه بو ماوی چهند خولهک کیک تاوه کو سه زه هاته که ش سور دمبته وه، دواتر به هارات و خوئکه ی تیکه و دایبني تاوه کو سارد دمبته وه، پاشان کیز به ره و به نیرمکه ی تیکه و دایبني.
۶. هیله که له گهل شیر و سرکه که به که وچک تیکه ل بکه، بو به کاره پنانیشی فلجه یهک ناماده بکه.

۷. فرنه که به پله ی ۱۹۰ گهرم بکه رڼه ی ناوړاست ناماده بکه، پاشان سینییه کی بچوک بیڼه و به که میځ روڼی زمیت چهوری بکه.
۸. به شیک له هه ویره که بهیڼه و پانی بکه رڼه و بیکه رڼه ناو سینییه که وه و که میځ له حه شوو که ی بکه به سهردا و قه راخی هه ویره که به گیراوه ی شیر و سرکه که بسره.
۹. به شی دوو همیش به هه مان شیوه پان بکه رڼه و بیده به سهر حه شوو که دا و به دهمست قه راخه کان بلکینه به یه که وه دوو باره به فلچه قه راخه کان چه ور بکه و دواتر حه شوو که ی تری به سهردا بلاو بکه رڼه و.
۱۰. به شی سییه میښ به هه مان شیوه پان بکه رڼه و، به لام که میځ بچوکتر، پاشان به قالبی کون کون یاخود دمتوانیت به چه قو له شیوه ی شه به که کونی بکه یت دواتر دایبپو شه بؤ ماوه ی ۱۰ - ۱۵ خوله ک وازی لیښیڼه.
۱۱. به گیراوه ی شیر و سرکه که سهری هه ویره که به فلچه بسره.
۱۲. بؤ ماوه ی ۳۵ - ۴۰ خوله ک له ناو فرنه که دا بییرژینه.^{۲۹}



^{۲۹} کاتیک کولیره که ناماده دمکه یت، نمگر په لمت نمې له برژاندنی بؤ ماوه ی یه ک چارمک دایبنی زور جوانتر دهمده چیت.

پاقله به هیلکه

پیداویستییه کان /

۲	فتوو	فول
۱/۲	که وچکی بچوک	که مون
۲	دانه	سیری جنراو
۱	که وچکی بچوک	خوی
۱/۴	که وچکی بچوک	نالته تی رمش
۴	دانه ی گه وره	هیلکه
۴	که وچکی گه وره	رؤن
۴	که وچکی گه وره	مه عدنوس

شیوازی دروستکردنی /

۱. فرنه که به پله ی ۱۸۰ گهرم بکه.
۲. ۴ قالبی بچوکی ناو فرن ناماده بکه و به رؤن چهوریان بکه.
۳. فتوو ده کان بیته و له ناو سوزگییه کدا بیپالئیوه. پاشان ناو ده کی هه لئبگره.
۴. فوله که بکه ره ناو قاپیکه وه و ۲ - ۲ که وچک له ناو ده کی بکه به سردا، پاشان که مون، خوی نالته تی رمش و سیره کی تیکه لاو بکه.
۵. قالبه کان بیته و تیکه له کی تیبه که به مه رجیک پر نه بن.
۶. هیلکه کان بشکینه و ناگادار به زمر دینه کی تیگ نه چیت ههروهک خوی بیکه ره سه ر قالبی یه که م. هه ر به م شیوه یه ش هیلکه کاتی دیکه بکه ره ناو قالبه کانه وه.
۷. که وچکیک رؤن بکه به سه ر هه ریه ک له قالبه کاند.
۸. قالبه کان بکه ره ناو فرنه که وه بۆ ماوه ی ۱۰ - ۱۵ خوله ک تاو مگو دم برژیت.
۹. قالبه کان دمر به یته و مه عدنوسه کی به سه ردا بلاو بکه ره وه و راسته وخۆ پیشکشی بکه.³⁰

³⁰ دمتوانیت دوو هیلکه بکه یته ناو هه ریه ک له قالبه کان به پئی نارم زووی نمو که سه ی که خوار دنه که ده خوات.

قالبي باينجان و كوله كه به مهكهرونه

پنداويستيه كان /

باينجان	دانه	۲
كوله كه	دانه	۳
مهكهرونه ي بچوك	گرام	۲۵۰
صه لسه		
زهيتي زهيتون	كهوچكي گهوري	۳
سيري جنراو	دانه	۳ - ۲
پيازي جنراو	دانه	۱
بيبهري سهوزي شيرين / لهت لهتي چوار گوشه	دانه	۱
بيبهري سوري شيرين / لهت لهتي چوار گوشه	دانه	۱
بيبهري زهردى شيرين / لهت لهتي چوار گوشه	دانه	۱
تهماتي پاكر او / جنراو	دانه ي گهوره	۴
دوشاوى تهماته	كهوچكي گهوره	۲
ريحانه ي وشك	كهوچكي بچوك	۲
شهكر	كهوچكي بچوك	۱
خوي	كهوچكي بچوك	۱ ۱/۲
نالته ي رهش	كهوچكي بچوك	۱/۴
كيزبه ره	كهوچكي بچوك	۱/۴
پهنيري موزاريل	كوپ	۲ ۱/۲
پهنيري شيدر	كوپ	۱

شىۋازى دروستىكىردىنى /

۱. باينجان و كۈلەكە پاك مەكە و بە بارى درىژى قازيان بىكە و كەمىك خوڭى پىۋە بىكە بۇ ماۋەى چەند خولەكىك دايىنى.
۲. ۶ كوپ ناو بىكەرە ناو مەنجهلىكەۋە و اكەۋچك خوڭى لەگەل ۲ كەۋچك پۇنى زەمىتى تىبىكە و لەسەر ئاگر دىبىنى تاۋەكو دەگولتت، پاشان مەكەرۋنەكەى تىبىكە و بۇماۋەى ۵ - ۶ لەناۋىدا بىت تاۋەكو نەرم دەمىت، دواتر بىپالئىۋە و دايىنى.
۳. شىۋازى دروستىكىردىنى سەلئە: لە ناو مەنجهلىكەى زەمىت گەرم بىكە و سىر، پىازەكەى تىبىكە تاۋەكو دەپىشىت ئەۋجا ھەر سى جۇرى بىبەرەكەى تىبىكە تاۋەكو سور دەمىتەۋە، پاشان ئالەت، كىزىبەرە، رىچانە، دۇشاۋ، خوڭى و شەكرەكەى تىبىكە و بە باشى ھەمويان تىلەل بىكە و لەسەر ئاگرىكى ھىۋاش بۇ ماۋەى ۱۰ - ۱۵ خولەك دايىنى بۇ ئەۋەى ھەمويان بە باشى سور بىنەۋە.
۴. لە ناو قاپىكى گونجاۋدا مەكەرۋنە و سەلئە و ھەردوۋ جۇرى پەنرەكە بە ھىۋاشى تىكەل بەيەكتى بىكە.
۵. تاۋەيكە بىخەرە سەر ئاگر و كەمىك پۇن زەمىتى تىبىكە، پاشان كۈلەكە و باينجانەكە سور بىكەرەۋە و دايىنى.
۶. فەرنەكە بە پەلى ۸۰ گەرم بىكە. قاپىكى شوشە نامادە بىكە ياخود نىستىل كە بۇ ناو فەرن بىشىت.
۷. نايۇنىكى ئەلەمنىۋم لەناۋ قاپەكەدا دابىنى و سەر وژىرى بە پۇنى زەمىت چەۋر بىكە. قەراخى نايۇنەكە لە روى دەردەۋە بىمىنىتەۋە.
۸. باينجان و كۈلەكە سور كراۋەكە لە چۈار دەۋرى قاپەكەدا دابىنى تىكەلەى مەكەرۋنەكەش بىكەرە ناۋمپراستەۋە، پاشان ھەندىك لە باينجان و كۈلەكەكە لەسەر مەكەرۋنەكە بەشىۋەمەكى رازاۋە بلاۋ بىكەرەۋە و دواتر قەراخى نايۇنەكە بىدەرەۋە بەسەر باينجان مەكەرۋنەكەدا و كەمىك ھىزى لىبىكە كە بىكىت بەيەكەۋە.
۹. قالبەكە بىكەرە ناو فەرنەكەۋە بۇ ماۋەى ۱۵ - ۲۰ خولەك تاۋەكو دەمىرژىت، پاشان دەرىبەنە و ۵ خولەك ۋازى لىبەنە تاۋەكو پەنرە و ھەشۋەكە يەكتەر دەگرىت، پاشان نايۇنەكەى پىۋە لابەرە و ۵ خولەك قالب لەناۋ بەلەمىكەدا دايىنى و بە گەرمى پىشكەشى بىكە.³¹

³¹ دىموانىت ئەم خۋاردنە پىشتەر نامادە بىكەمىت و لەناۋ فەرنىمىدا بىپارىزىت تاكاتى پىۋىست مەكەرۋنەى بىچۈك لە شىۋەى ھالال بەكار بېتىنە.

گفتہ ی مریشک

پیداویستیہ کان /

گفتہ		
۱	کیلو	مریشکی کولاو
۶	پارچہ	نانی توست
۱/۲	کوپ	شیر
۱/۲	چہ پک	مہ عدہ نوس
۱/۲	چہ پک	شویت
۲	چل	پیازی سہوز
۳	دانہ	سیر
۲	کہ وچکی بچوک	خوی
۱	کہ وچکی بچوک	بہہاراتی تیکہ لہ
۱	کہ وچکی بچوک	کیزبہرہ
۱/۲	کہ وچکی بچوک	کہ مون
۱/۴	کہ وچکی بچوک	نالہ تی رہش
داپوشین		
۱	دانہ ی گہورہ	ہیلکہ
۱/۴	کہ وچکی بچوک	خوی
۱/۴	کہ وچکی بچوک	نالہ تی رہش
۲	کوپ	بقسمات

۱. كفته: پيىست و ئيسقانى مريشكه كولاومكه ليىكه روه، پاشان له تى بكه.
۲. شير و نانى توسته كه بكه ره ناو قاپيكي قولوه تاومكو نانه كه نه رم و شل دهبيت له ناويدا.
۳. مريشكه كه بكه ره ناو قاپيكه وه، پاشان نانه خوساومكه له گهل مه عمدنوس، خوى، شويت، پياز، سير، به هارات، كيزبه ره، كه مون و نالته رمشه كه تيكه لاو بكه.
۴. هه موو ئه م تيكه له يه بكه ره ناو مه كينه ي قيمه وه و وهك گوشتى قيمه وردى بكه.
۵. له ناو قاپيكا كه ميك بيشيله، پاشان كفته كان له شيوه ي بازنه ي بچوك يا خود به نارم زوى خوت پانييان بكه روه.
۶. بو داپوشين: هيلكه كه له ناو قاپيكا بشله قينه، پاشان خوى و نالته كه تيكه.
۷. بقسماته كه له ناو قاپيكي پاندا دايبنى.
۸. كفته كان بكه به ناو گيراوه ي هيلكه كه دا تاومكو به باشى دايد ده پوشيت، پاشان بكه به ناو بقسماته كه دا به هه مان شيوه ي هيلكه كه ي ليىكه و ددرريان بهينه.
۹. كفته كان بكه ره ناو سارد كه روه كه "سه لاجه" بو ماوه ي كاترمي ريك تاوه كو خوى ده گريت.
۱۰. روني زهيتى زمرات له ناو تاوه يه كدا له سه ر ناگر گهرم بكه و كفته كانى تيكه تاوه كو سور ده بنه وه.
۱۱. به پيى نارم زوى خوت هه نديك سه وزه و زه لاتى له گهلدا پيشكه ش بكه.³²

³² ده توانيت كفته كان به ناماد مكر اوى له ناو هر يز مر دا هه ليى گريت بو كاتى پيويست.

مه حشي كوله كه به ته ماته

پيداويستيه كان/

۱	كيلو	كوله كه ي بچوك
حه شو		
۳	كه وچكي گه وره	زه يتي زه رات
۴-۳	كه وچكي گه وره	سنه و به ر
۲۰۰	گرام	گوشتي قيمه
۲	دانه	پيازي جنراو
۱/۲	كه وچكي بچوك	خوئ
۱	كه وچكي بچوك	به هاراتي تي كه له
۱/۲	كه وچكي بچوك	دار چيني
۱/۲	كه وچكي بچوك	ناله تي رهش
صه لسه		
۵-۴	دانه ي گه وره	ته ماته ي پاكر او
۲	كه وچكي گه وره	دوشاوي ته ماته
۱	كه وچكي بچوك	خوئ
۱/۴	كه وچكي بچوك	ناله تي رهش
۱/۲	كه وچكي بچوك	به هاراتي تي كه له
۲	كه وچكي گه وره	ناردی سفر
تي كه له ي سير		
۳-۲	دانه	سيري جنراو
۱	كه وچكي بچوك	نه عنای وشك
۱	كه وچكي گه وره	زه يتي زه رات يان روڼ

۱. كۈلەكەكە جوان بشۆرەدە، پاشان بە چەقۇ ناۋەكەى ھەلبىكۆلە و دەرىيەنە، پاشان كۈلەكەكان بىكەرە ناۋ ناۋ و خوى و كەمىك دايىنى، پاشان لە ناۋ سوزگىيەكەدا دايىنى تاۋەكو وشك دەمبەۋە.
۲. شىۋازى دروستکردنى ھەشوو: لە ناۋ مەنچەلىكى مامناۋەندا رۆنى زەيتەكە گەرم بىكە، پاشان سەۋبەرەكەى تىبىكە تاۋەكو سور دەمبەتەۋە، پاشان لە ناۋ رۆنەكەدا دەرىيەنە.
۳. گۆشتى قىمەكەى تىبىكە تاۋەكو سور دەمبەتەۋە، دواتر پىياز، خوى، بەھارات، دار چىنى و ئالەتەكەى تىبىكە.
۴. كۈلەكەكان كەمىك سور بىكەرەدە، پاشان دانە دانە ھەشووۋەكەيان تىبىكە.
۵. شىۋازى دروستکردنى سەلۋە: تەماتەكان پاك بىكەو بىكەرە ناۋ عەصارەكەۋە بىخەرە ئىش تاۋەكو دەمبەتە شەربەتى تەماتە.
۶. ناۋى تەماتەكە بىكەرە ناۋ مەنچەلىكەۋە، پاشان دۇشاۋ لەگەل خوى، ئالەت بەھارات و ئاردەكەى تىبىكە و لە سەر ئاگرىكى ھىۋاش دايىنى تاۋەكو دەكولت.
۷. دانە دانە كۈلەكەكان بىكەرە ناۋ سەلۋە كۈلۈۋەكەۋە، پاشان ئاگرەكە كز بىكە بۇ ماۋەى ۲۰ - ۲۵ خولەك يان زىاتەر تاۋەكو دەكولت و خەست دەمبەتەۋە.
۸. گىراۋەى سىر: كەۋچكىكى گەۋرە رۆن بىكەرە ناۋ تاۋمىكەۋە و سىرمەكەى تىبىكە تاۋەكو سور دەمبەتەۋە، پاشان نەمناكەى تىبىكە و راستەوخۇ بىكە بەسەر مەخشى كۈلەكەكەدا.
۹. كۈلەكەكە بۇ ماۋەى چەند خولەكىك دايىنى تاۋەكو تامى سىرەكە ۋەردەگرىت، پاشان بەگەرمى پىشكەشى بىكە.³³

³³ بەكار ھىنانى ئارد، بۇ خەست بوۋنەۋەى شەكە سودى لى دەمبىنى.

تەگەر عەصارەى كارەبايىت نەبوۋ دىتوانىت عەصارەى زەلاتە بەكار يەتتىت.

له‌فه‌ی زه‌عتەر

بێداوێستییه‌کان /

هه‌ویر		
٢ ٣/٤	کۆپ	ئاردی سفر
٣	که‌وچکی گه‌وره	شه‌کر
١	که‌وچکی بچوک	خوئ
١/٢	که‌وچکی بچوک	پیک پاودەر
١	که‌وچکی گه‌وره	خومره‌ی فه‌وری
١/٤	کۆپ	زه‌یتی زه‌رات
١/٢	کۆپ	ئاوی گهرم
١/٢	کۆپ	ماست
حه‌شو		
زه‌یتی زه‌یتون/زه‌عتەر به‌ گونجی		

شینوازی دروستکردنی /

١. ٢ ١/٢ کۆپ ئارد له‌گه‌ڵ شه‌کر، خوئ، پیک پاودەر و خومره‌ بکه‌ره‌ ناو عه‌صارمه‌که‌وه و تیکه‌لیان بکه‌.
٢. زمیت و روب و ناومکه‌شی تیکه‌ و دووباره‌ بیخه‌رموه‌ نیش تاومکو تیکه‌ل دمبیت و دمبیته‌ هه‌ویر.
٣. هه‌ویرمه‌که‌ دمر به‌ینه، نه‌گهر شل بوو ئاردی پێوه‌ بکه‌، پاشان به‌ دمست بیشیله‌ و له‌ناو قاپیک که‌ به‌ پۆن چه‌ور کرابیت دایبنی و به‌ نایلۆن سه‌ری دابپۆشه‌ و له‌ شوینیکی گهرمدا دایبنی تاومکو هه‌لدیت.
٤. فرنه‌که‌ به‌ پله‌ی گهرمی ٢٠٠ گهرم بکه‌ ١٢ قالبی فرن ناماده‌ بکه‌ و به‌ پۆن چه‌وریان بکه‌.

۵. ھەويرەكە لەسەر پىنەيەك پان بىكەرەو.
۶. شىۋازى دروستىردنى ھەشۇ: بە زمىت ھەويرەكە چەور بىكە، پاشان زەمتەرەكەى بەسەردا بلاۋ بىكەرەو.
۷. ھەويرەكە لە شىۋەى لەفە لول بىكە و قەراخەكانى بلىكىنە بەيەكەو.
۸. بە چەقۇيەكى تىز لەفەكە بېرە و بىكە بە ۱۲ پارچەو.
۹. دان دانە لە ناو قالبەكاندا دايىنى و دايپۇشە بۆنەوەى كەمىكى تر ھەلبىت.
۱۰. قالبەكان بىكەرە ناو فېرنەكەو بۇ ماوۋى ۱۰ - ۱۲ خولەك تاوەكو دىمىرۇت، پاشان بە گەرمى پىشكەشى بىكە.³⁴



³⁴ ئاردى زۇر مەكە بە ھەويرەكەو، تا نەرم و شل بىت ھىندە تامى خۇشتر دىمىت.
دوای دەرھىنانى لەفەكان بە پارچەيەك خام دايپۇشە بۇ نەوۋى بە گەرمى بىمىنەو.
بە پىنى نارمىزى خۇت دىتوانىت زەمتەر بەكار بىمىنەت، ھەندىك ھەز بە گەم دىكات ھەندىك بە پىچەوانەو ھەز بە زەمتەرى زياتر دىكات.

مه عكه روڼه به پهنير

پيداويستيه كان /

مه عكه روڼه ي بچوك له شيوه ي هيلال	گرام	۵۰۰
كه ره	كه وچكي گه ور	۳-۲
بقسمات	كوپ	۱
تيكه له ي پهنير		
هيلكه	دانه ي گه وره	۱
شير	كوپ	۱
كريم	كوپ	۲
خوئ	كه وچكي بچوك	۱
نالته ي رډش يان سپي	كه وچكي بچوك	۱/۴
بيبه ري سوري گيراوه	كه وچكي گه وره	۱
پهنيري موزارپلا	كوپ	۳
پهنيري شيدر	كوپ	۴
پهنيري كاسات	هتوي بچوك	۱
ته به قې سهره وه		
پهنيري موزارپلا	كوپ	۱
بيبه ري سوري شيرين	كه وچكي بچوك	۱

شيوه ي دروست كړنې /

۱. فرڼه كه به پله ي گهر مې ۱۶۰ گهر م بكه و گهور م ترين سيني ناو فرڼه كه چه ور بكه و ناماده ي بكه.
۲. له ناو تاو ميه كا بقسام ته كه سور بكه موه ناگدار به نه سوتيت به مردموام به كه وچك تيكې بده.
۳. كاتيك كه بقسام ته كه سور بويه وه له ليواري سيني به كه دا دايېنې.

۴. كولاندنى مەككەرۈنەكە: ۲ لىتر ئاۋ بىكەرە ئاۋ مەنجه ئىكەۋە لەگەل كەۋچكىكى گەرەخوئى و كەۋچكىك زەيت، پاشان لە سەر ئاگرىكى بەھىز بىكولتەنە، دواتر ئاگرەكە كز بىكە و مەككەرۈنەكە تىبەكە نىزىكە ۸ - ۱۰ خولەك بىكولتەنە، ئاگاداربە زىاد لە پىۋىست نەكولتەت.
۵. مەككەرۈنەكە بىپالتىۋە و بىكەرە ئاۋقاپىكى قولەۋە.
۶. تىكەلەي پەنەر: لە ئاۋ قاپىكدا ھىلكەكە بىشلەقەنە، شىر، خوئى، كرىم، ئالەت، گىراۋەي بىبەرى سور و ھەر سى پەنەرەكە تىكەل بىكە و بە كەۋچكىكى دار تىكەلەي بىكە.
۷. تىكەلەي پەنەرەكە بىكە بەسەر مەككەرۈنەكەدا و بە كەۋچكىكى تىكەلەي بىكە.
۸. تەبەقى سەرەۋە: پەنەرى موزارىلاكە و بىقساماتە سوركراۋەكە لەگەل بىبەرى سورى شىرىنەكەدا بلاۋ بىكەرەۋە بە سەر مەككەرۈنەكەدا.
۹. سىنىيەكە بۇ ماۋە ۲۵ - ۴۰ خولەك لەئاۋ ھىرنەكەدا دابنى تاۋەكو مەككەرۈنەكە بە باشى پىدەگات، پاشان راستەوخۇ پىشكەشى بىكە.³⁵



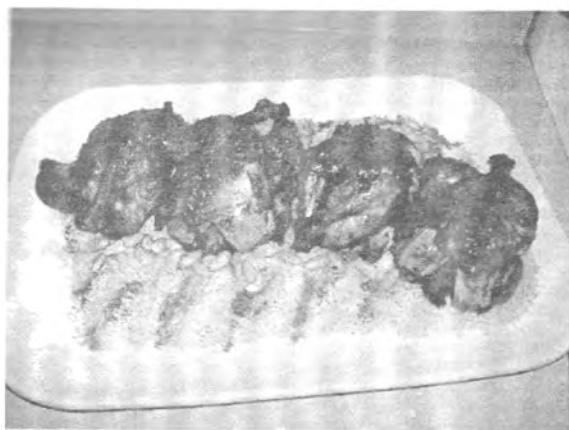
³⁵ مەككەرۈنەكە بەگەرمى پىشكەش بىكە.

بە بىنى نارمىزى خۇت دىتوانىت پەنەرى بۇ زىاد بىكەيت.

نەگەر تەماتەي وشكراۋت دەست كەۋت كەمىكى بە كوتراۋى تىبەكە تامى زۆر خۇش دىمكات.

دىتوانىت ھەندىك سەۋزەھاتى بۇ زىاد بىكەي ۋەك: بەزالىيا بە زەرد كراۋى.

گەرمى ھىرنەكە تاقى بىكەرەۋە نەۋەندە گەرم نەبىت كە بە پەلە مەككەرۈنەكە سور بىكاتەۋە.



خواردنه سه ره كيه كاڅ



برنج و مریشکی سورکراوه

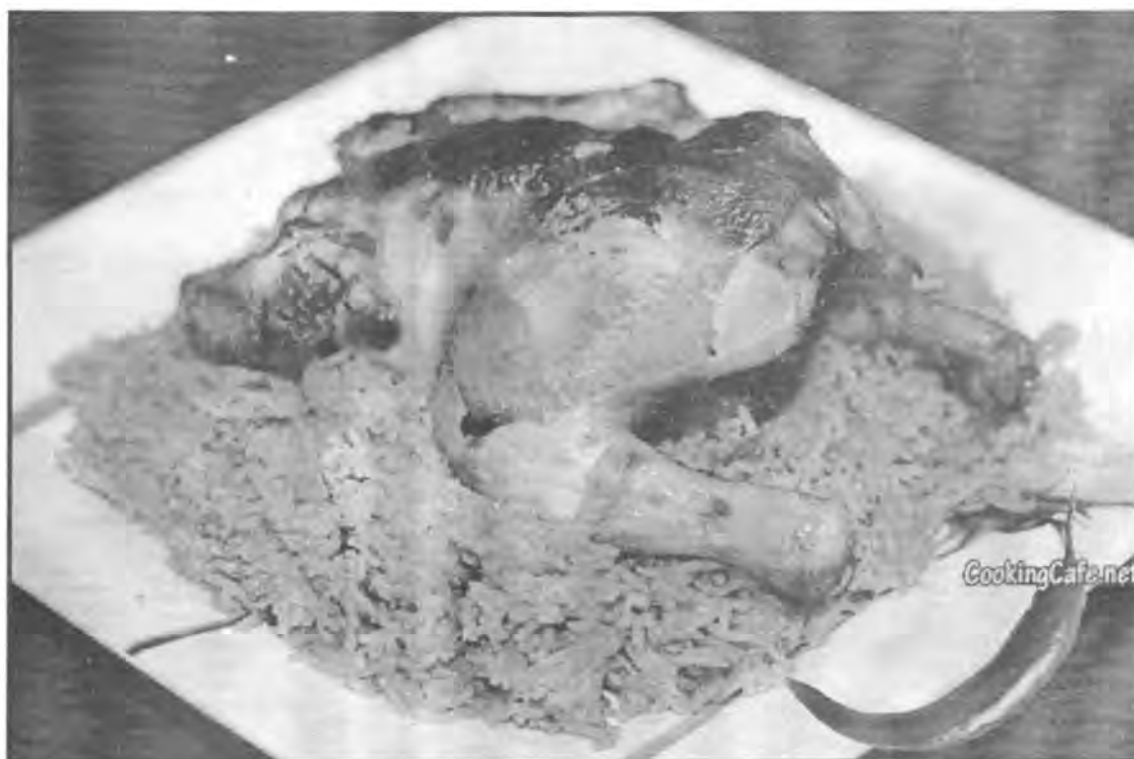
پیداویستییه کان/

۴	کیلۆ	برنجی به سمه تی
۱	کیلۆ	مریشک
۱/۲	کوپ	زهیت
۴	دانه ی گه وره	پیازی جنراو
۲	که وچکی بچوک	خوئ
۱	که وچکی بچوک	ئالته تی رهش
۴	دانه ی گه وره	گیزمری قاژ کراو به باریکی
۱	که وچکی گه وره	که مون
۱	کوپ	کشمیش
بۆ پیئشکەش کردن		
بادام، سنه و به روکا جوی سورکراوه		

شیوازی دروستکردنی/

۱. برنجه که بشۆرموه و بۆ ماوه ی چهند کاتژمیڕێک له ناو ناو و خویدا بیخوسینه.
۲. پیستی مریشکه که لیبه که رهوه و بیکه به ۶ یان ۸ پارچه وه، پاشان بیکه به ناو ئارد و خوئکه دا و دایبنی.
۳. له ناو تاوه یه کی پاندا رۆنی زمیته که گهرم بکه له سه ر ناگریکی به هیز، پاشان مریشکه گانی له ناودا سور بکه رهوه و دواتر دهریان بهینه.
۴. پیازمه که له ناو ئه و رۆنه دا سور بکه رهوه که مریشکه که ت پی سور کرده وه، پاشان ۳ کوپ ناوی تیبه که با بکوئیت.
۵. دووباره مریشکه که بکه رهوه ناو ناو و پیازمه که وه خوئ و ئالته ره شه که ی تیبه که و ناگرمه که کز بکه بۆ ماوه ی ۲۰ - ۲۵ خوله ک سه ری مه نجه ئمه که دا پۆشه تاومکو ده کوئیت.

۶. مريشکه که له ناو شله که دا دمر بهينه و دايبنی (ناوی مريشکه که مه پړزه له هه مان مه نجه لدا دايبنی).
۷. گيزمر که بکه روناو ناوی مريشکه که.
۸. هه روه ها برنجه که ش بپالئوه و بیکه ره ناوی.
۹. که مونه که ی تيبکه و له سهر ناگریکی به هیز دايبنی تاوه کو برنجه که دپته کول.
۱۰. کشميشه که بشوره وه، پاشان برنجه که که ميک قول بکه و کشميشه که ی تيبکه و برنجه که ی بده روه به سهر دا، دواتر مريشکه کان له سهر برنجه که بلاو بکه روه.
۱۱. پارچه يک شاش بده به سهر برنجه که دا و سهر که ی قه پات بکه و ناگره که ی کز بکه بو ماوه ی ۱ کاتزمير.
۱۲. بو پيشکه ش کردن: برنجه که بکه ره ناوبه له ميکه وه، پاشان مريشکه کان له گه ل چهره سه سور کراوه کانی له سهر دايبنی.³⁶



³⁶ هه ول بده به گه وگری دار برنجه که تیک بدمیت، چونکه نموه پارمته دهر جونی هه وای ناو برنجه که دمدات. ناوی مريشکه که بکولینه بهر له ووی برنجه که ی تيبکه میت. ناگادار به گيزمر که زور باريک له تی بکه له شپوهی دمنکه شقارته.

برنج به کارى و سهوزهات

پيداويستيه كان /

برنجى به سمه تى	كوپ	۲ ۱/۲
به زاليى به ستو	كوپ	۱
كه ره	كهوچكى گه وړه	۴
زهيت	كهوچكى گه وړه	۴
پيازي جنراو	دانه ي گه وړه	۱
بيبه رى سهوزى شيرين / لهت له تى چوار گوشه	دانه	۱
بيبه رى سوري شيرين / لهت له تى چوار گوشه	دانه	۱
ته ماته ي جنراو	دانه	۲
به هاراتى كارى	دانه	۱
دارچينى	چل	۱
هيل	دانه	۶
خوى	كهوچكى بچوك	۲
ناو	كوپ	۳ ۱/۴
بو رازاندنه وه		
سنة و به رى سوركراوه	كوپ	۱/۴
بادامى سوركراوه	كوپ	۱/۴

۱. برنجهکه بشورهوه، پاشان له ناو ناودا بیخوسینهکهوچیک خوئی تیبهکه بؤ ماوهی نیو کاتزمیر یان زیاتردایبئی.
۲. کهمیک ناوی گهرم بکه به سهر بهزالیاکهدا، پاشان له ناو سوزگییهکدا دایبئی.
۳. له ناو مهنجهلئیکدا کهره و زهیتکهکه گهرم بکه له سهر ناگر، پاشان پیازمهکی تیبهکه تاومکو دهبیشیت.
۴. ههردوو جوړ بیبهرمهکی تیبهکه و سوری بکهرهوه، دواتر ته ماته کهشی تیبهکه.
۵. کاتی نهوه هاتووه کاری له گهل دارچینی، هیل و خویکهشی تیبهکهیت و ناگرهکه کزبکهیت و بؤ نهوهی پیکهاتهکان به باشی تیکهل بییت. نیستا تیکهلهیهکی سهوزمت له بهر دهمدایه.
۶. برنجهکه بپالئوه، پاشان بیکهره ناو تیکهلهی ناو مهنجهلهکهوه و به هیواشی کهوچکی تیومر بده تاومکو تیکهل به سهوزمهاتهکه دمبییت.
۷. ناوی تیبهکه و به هیواشی تیکی بده.
۸. ناگرهکه بههیز بکه تاومکو برنجهکه دیته کول، پاشان سهری مهنجهلهکه دابپوشه و ناگرهکه کز بکه بؤ ماوهی ۱۰ خولهک، که بینیت ناومکهی هه لچنیوه.
۹. به خیرایی بهزالیاکهی تیبهکه بؤ نهوهی هه وای ناو برنجهکه در نه چیت.
۱۰. سهری مهنجهلهکه دووباره دابپوشهوه بؤ ماوهی ۲۰ - ۲۵ خولهک تاومکو به ته وادهتی برنجهکه دم دمکیشیت.
۱۱. برنجهکه بکهره ناو بهلهمهکهوه و به چهرسه سور کراومکان بیرازینه روهوه.³⁷

³⁷ نهگمر خیزانمکهت حمزی به تامی به هاراتی کاری نهگرد نهوا دمتوانیت گیزبهره و زمردهچوه بهگار بهینیت.

مريشكى مه حشى

پیداویستییه کان /

۲	کیلۆ	مريشك
۱/۲	كه وچكى بچوك	زدرده چه وه
۱	كه وچكى بچوك	خوئ
۱	كه وچكى بچوك	دار چینی
۱/۲	كه وچكى بچوك	هیللی کوتراو
۱/۲	كه وچكى بچوك	به هاراتی تیكه له
۱	كه وچكى بچوك	كيز به ره
حه شو		
۲	كوپ	برنجی دهك ورد
۲	كه وچكى گه وره	زهیت
۴ - ۳	پارچه	حه واصلی مريشك / لهت كراو
۱	دانهی گه وره	پیازی جنراو
۱	كه وچكى گه وره	به هاراتی تیكه له
۱	كه وچكى بچوك	دار چینی
۲	كه وچكى بچوك	خوئ
۱/۴	كه وچكى بچوك	ئالته تی رهش
۱	كوپ	به زالیا
۱/۲	كوپ	سنه و بهری سور كراوه

۱. مېرىشكەكە پاك بشۆرمە، پاشان ئاۋمە و دەرۋەى وشك بىكەرۋە و دايىنى.
۲. زەردەچەۋە لەگەل خۇي، دارچىنى، ھىل، بەھارات و كىزبەرەكە لە ئاۋ ھاپىكدا تىكەل بىكە، پاشان بلاۋى بىكەرۋە بە ئاۋمە و دەرۋەى مېرىشكەكەدا، پاشان بىكەرە ئاۋ ساردىكەرۋەكە "سەلاجە" تاۋمكو بىرنجەكە دىشۆيتەۋە و ئامادە دىكەيت.
۳. شېۋازى دروستکردنى ھەشۇ: بىرنجەكە بشۆرمە و لە ئاۋ خۇي و ئاۋى شەلتىندا بۇ ماۋە ۱۵ خولەك بىخوسىنە.
۴. لە ئاۋ مەنچەلىكدا رۇنى زەيتەكە گەرم بىكە، پاشان ھەۋاصلى مېرىشكەكە سور بىكەرۋە و دواتر پىيازەكەشى تىبىكە تاۋمكو ئەۋىش سور دىمىتەۋە.
۵. بىرنجەكە بىپالئەۋە و بىكەرە ئاۋ ھەۋاصلە سور كراۋەكەۋە، ھەرۋەھا بەھارات و دارچىنى و خۇي و ئالەتەكەشى تىبىكە بە كەۋگىر تىكى بدە تاۋمكو بىرنجەكە بە تەۋاۋمى تىكەل بە بەھاراتەكە دىمىت.
۶. ۲ كوپ ئاۋ بىكەرە ئاۋ بىرنجەكەۋە و لەسەر ئاگرىكى بەھىز بىكوئىنە، پاشان سەرى مەنچەلەكە دىپۇشە و ئاگرەكە كز بىكە تاۋمكو ئاۋەكە ھەلدەچنىت، مەھىلە بىرنجەكە بەتەۋاۋى پىبىگات بەزالىا و سەۋبەرەكە تىبىكە و دايىگرە تاۋمكو سارد بىتەۋە.
۷. فەرنەكە بە پەلەى گەرمى ۱۸۰ گەرم بىكە و ۲ كىسى فەرن ئامادە بىكە.
۸. ئاۋى بىرنجەكە پىر بىكە لە ھەشۇى بىرنجەكە و بە بەگرە مېرىشكەكە بدورەۋە بۇ ئەۋەى بىرنجەكە نەيەتە دەرۋە.
۹. ھەر مېرىشكىك و لە ئاۋ كىسىكدا دايىنى، پاشان بىخەرە ئاۋ فەرنەكەۋە بۇ ماۋە ۳۰ — ۴۰ خولەك بىررژىنە.

۱۰. مېرىشكەكە بەگەرمى لەگەل زەلاتەدا پىشكەش بىكە.³⁸

³⁸ ئەگەر ھەۋاصلەت بىر دەست ئەمەۋەت دىتۋانىت گۈشتى قىمە بىكار بېئىت.

كىسى ئاۋ فەرن لە ھەمۋە بازارىگاندا دەست دىكەۋىت بە ھەمۋە قىياسىكى گەۋرە بىچوك، ئۆقئاسى بىچوك بىكار بېئىنە بۇ ئەۋەى ھەر مېرىشكىك لە ئاۋ كىسىكدا دايىت.

بۇ دورىنەۋەى مېرىشكەكە لە بىر بەگرە دىتۋانىت دارى بارىك بىكار بېئىت: بۇ نەۋە دارى دان پاكەرۋە.

كىشى مامناۋەندى مېرىشك ۱ كىلۇ بىكاربېئىنە.

مریشک به سه لسه ی تون

بیډاویستییه کان/

مریشک	کیلۆ	۱
پیازی جنراو	دانه ی گه وره	۲
دارچینی	چل	۱
خوی	که وچکی بچوک	۲
سیر	دانه ی گه وره	۴ - ۲
بیبه ری تون	دانه	۲
بیبه ری سوری تون	که وچکی بچوک	۱/۲
کیزبه ری وشک	که وچکی بچوک	۱
زهیت	که وچکی گه وره	۲
سه لسه ی صویا	کوپ	۱/۴
ناوی لیمۆ	که وچکی گه وره	۲
بو پيشکەش کردن		
برنجی به سه مه تی		

شیوازی دروستکردنی/

۱. مریشکه که بشۆره وه و پیسته که ی لیبه که ره وه، پاشان به چه قۆ بیکه به ۸ پارچه وه.
۲. مریشکه که بکه ره ناو مه نجه لیکی ئستیله وه، پاشان نیوه ی پیازه که له گه ل دارچینی خویکه ی تیبه که، پاشان ۱ که وچکی گه وره له سه لسه ی صویا که ی تیبه که، پاشان به پیی پیویست ناوی تیبه که و له سه ر ناگریکی به هیژ دایبنی تاوه کو ده کو لیت.
۳. پارچه مریشکه که دهر بهینه له ناو شله که دا و دواتر شله که به الیوه و دایبنی.

۴. ماوه‌ی پیازمه‌که له‌گه‌ل بیبه‌ری سوری تون، بیبه‌ری تون، کیزبه‌ره و سیره‌که بکه‌ره ناو عه‌صاره‌که‌وه و وردی بکه.
۵. له‌ناو تاوه‌یه‌کی پاندا رۆنی زه‌یه‌که‌که گهرم بکه، پاشان تی‌که‌له‌ی پیاز و بیبه‌ره‌که‌ی تی‌که و له‌سه‌ر ئاگرێکی هیواش سوری بکه‌ره‌وه.
۶. پارچه مریشکه‌کان بکه‌ره ناو تی‌که‌له‌ سور کراوه‌که‌وه که نه‌ویش بی‌ی ده‌وتریت سه‌ئه‌سه‌که‌، که‌واته پارچه مریشکه‌کان تی‌که‌ل به سه‌ئه‌سه‌که‌ ده‌که‌ین.
۷. نزیکه‌ی ۱ ۱/۴ کوپ له‌ ناوی شله‌که‌، واته‌ ناوی مریشکه‌که ده‌که‌ینه ناو مریشک و سه‌ئه‌سه‌که‌وه، هه‌روه‌ها سه‌ئه‌سه‌ی صۆیاکه‌ش له‌گه‌ل ناوی لیمۆکه‌شی تی‌ده‌که‌ین.
۸. سه‌ری مه‌نجه‌له‌که داپۆشه بو‌ ماوه‌ی ۱۵ - ۲۰ خوله‌ک تاوه‌کو مریشکه‌که ده‌کو‌لت و خه‌ست ده‌بیته‌وه.
۹. ئه‌و برنجه‌ی که پێشتر ئاماده‌ت کردوه، بیکه‌ره ناو به‌له‌می‌ک که‌می‌ک ناوه‌راسته‌که‌ی چال بکه و مریشک و سه‌ئه‌سه‌که‌ی تی‌که‌، پاشان راسته‌وخۆ پێشکه‌شی بکه.³⁹



³⁹ کاتێک که تی‌که‌له‌ی پیاز و بیبه‌ره‌که ده‌که‌یه‌ ناو تاوه‌که، ئاگاداره‌ بو‌ی بیبه‌ره‌که زۆر تیزه و پێده‌چیت توشی پێمینت بکات یاخود هه‌رمێسک به‌ چاوتا بیته‌ خزاره‌وه.

سه‌رت سو‌ر نه‌مینی‌ت له‌ زۆری پیازمه‌که، چونکه کاتێک سو‌ر بویه‌وه که‌م ده‌کات.

مريشک له سهر شيوازي چيني

پيداويستيه کان /

تيکه لهی مريشک		
سنگی مريشک/ لهت لهتی چوار گوښه	پارچه	۳
نیشاسته	کهوچکی گه وره	۴
خوئ	کهوچکی بچوک	۱
کيزبه ره	کهوچکی بچوک	۱
ناله تی سپی	کهوچکه چا	۱/۲
که مون	کهوچکی بچوک	۱/۴
گيراو دی شله		
شلهی مريشک/ ناوی مريشک	کوپ	۱
سرکه	کهوچکی گه وره	۲
شکر	کهوچکی گه وره	۲
صه لّصه ی صؤيا	کهوچکی گه وره	۳
ناوی ليمؤ	کهوچکی گه وره	۲
خوئ	کهوچکی بچوک	۱/۴
ناله تی سپی	کهوچکه چا	۱/۲
گيراو دی نیشاسته		
نیشاسته	کهوچکی گه وره	۱
ناو	کوپ	۱/۴
گيراو دی سیر		
سیری جنراو	دانه	۲ - ۳
بيبه ری سوری تون	کهوچکی بچوک	۱
پيازی سهوز	کهوچکی گه وره	۳

۱. نیشاسته له‌گه‌ل، خوئ، کیزبه‌ره، بیبه‌ر و که‌مونه‌که بکه‌ره ناو قاپئکی قوله‌وه تیکه‌لیان بکه، پاشان پارچه‌ی مریشکه‌کان بکه به‌ناو تیکه‌له‌که‌دا تاوه‌کو به ته‌واویتی به‌و تیکه‌له‌یه داده‌پوشریت.
۲. شیوازی دروستکردنی گیراوه‌ی شله: ناوی مریشکه‌که له‌گه‌ل سرکه، شه‌گر، سه‌لصه‌ی صویا، ناوی لیمو، خوئ و ئالته سپیه‌که له ناو قاپئکدا تیکه‌ل بکه و دایبنی.
۳. شیوازی دروستکردنی گیراوه‌ی نیشاسته: نیشاسته‌که بکه‌ره ناو قاپئکه‌وه و دایبنی.
۴. له ناو تاوه‌یه‌کی قولی پاندا رونی زمیته‌که گهرم بکه له‌سه‌ر ئاگرئکی به‌هیز.
۵. دانه دانه مریشکه‌کان بکه‌ره ناو رونه‌ه قراوه‌که‌وه و سوریان بکه‌ره‌وه. مریشکه‌کانی دیکه‌ش به هه‌مان شیوه سوربکه‌نه‌وه.
۶. شیوازی دروستکردنی گیراوه‌ی سیر: که‌وچک‌ک زه‌یت له‌گه‌ل سیر و بیبه‌ره‌که تیه‌ل بکه، پاشان پیازه‌که‌شی تیکه.
۷. گیراوه‌ی شله‌که بی‌نه و بیکه‌ره ناو گیراوه‌ی سیره‌که‌وه و له‌سه‌ر ئاگر دایبنی تاوه‌کو ده‌کوئیت.
۸. گیراوه‌ی نیشاسته‌که بی‌نه و بیکه‌ره ناو هه‌ردوو گیراوه‌کی دیکه‌وه و به‌رده‌وام به که‌وچک تیک‌ی بده، پاشان دم‌بینیت شله‌که وه‌ک سه‌لصه‌ی لی‌ها‌توو. دواتر مریشکه سورکراوه‌کی تیکه.
۹. مریشکه‌که بۆ ماوه‌ی چهند خوله‌ک‌ک له‌سه‌ر ئاگر دایبنی تاوه‌کو به‌ته‌واویتی تامی سه‌لصه‌ گیراوه‌کان و هه‌ردوگریت.
۱۰. راسته‌وخۆ له‌گه‌ل برنج و شه‌عرییه پیشکه‌شی بکه.⁴⁰

⁴⁰ نابیت بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر مریشکه‌که له ناو نیشاسته‌که‌دا دایبنیت بۆ نه‌وه‌ی مریشکه‌که نه‌خوسیت، کاتیک بیکه‌ره ناوی که راسته‌وخۆ تاوه‌ی رونه‌که ناماد‌بینیت بۆ سورک‌دنه‌وه. تا دمتوانیت تاو‌میه‌کی پان و هه‌راوان به‌کار به‌ینه.

مريشكى كوللو

پىداۋىستىيەكان/

۲	كوپ	برنجى دەنك ورد
بۇ كوللاندنى مريشكەكە		
۱	كىلو	مريشك
۱	كەۋچكى بچوك	خوئ
۱	دانەى گەورە	پىيازى لەتكراو
۴ - ۶	دانە	هیل
۱	چل	دارچینی
۱ ۱/۲	كوپ	شیر
۲ - ۳	كەۋچكى گەورە	رۇنى خوئمالى

شىۋازى دروستکردنى/

۱. برنجهكە جوان بشۆرەو، لەناو ئاۋدا بىخوسىنە بۇ ماۋەى نىو كاتزمىر يان زياتر.
۲. شىۋازى كوللاندنى مريشكەكە: ميشكەكە جوان بشۆرەو و بىكەرە ناو مەنجهلىكى گەورەو خوئ و پىيازى تىبىكە و پرى بىكە لەناو، پاشان لەسەر ئاگرىكى بەھىز دايىنى تاۋەكو دەكولت، پاشان ئاگرەكە كز بىكە.
۳. هیل و دار جىنيەكەى تىبىكە و ۴۰ - ۵۰ خولەك لەسەر ئاگر بىت تاۋەكو مريشكەكە دەكولت.
۴. مريشكەكە دمرهينە و لە ناو سىنيەكەدا دايىنى.
۵. فرنەكە بە پلەى گەرمى ۱۸۰م گەرم بىكە و مريشكەكەى لە ناۋدا بىرژىنە.

۶. ئاۋى مريشكەكە بپالئوۋە و دايېنى.
۷. مەنجه ئىكى ئستيل ئامادە بكة.
۸. برنجهكە بپالئوۋە و بىكەرە ناو مەنجه ئەكەۋە و ۴ كوپ لە ئاۋى مريشكەكەي تىبكه، پاشان لەسەر ئاگر بىكوئىنە.
۹. شىرەكە بكەرە ناو برنجهكەۋە و بە كەۋچك تىكى بدە تاۋەكو برنجهكە ئاۋەكەي ھەلدەچنىت، پاشان ئاگرەكە كز بكة.
۱۰. برنجه كولاۋەكە بكەرە ناو بەلەمىكەۋە مريشكە برزاۋەكەي لەسەر دايېنى.
۱۱. لە تاۋەيەكدا رۆنەكە بقرچىنە و راستەوخۇ بىكە بەسەر برنجهكەدا.⁴¹

⁴¹ بەكارھىنانى مەنجه ئىستيل زۆر باشە بۇ لىئانى برنجهكە، چونكە لەسەر خۇ لە ناويدا دىكوئىت. بۇ نەۋەي مريشكەكە جۋانتر رەنگى سور بىيىت لە گاتى برزاندىدا دىتوانىت كەمىك بە كەچىپ پاخود بە دۇشاۋى تەماتە بىسپرى پىيش برزاندىنى.

مريشكى برژاو

پىداۋىستىيەكان/

كولاندنى مريشك		
۲	كيلو	مريشك / واتا ۲ مريشك
۲	دانهى گهوره	ئەلقە پياز
۱	چل	دارچىنى
۱۰	دانه	هیل
۱	كهوچكى گهوره	خوئ
۱۰	دەنك	بىبەرى رەش ساغ
حەشو		
۵ - ۶	دانهى گهوره	پىازى جنراو
۲	كوپ	زەيتى زەيتون
۱/۲	كوپ	سەنەوبەرى سورگراو
۴ - ۶	كهوچكى گهوره	ترش سماق
۸	دانه	نانى ئىرانى يان نانى بازار

شىۋازى دروستکردنى/

۱. شىۋازى كولاندنى مريشكەكە: مريشكەكان بە جوانى بشۆرەو و نيوەى پىازمەكە بىكەرە ناوەوەى مريشكەكان و لە ناو مەنجهلەكدا دايىنى و پرى بىكە لە ناو، پاشان ئەو پىازەى كە ماوئەوە لەگەل دار چىنى، هیل، خوئ و بىبەرەكەى تىبەكە و لەسەر ئاگرىكى بەهيز بىكولتە.

۲. ئاگرەكە كز بىكەرەو و سەرى مەنجهلەكە داپۆشە تاوەكو مريشكەكە دەكولت.

۳. مريشكەكە دەربەتەنە و ناوى مريشكەكە بپالتو و دايىنى.

۴. شپوازی دروستکردنی حەشو: پړونی زمبته که له گهل پياز که بکه ره ناو تاو ديه که وه و له سهر ناگړيکی هپواش سوري بکه ره وه تاو وگو پياز که نه رم ده بېت و ده پيشيت، پاشان ۱ کوپ له ناوی مريشکه که له گهل ۲ که وچکی که ووه له ترش سماقه که بکه ره ناو پياز که وه و تا ماو ديه که بیکوئینه.
۵. پاش سارد بوونه وهی مريشکه گان هر مريشکيک بکه به ۴ پارچه وه.
۶. فرنه که به پله ی گهر می ۲۰۰ م گهرم بکه، پاشان سینی فرنه که ناماده بکه.
۷. مريشکه که بکه ره ناو سینه که وه و بیکه ره ناو فرنه که وه بو ماو ديه ۱۵ - ۲۰ خوله که بېرژینه.
۸. نانیک بهینه و قهراخه گانی به ناوی مريشکه که تهر بکه، پاشان که ميک له حەشوی پياز که له گهل که ميک سنه و بهر و پارچه يه که له مريشکه که بکه ره ناو دپراستی نانه که وه و چوار ده وری نانه که بدمره وه به سهر مريشک و حەشو وه که دا بېپيچه ره وه.
۹. نانه که بکه ره ناو فرنه که وه بو ماو ديه چەند خوله کيک تاو وگو نانه که که ميک دمېرژيت.
۱۰. بو پيشکه ش کردن: نانه مه حشی کراو وکه له گهل هندیک سه وزه يا خود زه لاتهی خه يار و ماست دا پيشکه ش بکه.^{۴۲}



^{۴۲} به کار هينانی پياز له ناو مريشکه که دا تاميکی خوش دمبه خشيت به مريشکه که. هر بويه پنيوسته به کاری بهين.

خواردنی باینجان

پیداویستییه‌کان/

باینجان	دانه‌ی گه‌وره	۲
حه‌شو		
زه‌یت	که‌وچکی گه‌وره	۳
سیری جنراو	دانه	۲ - ۳
پیازی جنراو	دانه	۱
گوشتی قیمة	گرام	۴۰۰
بیبه‌ری سه‌وزی جنراو	دانه	۱
به‌هاراتی گوشت	که‌وچکی بچوک	۲
دار چینی	که‌وچکی بچوک	۱
خوئ	که‌وچکی بچوک	۱
ئالته‌تی ره‌ش	که‌وچکی بچوک	۱/۴
سه‌لصه		
زه‌یت	که‌وچکی گه‌وره	۲
سیری جنراو	دانه‌ی گه‌وره	۴ - ۶
دوشاوی ته‌ماته	که‌وچکی گه‌وره	۲ - ۳
ته‌ماته‌ی جنراو به‌بی توئکل	دانه‌ی گه‌وره	۲
ئاو	کوپ	۲
به‌هاراتی تیکه‌له	که‌وچکی بچوک	۱
خوئ	که‌وچکی بچوک	۱
ئالته‌تی ره‌ش	که‌وچکی بچوک	۱/۴
چینی سه‌ره‌وه		
ته‌ماته‌ی جنراو	دانه‌ی گه‌وره	۲
بو سورگردنه‌وه		
زه‌یتی زه‌رات		
بو پیشکەش کردن		
سنه‌وبه‌ری سورکراوه		

شيوازی دروستکردنی /

۱. فرڼه که به پله ی گهر می ۱۸۰م گهرم بکه و رڼه ی ناوهر است له گهل سنی فرڼه که ناماده بکه.
۲. باینجانه که له هه موو لاکانییه وه پاک مه که " سهیری وینه که بکه"، له باری پانی له تی بکه و هه رڼه یه که بکه به ۵ له ته وه، که می که خوینی پیوه بکه دایبنی تاوه کو خیکه هه لده مژیت.
۳. له ناو تاوه یه کی قولدا زمیته که گهرم بکه.
۴. باینجانه کان سور بکه ره وه و له ناو سینی فرڼه که دا به یه که چین دایبنی.
۵. شيوازی دروستکردنی هه شوو: له ناو مه نجه لیکي ئستیلدا رڼی زمیته که گهرم بکه، پاشان سیر و پیاز و قیمه که ی تی بکه و سوری بکه ره وه دواتر به هارات و بیبهری سهوز، به هارات، دارچینی، خوئ ناله ته که ی تی بکه و به که وچک تی که لاوی بکه و له سهر ناگره که دایبگره.
۶. شيوازی دروستکردنی سه لسه: رڼ زمیته که بکه ره ناو تاوه یه که یاخود مه نجه لیکي بچوک و سیرمه که سور بکه ره وه، پاشان دوشاوی ته ماته تی بکه تاوه کو نه ویش سورده بیته وه دواتر ناو له گهل به هاراتی تی که له و خوئ و ناله ته که ی تی بکه و به که وچک تی که لیان بکه.
۷. به سهری په نجه کانت چالیک له ناوهر استی هه ری ه که له باینجانه گاندا بکه، پاشان به هه شوی گوشته که پریان بکه ره وه.
۸. هه ندیک له ته ماته جنراوه که بکه به سهر باینجانه گاندا، هه روها هه ندیکش له سه لسه که.
۹. بیکه ره ناو فرڼه که بؤ ماوه ی ۲۰ - ۲۵ خوله که تاوه کو دمبرژیت، پاشان هه ندیک سنه و بهری به سهر دا بکه و له گهل برنج پیشکه شی بکه.^{۲۲}

^{۲۲} دمتوانیت توپکلی باینجانه که لیکمه ته وه. به لام توپکله که ی پاریزگاری له تی که چونی باینجانه که دهکات له کاتی سور گردنه ومپاندا.

ههلیسه د خیرا

۱	کیلو	گوشتی بهرځ یان مانگا به بی بهز
۶-۴	دانه	حیل
۱	چل	دارچینی
۲	دانه د گه وره	پیاز
۱	که وچکی گه وره	خوئ
۱/۴	که وچکی بچوک	ناله تی رهش
۱/۲	که وچکی بچوک	دارچینی کوتراو
۱/۴	کوپ	رؤنی تواوه

شیوازی دروستکردنی /

۱. گوښیه که جوان بشوره وه، پاشان به بچوکی له تیان بکه و بیکه ره ناو مهنجه لیکي گه وره وه و هیل و دارر چینی پیازمکه ی تی بکه دواتر پری بکه له ناو و له سهر ناگریکی به هیز دایبني تاو مگو دمکولیت.
۲. له دواي کولاندنی گوښته که له ناو تاو مکه ی دمربهینه و تاو مکه شی بپالپوه "دهبیت تاو مکه ی له ۴ کوپ که متر نه بیت" نه گهر که متر بوو تاوی دیکه ی بؤ زیاد بکه.
۳. گوښته که بکه ره ناو مهنجه لیکي نیستيله وه، پاشان تاوی گوښته که ی تی بکه له گه ن خوئ و دارچینی و ناله ته که.
۴. سهری مهنجه له که دابپوشه و له سهر ناگریکی هیواش بؤ ماوه ی ۲۰ - ۴۰ خوله ک بکولیت.
۵. به که وگریکی دار گوشتی ناو مهنجه له که پان بکه ره وه تاو مگو دهبیت ههلیسه.
۶. دووباره له سهر ناگر دایبني بؤ ماوه ی ۵ - ۱۰ خوله ک تاو مگو خهست دهبیت ه وه.
۷. بیکه ره ناو قابیکی شله وه و رؤن بتوینه ره وه و بیکه به سهر گوښته که دا و به گهرمی پیشکشی بکه.

برياني رږبيان

پيداويستيبه كان /

زدهيتي زهراټ	كهوچكي گهوره	۴ - ۳
پيازي جنراو	دانه ي گهوره	۲
سيري جنراو	دانه	۲
رږبيان ي بچوكي پاكر او	كيلو	۳/۴
دوشاوي ته ماته	كهوچكي گهوره	۴
به هاراتي برياني	كهوچكي بچوك	۴
كيز بهره	كهوچكي بچوك	۲
كه مون	كهوچكي بچوك	۱
خوي	كهوچكي بچوك	۲
ئاوي ليمو	كهوچكي گهوره	۲
دار چيني	كهوچكي بچوك	۱
هيلي كوتراو	كهوچكي بچوك	۱/۲
هيلي ساغ	دانه	۸ - ۶
دار چيني	چل	۱
به زاليا	كوپ	۱
زه عفه ران	كهوچكي بچوك	۱
شيري گهرم	كوپ	۱/۴
ئاو	كوپ	۱ ۱/۴
برنجي دهنك دريژ	كوپ	۲ ۱/۲
روڼ يان زهيت	كهوچكي گهوره	۴

۱. رۇنى زەيتەكە بىكەرە ناو مەنجه ئىكەۋە پىازمەكى لە ناودا سور بىكەرەۋە، پاشان سىر و رۇبىيانەكە تىبىكە سورى بىكەرەۋە و لەسەر ئاگرەكە دايىبنى.
۲. دۇشاۋى تەماتە، بەھاراتى برىانى، كىزىبەرە، كەمون، خوى، ئاۋى لىمۇ، دارچىنى، ھىلى ساغ، ھىلى كوتراۋ، چلىك دار چىنى لەگەن بەزالىاكە ھەموو ئەمانە بىكەرە ناو پىاز و رۇبىيانەكەۋە و بە باشى تىكە لاۋيان بىكە لەسەر ئاگرىكى ھىۋاش دايىبنى بۇ ماۋە ۱۵ - ۲۰ خولەك تاۋەكو سور دەبنەۋە بە تايىبەتى رۇبىيانەكە.
۳. شىر و زمغفرانەكە بىكەرە ناو كوپىكەۋە و دايىبنى.
۴. برىجەكە بشۇرەۋە لە ناو ئاۋى گەرمدا بىخوسىنە بۇ ماۋە ۵ خولەك، پاشان پاشان بىپالئوۋە " ئاۋى گەرم زوو برىج دەخوسىنەت".
۵. برىجەكە بىكە بەسەر رۇبىيانەكەدا، پاشان بە پىنى پىۋىست ئاۋى تىبىكە.
۶. بە دەسكى كەۋگىرەكە ۲ - ۴ بۇشاۋى يان چال دروست بىكە، پاشان شىر و زمغفرانەكە تىبىكە.
۷. رۇن ياخود زمىت گەرم بىكە و بىكە بەسەر برىجەكەدا.
۸. نايلىۋنىك بدە بەسەر برىجەكەدا و دواتر سەرى مەنجهلگە دابپۇشە و لەسەر ئاگرىكى ھىۋاش دايىبنى بۇ ماۋە ۱ كاترمىر تاۋەكو برىجەكە پىدەگات.
۹. برىانىيەكە بىكەرە ناو بەلەمىكەۋە و بە گەرمى پىشكەشى بىكە.⁴⁴

" شىرى گەرم يارمەتى زوو تر تۈنەۋەدى زمغفرانەكە دەدات.

بريانی گوشت

پیداويستیه‌کان/

برنجی به‌سمه‌تی	کوپ	۵
زەعفەرەن	کەوچکی بچوک	۱/۲
گولاًو	کوپ	۱/۴
کولاندنی گوشت		
گوشت	کیلۆ	۱
پیاز	دانه‌ی گه‌وره	۱
هیللی ساغ	دانه	۱۰ - ۶
هیللی کوتراو	دانه	۳ - ۲
دارچینی	چل	۳
ئالته‌تی ره‌ش	دانه	۱۰
زەردەچەوہ	کەوچکی گه‌وره	۱/۲
تیکه‌له‌ی بریانی		
زەیت	کوپ	۱/۲
پیازی ئه‌لقه	دانه‌ی گه‌وره	۳
سیری جنراو	دانه	۴
بیبه‌ری سه‌وزی تون	دانه	۲
ته‌ماته‌ی ساژ گراو	دانه‌ی گه‌وره	۳
گیزه‌ری له‌تکراو	دانه	۳
	دانه	۳
به‌زالیا	کوپ	۱
به‌هاراتی بریانی	کەوچکی گه‌وره	۱
خوئ	کەوچکی بچوک	۱
هیلکه‌ی کولاًو	دانه‌ی گه‌وره	۴

۱. برنجهكه بشۆرمهوه له ناو ئاودا بۆ ماوهى نيو كاترمىر يان زياتر بىخوسىنه.
۲. زمعه رانهكه له گەل گولآوهكه تىكهل بكه و بىكه ره ناو كوپىكه وه.
۳. شىۋازى كولاندنى گۆشتهكه: گۆشتهكه بكه ره ناو مەنجه ئىكه وه پياز له گەل هيل، دارچىنى، زەردەچە وه و ئالەتەكهى تىبكه و پرى بكه له ناو، پاشان بىخه ره سەر ئاگر بۆ ماوهى ۱ كاترمىر تاوهكو دىكوئىت.
۴. گۆشتهكه له ناو ئاوهكهى دەر بهىنه و ئاوى گۆشتهكه هەل بگرە.
۵. تىكه لهى برىانى: رۆنى زەيتەكه له ناو مەنجه ئىكا گەرم بكه و سىر و پياز و بىبه رهكهى له ناودا سور بكه ره وه.
۶. تەماتە و گىزەردەكهى تىبكه و سورى بكه ره وه، پاشان پەتاتە و بەزاليا، گۆشته كولآوهكه، ئاوى گۆشتهكه، بەهاراتى برىانى خويكهى تىبكه بۆ ماوهى ۵ خولەك تاودكو ئاوى گۆشتهكه هەل دەچىت.
۷. له ناو مەنجه ئىكى گەورەدا رۆن بقرچىنه و نرىكهى ۲ لىتر ئاوى تىبكه له گەل ۲ كەوچكى گەوره خوى و دوو كەوچكى گەوره زەيت، پاشان ئاوهكه بىكوئىنه و برنجهكه بپالىوه و تىبكه، كاتىك كە ئاوهكه هەل دەچىت.
۸. نيوهى برنجهكه دەر بهىنه و پاشان نيوهى تىكه لهى برىانى بهكهى تىبكه و دواتر برنجهكهى تىبكه ره وه و دووبارە نيوهكهى ترى برىانى بهكهى تىبكه، پاشان بە دەسكى كەوگىرەكه كەمىك بۆشايى له ناو برنجهكهدا دروست بكه و زمعه ران و گولآوهكهى تىبكه، دواتر ئاگرەكه كز بكه تاودكو برنجهكه دىكوئىت.
۹. بۆ پىشكه شکردن: بە هىۋاشى برنجهكه تىك بدە بۆ ئەوهى پىكهاتهكان تىكهل ببن، پاشان له ناو بەلەمىكدا پىشكهشى بكه و بە هىلكە كولآوهكه بىرازىنەرە وه.⁴⁵

⁴⁵ بۆ نوهى برنجهگەم بە جوانى بىكوئىت و دەنكەكانى درىز دەبجن، ناپلۆنىك يان پارچه خامىك بدە بە سەر برنجهگەدا و پاشان سەرى بىنۆرمە وه.

تەشەببۇسى ماسى

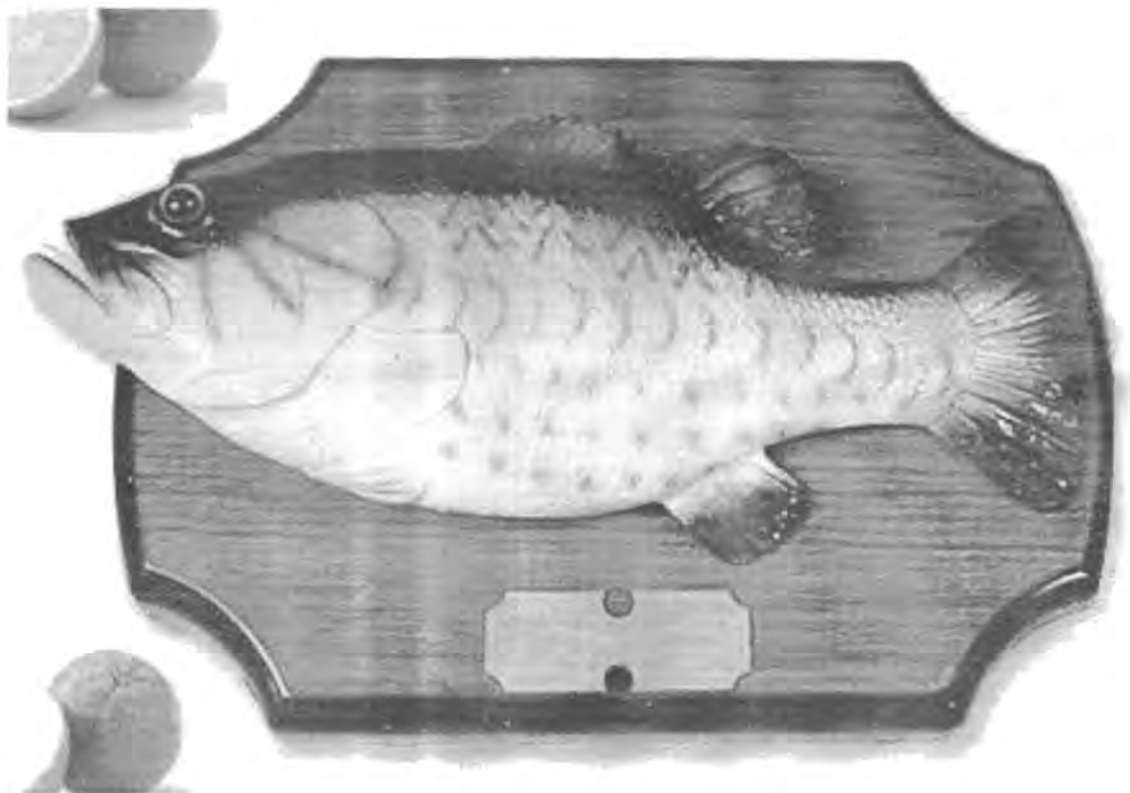
پىداۋىستىيەكان/

۱/۲	پاكەت	نانى رەق
۱	كىلو	ماسى
گىراۋى شلە		
۱/۲	كوپ	زەپىتى زەپرات
۳	دانەى گەورە	پىيازى جىنراۋ
۴	دانە	سىرى جىنراۋ
۱/۲	كەۋچكى بچوك	بىبەرى تون
۴	چلى بچوك	گىزبەرەى جىنراۋ
۱/۲	كەۋچكى بچوك	زەردەچەۋە
۴	دانەى گەورە	تەماتەى پاك كراۋى جىنراۋ
۱	كەۋچكى گەورە	دۇشاۋى تەماتە
۳	كوپ	ئاۋ
۱/۲	كەۋچكى بچوك	بەھاراتى ماسى
۱	كوپ	تەمەر ھنى
۱/۴	دانە	بىبەرى سەۋزى تون

شىۋازى دروستكردنى/

۱. نانە رەقەكە لە ناۋ قاپىكى تەشەببۇسى تەماتە بىكە داپىنى تاۋمكو شەكە ئامىدە دىكەت.
۲. سەرى ماسىيەكە لىبەكەرەۋە، پاشان ماسىيەكە بە ئارد و خوى بشۇرەۋە و لەتى بىكە بە پىنى گەورە و بچوكى ماسىيەكە دواتر لە ناۋ سوزگىيەكە داپىنى.
۳. گىراۋى شلە: رۆنى زەپىتەكە بىكەرە ناۋ مەنچەلىكەۋە و لەسەر ئاگر بىقەرچىنە، پاشان پىياز و بىبەرو سىرەكەى تىبەكە و سورى بىكەرەۋە.

۴. گىزبەرەكەى تىبىكە و بەردەوام بە كەوچك تىكى بدە.
۵. زەردەچەوگەى تىبىكە و بە باشى تىكەلى پىكەتەكانى بكە.
۶. تەماتە و دۇشاوى تەماتە و ئاۋەكەى تىبىكە و لەسەر ئاگر داىبىنى تاۋەكو دىتە كول، پاشان خوى و بەھاراتى ماسى و تەمەر ھىندىيەكەى تىبىكە تىكەلاۋيان بكە، ئەمە پىنى دەگوترىت شلە ياخود تىكەلەى صەلصە.
۷. بە ھىۋاشى ماسىيەكان بكەرە ناو شلەكەو، پاشان بىبەرە تونەكەى تىبىكە و سەرى مەنجەلەكە داىپۇشە بۇ ماۋەى ۲۰ خولەك تاۋەكو دەگولت.
۸. بە كەوچكىكى شلە ھەندىك لە ناۋى شلەكە بكەبەسەر نانەكەدا.
۹. پارچەك لە ماسىيەكە بكەرە ناو نانەكەو، پاشان كەمىك شلەى دىكەى بەسەردا بكە و بە گەرمى پىشكەشى بكە.⁴⁶



⁴⁶ دەتوانىت نانى تەنور ياخود نانى تىرى بەكار بەھىنىت لە ھەمان كاتىشدا دەتوانىت لەگەن برنجىشدا پىشكەشى بكەيت. نەكرىت كەمىك پىۋىستى بە ناۋى دىكە ھەمىت، دەتوانىت بۇى زىاد بكەيت.

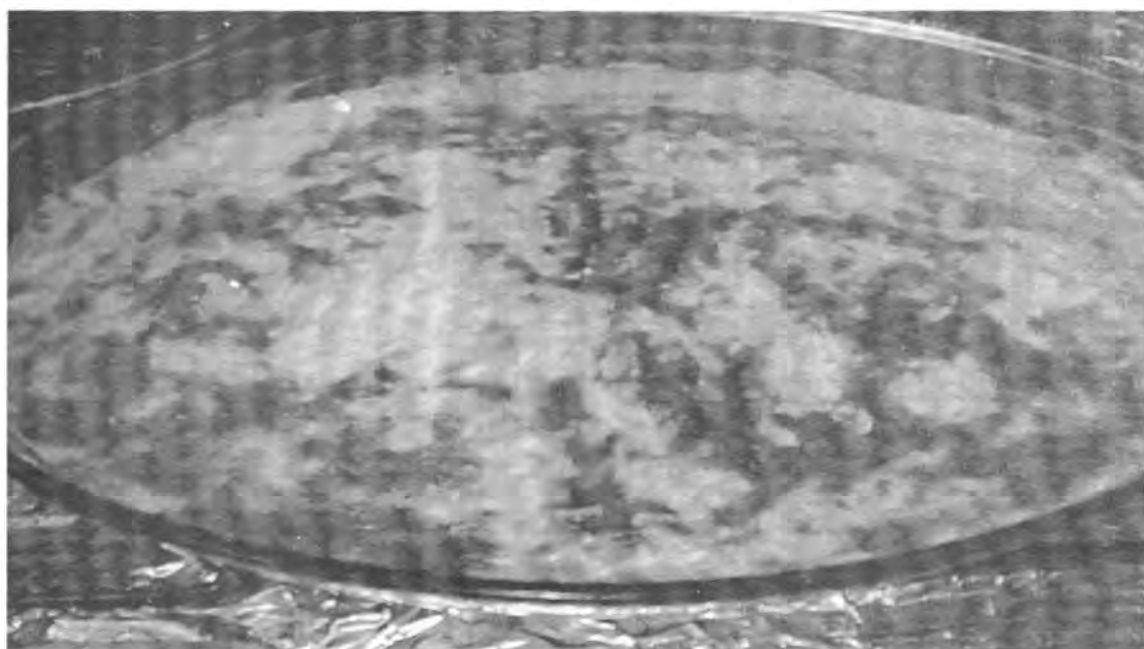
مریشک به پهنیر و سهوزه هات

سنگ وز نه رمه ی مریشک	پارچه	٤
حه شو		
پهنیری سپی شل	کوپ	١/٢
رپچانه ی وشک	که وچکی بچوک	١/٣
پونگه ی وشک	که وچکی بچوک	١/٣
سیری جنراو	که وچکی بچوک	١/٣
ئاله تی روش	که وچکی بچوک	١/٤
دابوشین		
هیلکه	دانه ی گه وره	١
خوئ	که وچکی بچوک	١/٤
ئاله تی رهش	که وچکه چا	١/٣
به قسمات	کوپ	١

شیوازی دروستکردنی /

١. هه ندیک خوئ و ئاله تی رهش بکه به سه ر مریشکه که دا.
٢. به چه قو هه ندیک درز له سه ر پارچه مریشکه که دروست بکه بو نه وه ی خوئ و ئاله ته که به باشی هه لیمزیت.
٣. شیوازی دروستکردنی حه شو: پهنیر له گه ل رپچانه، پونگه، سیر و ئاله ته رهشه که بکه ره ناو قاپیکه وه و به که وچک پهنیرمه که پان بکه ره وه و تیکه ل به نه وانی تری بکه.
٤. هه ندیک له حه شوه که بکه ره ناو نه و درزانه ی که له سه ر مریشکه که دروست کردوه، به له پی دمستت هیژی لیبکه و درزماکان بلکینه ره وه به یه که وه.

۵. بو داپوشینی: هیلکه‌که بکه‌ره ناو قاپیکه‌وه و بیشله‌هینه، پاشان خوی و ئاله‌ته ره‌شه‌که‌ی تی‌بکه و به که‌وچک تیکی بده تاوه‌کو تی‌که‌ل دهبین.
۶. به‌قسماته‌که‌ش له‌ناو قاپیکی دیکه‌دا ناماده بکه.
۷. دانه دانه پارچه مریشکه‌که بکه به ناو گیراوه‌ی هیلکه‌که‌دا و پاشان بیگوازه‌ره‌وه بو ناو به قسماته‌که.
۸. شیوازه سوورکردنه‌وه: له ناو تاوه‌یه‌گدا زمیت گهرم بکه و پارچه مریشکه‌گان سوور بکه‌ره‌وه.
۹. سوورکراوه‌گان له ناو به‌له‌می‌کدا دابنی و به گهرمی پیشکه‌شی بکه.



مريشك به جه لاش

بينداويستيبه كان /

سنگ و نه رمه ي مريشك	پارچه	۴
خوئ	كهوچكى بچوك	۱/۲
نالته تي رده ش	كهوچكى بچوك	۱/۴
جه لاش	پاكهت	۱/۲
كه رده ي تواوه	كوپ	۱/۲
زهيت	كوپ	۱/۴
حه شو		
بيبه ري سهوزى شيرين نه لقه كراو	دانه	۱/۲
پيازي جنراو	دانه ي بچوك	۱
سيري جنراو	دانه	۲
رپچانه ي وشك	كهوچكى بچوك	۲
ناوى ليمو	كهوچكى گه وره	۱
پيازي كوتراو	كهوچكى بچوك	۱
خوئ	كهوچكى بچوك	۱
به هاراتي كاري	كهوچكى بچوك	۱
بيبه ري رده ش	كهوچكى بچوك	۱/۴
مايه نوؤز	كوپ	۱/۲

۱. پارچە مريشكەكە لە شىۋەى لاگىشەى بارىك لەت لەت بىكە، پاشان كەمىك خوى و ئالەتى پىۋە بىكە.
۲. شىۋازى دروستکردنى ھەشۇ: لە ناو قابىكى شوشەدا بىبەرى سەوز و پىاز لەگەل سىر، پونگە، ئاۋى لىمۇ، پىازى كوتراۋ، خوى، بەھاراتى كارى و ئالەتە رەشەكەى تىكەل بىكە. پاشان مايەنۆزەكەشى تىبىكە و دووبارە تىكەلىان بىكە.
۳. فەرنەكە بە پەلى گەرمى ۱۷۰ پەلى سەدى گەرم بىكە و رەفەى شەبەكى فەرنەكە ئامادە بىكە.
۴. ھەۋىرى جەلاشەكە لە سەر مېزەكە دابىنى و پارچەيەك نايلىۋنى بىدە بە سەردا بۇ ئەۋەى وشك نەبىتەۋە.
۵. كەرە و زەمىتەكە بىكەرە ناو كوپىكەۋە و فلچەيەكى پان ئامادە بىكە.
۶. ھەۋىرى جەلاشەكە بىكە بە سى بەشى لاگىشەۋە.
۷. لاگىشەيەك لە جەلاشەكە بەيئە و بە زەمىتەكە چەۋرى بىكە و پاشان دانەيەكى دىكەى لە سەردابىنى و بە ھەمان شىۋە چەۋرى بىكە، دواتر پارچەيەك لە مريشكەكە لە لىۋارى جەلاشەكەدا دابىنى و پاشان كەمىك لە ھەشۋەكەى تىبىكە و دواتر بە دەۋرى مريشكەكەدا لوۋلى بىكە.
۸. جەلاشە مەھشىيەكە بىكەرە ناو سىنىيەكەۋە و كەمىك لە گىراۋەى رۆنەكە بىكە بە سەر جەلاشەكاندا.
۹. سىنىيەكە بىكەرە ناو فەرنەكەۋە و بۇ ماۋەى ۱۵ – ۲۰ خولەك تاۋەكو دەبرىت، پاشان لە بەلەمىكدا دابىنى و كەمىك گەلەى كاھو لە سەرى دابىنى و لەگەل ھەندىك سەوزەى دىكەدا پىشكەشى بىكە.^{۴۷}

^{۴۷} بىر لەۋەى سىنىيەكە لەناو فەرنەكەدا دەربەيئەت دۇنيا بىە لە بىرژاندنى مريشكى ناو جەلاشەكە، نەگەر ئەمىرزابوۋ ئەۋ

بىردەۋام بە لە بىرژاندنى

تکھی مریشک

پیداویستییه کان /

۱	کیلو	مریشکی گه وره
۲	که وچکی گه وره	سرکه
داپوشین		
۳ - ۴	دانه	سیری جنراو
۱/۲	که وچکی بچوک	زعفهرانی جنراو
۲	که وچکی بچوک	بیبه ری شیرین
۱	که وچکی بچوک	که مونی کوتراو
۱	که وچکی گه وره	کیز به ری کوتراو
۱/۲	که وچکی بچوک	هیلی کوتراو
۳	که وچکی گه وره	دوشاوی ته ماته
۴	که وچکی گه وره	زهیتی زهیتون
۲	که وچکی بچوک	خوی

شیوازی دروستکردنی /

۱. مریشکه که بشوره و پاشان وشی بکهره و بیکه به سی به شهوه، به لام ناگادار به له یه کتر جیا نه بنه وه. پیسته که ی لیبکه ره وه و به جه قو هندیک درزی له سهر دروست بکه و بیپر به بونه وهی به باشی سرکه که هه لبمزیته، پاشان بیکه ره ناو قاپیکی شوو شه وه و دایبنی.
۲. سرکه که بکه به سهریدا و به دهست نه مدیو و نهودیوی پیبکه تاوه کو سرکه که هه لبمزیته.

۳. داپوښینی مریشکه که: سیر له گهل زمعه ران، بیهه ری توون، که مون، کیز بهره، حیل، دوشاو، زهیت و خویکه بکه ره ناو قاپیکی شوشه ی قوولته وه و هه موویان تیکه له بکه. پاشان ئه م تیکه لیه بکه به سهر مریشکه که دا.
۴. به نایلون سهری قاپه که داپوښه و بیکه ره ناو سارد که ره وه (سه لاجه) که وه بؤ ماوه ی چهند کاتزمیریک یاخود شهویک به ته واو متی، جار جاریک مریشکه که به دیوه که ی تریدا بؤ نه وه ی به تیکه لیه که داپوښریت.
۵. بهر له سوور گردنه وه ی به چهند خوله کیک مریشکه که له ناو سه لاجه که دا دهر بهینه و دایبنی.
۶. فرنه که به پله ی گهر می ۲۰۰ پله ی سه دی گهر م بکه و رطفه ی ناو دپراست ناماده بکه.
۷. پارچه مریشکه کان له ناو سینیه که دا دابنی و پاشان بؤ ماوه ی نیو کاتزمیر بیکه ره ناو فرنه که وه و پاشان به گهر می پیشکه شی بکه.^{۴۸}



^{۴۸} له کاتی تیکه لکردنی مریشک و سرکه که دستکیش به کار بهینه بؤ نه وه ی دستت سوور نه میت

رۇبىيانى ترش و شيرين

رۇبىيانى پاكىراو	دانەى گەورە	۱۲ - ۱۵
بىبەرى سىپى	كەوچكى بچوك	۱/۴
خوئ	كەوچكى بچوك	۱/۴
زەمىت	كەوچكى گەورە	۲ - ۳
سىرى جنراو	دانەى گەورە	۳
بىبەرى سورى شيرين/جنراو	دانەى گەورە	۱/۲
بىبەرى سەوزى شيرين/جنراو	دانەى گەورە	۱/۲
ئەلقە پياز	دانەى گەورە	۱
تەماتەى جنراو	دانەى گەورە	۲
ئەنەناس/جنراو	قاژ	۴ - ۶
ئاو	كوپ	۲
نىشاستە	كەوچكى گەورە	۲
تەماتەى دۇشاو	كوپ	۱/۲
شەكر	كوپ	۱/۲
سرکە	كوپ	۱/۲
ئالەتى رەش	كەوچكى چا	۱/۲
سەلصەى صۇيا	كەوچكى گەورە	۲ - ۳

شىۋازى دروستکردنى /

۱. رۇبىيانەكان بشۆرەو و پاشان وشكىان بکەرەو، خوئ و ئالەتيان بە سەردا بکە.
۲. دوو کەوچكى گەورە زەمىت بکەرە ناو تاومىەك و لە سەر ئاگرىكى بەهیز گەرمى بکە.
۳. رۇبىيانەكانى لە ناودا سوور بکەرەو تاوەکو رەنگيان دەبنە پرتەقالى و دواتر سىرەکەى بە سەردا بکە تاوەکو سىرەکەش دەپشیت.

۴. رۇبىيانەكان دەرېھېنە و لەناو ھاپىڭدا دايان بىنى.
۵. كەوچىكى گەورە زەمىت بىكەرە ناو تاوھكەوۋە و دووبارە لە سەر ئاگر پىياز و ھەموو جۆرى بىبەرەكان سوور بىكەرەوۋە و پاشان تەماتەكەى تىبىكە و بەردەوام بە كەوچك تىكى بدە و پاشان ئەناناسەكەشى تىبىكە و دووبارە بەردەوام بە لە تىكدانى، ئەم تىكەلە دەرېھېنە و لە ناو ھاپىڭى دىكەدا دايبىنى.
۶. تاوھكە مەشۆ، ئاو لەگەل نىشاستە، دۇشاۋى تەماتە، شەكر، سرگە و بىبەرە سېپىيەكەى تىبىكە و بەردەوام بە كەوچك تىكى بدە تاوھكو شەكر و نىشاستەكە دەتوینەوۋە. پاشان سەلەسەى سۇياكەى تىبىكە و لەسەر ئاگرىكى ھىۋاش دايبىنى تاوھكو شەكە خەست دەبىتەوۋە.
۷. رۇبىيانەكە بىكەرە ناو شەكەوۋە و تىكەلەى سووركراوھكەشى تىبىكە وازى لىبىنە تا لەسەر خۇ بىكولت و پىكھاتەكان تىكەل بىن.
۸. رۇبىيانەكە لە بەلەمىڭدا لەگەل برىجدا بە گەرمى پىشكەشى بىكە.⁴⁹



⁴⁹ ھەندىك كەس ھەز بەوۋە دىكالت كە رۇبىيانەكە زىاتر لە ناو شەكەدا بىكولت. نەمۇش دەگەر پىتەوۋە سەر نارمىزۋى نەمۇ كەسە

ماسی برژاو

پیداویستییه کان/

۱	دانه	ماسی بالول/گه وره
۲	دانه ی گه وره	ئه لقه پیاز
۳ - ۵	دانه	سیری جنراو
۱	دانه ی گه وره	لیمۆی فاژکراو
۱	کوپ	کیزبه ره
۱/۲	که وچکی بچوک	ئاله تی رهش
۱	که وچکی گه وره	خوی
۳ - ۴	که وچکی گه وره	زهیتی زهیتون
۴ - ۶	دانه ی بچوک	په تاته ی پاککراو
۲	که وچکی بچوک	بیبه ری سوری هاردراو
۲	دانه	بیبه ری تون یان شیرین
بو پاژاندنه وه		
۳ - ۴	دانه ی گه وره	خه یاری جنراو

شیوازی دروستکردنی/

۱. فرنه که به پله ی گهرمی ۱۹۰ گهرم بکه. سینیه که یا خود قالیبکی گه وره ی فرنه که ناماده بکه.
۲. ماسیه که پاک بکه و بیشوره وه و پاشان وشکی بکه ره وه.
۳. که می که ئاله تی سبی و خوی به سهردا بکه.
۴. له ناو سکی ماسیه که دا هندی که پیاز و سیر و لیمۆ و کیزبه ره و په تاته و بیبه ری توون دابنی.

۵. نايلىۋنىكى ناو فرن بېيىنە و كەمىك لىمۇى قازىراۋى لە سەر دابنى و ماسىيەكەى
بخەرە سەر پاشان نايلىۋنەكە بدەرەوۋە بەسەر ماسىيەكەدا. پاشان بىكەرەناو سىنى
فرنەكەوۋە و كەمىك ئاۋى تىبەكە و لەگەل كەمىك لىمۇ و خويىدا.
۶. سىنىيەكە بىكەرە ناو فرنەكە و بۇ ماۋەى ۴۵- ۵۰ خولەك بىرژىنە و پاشان دەرى
بېيىنە و بە نايلىۋن سىنەرى دابپۇشە تاۋەكو كاتى پىشكەش كىرن.
۷. بۇ رازاندەوۋە: ماسىيەكە لە ناو بەلەمىكدا دابنى و بە خەيار بىرژىنەرەوۋە.⁵⁰



⁵⁰ بەكارهينانى ناو لە ناو سىنى فرنەكەدا يارمەتى نەھىشتىنى بۇساردى ماسىيەكە دەدات و ناھىلىت لىمۇكە وشك بېيىتمود نە كىتى
بىرژاندەدا.

شيش كەبابى مريشك

پىداۋىستىيەكان/

نەرمە گۆشتى مريشك بى پىست و ئىسقان	پارچە	۴
كيزبەرەدى سەوز	چەپك	۱/۴
پونگەى سەوز	گەلا	۱۰ - ۱۲
سیر	دانە	۴ - ۳
خوئ	كەوچكى بچوك	۱ ۱/۲
ئالەتى رەش	كەوچكى بچوك	۱/۴
زەردە چەوہ	كەوچكى بچوك	۱
كيزبەرەدى وشك	كەوچكى بچوك	۱/۲
بيبەرى سەوزى تون يان شيرين	دانە	۲ - ۱
زەيت	كەوچكى گەورە	۲
ماستى خەست	كوپ	۱
سەوزى برژاندىن		
پياز	دانەى گەورە	۱
بيبەرى سەوزى شيرين	دانەى گەورە	۱
بيبەرى سوزى شيرين	دانەى گەورە	۱
بيبەرى زەردى شيرين	دانەى گەورە	۱

شيوازى دروستکردنى/

۱. مريشكەكە لەت بكة بە شيوہى جوارگۆشەى بچكۆلەوہ.
۲. بۇ داپوشين: كيزبەرەدى، پونگە، سیر، خوئ، ئالەتى رەش، زەردەچەوہ، بيبەرى سەوز و زميتەكە بکەرەناو عەسارەكەوہ و ئيشى پىبكە تاوہكو ھەمو پىكھاتەكان تىكەل دەبن.

۳. ئەم تىكەلەيە لە ناو قاپىكى شوشەدا دابنى و ماستە خەستەكەى بە سەردا بکە و تىكەلەيان بکە.
۴. پارچەى مريشکەكە بکەرە ناو تىكەلەكەوۋە تا لە ناو تىكەلەكە دادەپۇشريت.
۵. قاپەكە بە نايۇنىك بۇ ماۋى كاتزىمىرىك لە ناو سەلاجەدا دايىبۇشە و دايىنى، باشتر وايە لە چەند كاتزىمىرىك زياتر بىت بۇ ئەۋەى تامەكەى خۇشتر بىيت.
۶. فرنەكە بخەرە ئيش. شيشى برزاندنەكە نامادە بکە.
۷. پيازەكە لە شىۋەى چوارگۇشە لەت بکە و بىبەرى سور و سەوز و زەردەكەش بە ھەمان شىۋە لەت بکە.
۸. شيشىك بەينە و پارچەيەك لە گۇشتەكەى پىۋە بکە و پاشان پارچەيەك لە پياز و لە بىبەر و ھەر بەم شىۋەيەش بەردەوام بە تاۋەكو ھەموو شيشەكان لىدەدەيت.
۹. شيشەكان لە ناو سىنى فرنەكەدا دابنى و بۇ ماۋى ۱۵ - ۲۰ خولەك تاۋەكو دىبرزىت پاشان بە گەرمى پىشكەشى بکە.⁵¹



⁵¹ ئەگەر ھاتوو غەسارمەت نەبو دىتوانىت شتەكان بە وردى بىجىت.

راوى ماسى

۳	كوپ	برنجى دەنك درىژ
۱	كەۋچكى بچوك	زەمغەران
۱/۴	كوپ	ئاۋى گەرم
۱	كىلۇ	نەرمەى گۆشتى ماسى
۲ - ۴	كەۋچكى بچوك	ئاۋى لىمۇ
۲	دانەى گەورە	ئەلقە پىياز
۲	كەۋچكى بچوك	خوئ
۱	كەۋچكى بچوك	زەردە جەۋە
۱	كەۋچكى گەورە	كەمون
۱/۲	كەۋچكى بچوك	ئالەتى س

شىۋازى دروستکردنى /

۱. برنجەكە بە جوانى بشۆرەۋە، لە ئاۋ و خوئيەكى شىلەتېندا بۇ ماۋەى ۲۰ خولەك بېخوسىنە.

۲. زەمغەرانەكە بىكەرە ئاۋ كوپىكى بچوكەۋە و پاشان ئاۋە گەرمەكەى بە سەردا بىكە تاۋەكو دەخوسىت.

۳. ماسىيەكە بشۆرەۋە و ئاۋى لىمۇكەى بە سەردا بىكە و بۇ ماۋەى ۱۰ خولەك دايىبنى.

۴. زەيتى زەرەتەكە بىكەرە ئاۋ تاۋەيەك و لە سەر ئاگر دايىبنى.

۵. گەمىك ئارد بىكەرە ئاۋ ھاپىكەۋە.

٦. پارچەيەك لە ماسییەكە بکە بە ناو ئاردەگەدا و تاوەکو بە جوانی لە ئاردەگە دادەپۆشیت، راستەوخۆ بیکەرە ناو پۆنە ھرقاوەکەو، بۆ ماوەی ٢ - ٣ خولەك سووری بکەرەو. ئەوانی تریش ھەر بەو شیوەیە سوور بکەرەو.
٧. لە ناو قاپیکدا زەغەرانیە خوساوێکە لەگەڵ خوی، زەردەچەو، کەمەون و ئالەتە پەشەکە تیکەڵ بکە پاشان ٤ کوپ ئاوی تییکە و لە سەر ئاگر دایبنی تاوەکو دەکوئیت. بە گەرمی دایبنی، لەبەرئەوێ ئەم شلەییە بۆ لینانی برنجەکە بەکار دەھێنریت.
٨. لە ناو مەنجەلێکدا ٢ - ٣ کەوچکی گەورە پۆنی زەیت گەرم بکە، پیازەکی تییکە و سووری بکەرەو. پیازەگە لە ناو مەنجەلەکەدا بڵاو بکەرەو و پاشان پارچە ماسییەکانی لە سەر دایبنی.
٩. برنجەکە بپالێو و بیکە بە سەر ماسییەگەدا پاشان بە ھێواشی شلەکی بە سەردا بکە.
١٠. لە سەر ئاگریکی ھێواش دایبنی بۆ ماوەی ٣٠ - ٣٥ خولەك تاکو دەکوئیت.
١١. پاشان لە بەلمیکدا بە گەرمی پێشکەشی بکە.



سینیه‌ک کفته به سه‌وزه‌هات

پیداویستییه‌کان

په‌تاته	دانه‌ی گه‌وره	۳
کوله‌که	دانه‌ی گه‌وره	۳
کفته		
گوشتی قیمة	گرام	۵۰۰
مه‌عده‌نوس جنراو	کوپ	۱
شویتی جنراو	که‌وچکی گه‌وره	۳
پیازی جنراو	دانه‌ی گه‌وربه	۱
به‌قسمات	کوپ	۱/۲
به‌هاراتی تی‌که‌له	که‌وچکی گه‌وره	۱
ئاله‌تی ره‌ش	که‌وچکی بچوک	۱/۴
خوی	که‌وچکی بچوک	۲
دارچینی هار‌دراو	که‌وچکی بچوک	۱
که‌مونی هار‌دراو	که‌وچکی بچوک	۱
کیزبه‌ره‌ی هار‌دراو	که‌وچکی بچوک	۱/۲
ئاردی سفر	کوپ	۱/۴
سه‌ل‌سه		
زه‌یت	که‌وچکی گه‌وره	۲
سیری جنراو	دانه	۲
پیازی جنراو	دانه‌ی گه‌وره	۱
ته‌ماته‌ی جنراو	دانه‌ی گه‌وره	۳ - ۴
دو‌شاوی ته‌ماته	کوپ	۱/۴
خوی	که‌وچکی بچوک	۱
ئاله‌تی ره‌ش	که‌وچکی بچوک	۱/۴
ئاو	کوپ	۲
بو‌سور کردنه‌وه		
زه‌یتی زه‌پرات		
بو‌پیشک‌ه‌ش کردن		
سنة‌وبه‌ری سور گراوه		

شيوازی دروستکردنی /

۱. فرېنه که به پلهی گهرمی ۱۷۰ پلهی سهدی گهرم بکه و رېفهی ناومرېستی فرېنه که ناماده بکه.
۲. په تاته که پاک بکه و بیکه به ۴ له ته وه که درېزیه کهی ۸ سم و پانییه کهی ۲ سم بیت، کولوکوکوش به هه مان شیوهش لیبکه.
۳. زمیتی زمراته که له تاومیه کی قوولدا گهرم بکه و په تاته و کوله که کانی سوور بکه روه و پاشان له ناو سینی فرېنه که دا دایبنی.
۴. شيوازی دروستکردنی گفته: له قاپی کی قوولدا هیمه، مه عدنوس، شویت، پیاز، به قسمات، به هارات، ناله تی رېش، خوئی، دارچینی، گیزبهره و که مونه که تی که ل بکه و به دست بی شیه تاوه کو دمبیته هه ویری گفته.
۵. گفته که له شیوهی پهنجهی درېز که درېزیه کهی ۸ سم و پانییه کهی ۲ سم بیت دروست بکه.
۶. ناردکه له ناو قاپی کی پاندا دابنی و پاشان پهنجه گفته کان به نارد دابپوشه.
۷. له ناو تاومیه کی قوولدا نریکه ی ۴ که وچکی گه وره زمیت گهرم بکه و پاشان گفته کانی تی بکه تاوه کو سوور دمبیته وه پاشان بیگوازمره وه بؤ ناو سینی په تاته و کوله که که.
۸. شيوازی دروستکردنی سه لسه: له هه مان تاوه که دا سیر و پیاز سوور بکه روه و پاشان ته ماته و دوشاو، خوئی و ناله ته که ی تی بکه و له سهر ناگر دایبنی تاوه کو ده کو لیت.
۹. سه لسه که به سهر گفته و سه وره هاته که دا بلاو بکه روه و پاشان به نایلونی فرن سهری سینییه که دابپوشه.
۱۰. سینییه که بکه ره ناو فرېنه که وه بؤ ماوهی ۲۰ - ۲۰ خوله ک بیبرژینه و پاشان نایلونه که لا ببه و بؤ ماوهی ۱۰ خوله کی تر دووباره بیبرژینه روه.
۱۱. بؤ پیشکه شکردن سنه و به رکه له ته نیشته گفته که پراژینه روه و له گهل برنجا به گهرمی پیشکه شی بکه.⁵²

⁵² دمتوانیت گیزمریش بؤ نهم خوارنه زیاد بکه میت.

پانی مەحشی

پیداویستییه کان/

بەرخ	پان	۱
بەھاراتی گوشت	کەوچکی گەورە	۲
خوئ	کەوچکی گەورە	۱
ئالەتی رەش	کەوچکی بچوک	۱
دارچینی	کەوچکی گەورە	۱
حیللی کوتراو	کەوچکی بچوک	۱ ۱/۲
زەعفەرەن	کەوچکی بچوک	۱/۲
پەمەرەند	کەوچکی بچوک	۱/۴
حەشو		
بەرنجی دەنک ورد	کوپ	۵
زەبیت	کوپ	۱/۲
گوشتی قییمە	گرام	۵۰۰
پیازی جنراو	دانە ی گەورە	۱
ئاو	کوپ	۵
بەھاراتی گوشت	کەوچکی بچوک	۱
دارچینی	کەوچکی بچوک	۱
حیللی کوتراو	کەوچکی بچوک	۱/۲
خوئ	کەوچکی بچوک	۲
سەنەوبەر سورکراو	کوپ	۱/۲
بادامی پاککراوی سورکراو	کوپ	۱/۲
هیلکە ی کولاًو	دانە	۴ - ۳
بۆ پێشکەش کردن		
چەرەسات و کشمیشی سورکراو		

شيوازی دروستکردنی /

۱. رانه که بشورموه و له رووی دمروه و ناووه وشکی بکهرموه.
۲. به هارات، خوئی، دارچینی، ناله تی رهش، حیّل، زمعفران و تهمهرنده که له ناو قاپیکدا تیکه ل بکه و پاشان بیکه به دمروه و ناووه ی رانه گوشته که دا.
۳. شيوازی دروستکردنی هه شو: برنجه که بشورموه و بو ماوه ی نیو کاتر می ر له ناودا بیخوسینه.
۴. له ناو تاووه یه کی پاندا زمیته که گهرم بکه و قیمه که ی تیکه تاووه کو سوور ده بیته وه پاشان پیاز ده که شی تیکه، به که وچک تیکی بده و تا به باشی تیکه ل ببین. پاشان برنجه که بیالئوه و بیکهره ناو پیاز و قیمه که وه و تیکه لی بکه.
۵. ناو له گه ل به هاراتی گوشت و دارچینی و حیّل و خوئی، نه مانه هه مووی بکهره ناو برنجه که وه و بیکولئینه، پاشان اگره که کز بکه و سه ری مه نجه له که ش بو ماوه ی ۱۵ خوله ک دابپوشه و تاووه کو برنجه که ناووه که هه لده چنیّت. مه هیله به ته واوومتی برنجه که بکولئیت، له به رنه وه ی له فرنه که شدا دووباره دمکولئته وه. چه رساته که شی تیکه و له گه ل برنجه که دا تیکه لی بکه.
۶. رانه که بهینه و به برنج و پیکه اته کان و هیله که کولاهمکان هه شوی بکه.
۷. به به کره گوشته که بدوره وه بو نه وه ی پیکه اته که ی ناوی تیک نه چیت.
۸. فرنه که به پله ی گهرمی ۱۹۰ گهرم بکه و رهمه ی ناوهراستی فرنه که ناماده بکه، رانه که له ناو سینییه که دا دابئی و بیکهره ناو فرنه که وه بو ماوه ی ۱،۵ - ۲ کاتر می ر تاووه کو ده برزیت.
۹. رانه که له فرنه که دمربهینه و له ناو به له می که دا دابئی و به چه قو بیکهره وه تاووه کو مه حشییه که ی ناوی دمربه که ویت، به نارمزووی خو ت به سه وزه و زه لاته بیرازینه ره وه.

برنج بە پاقلە

پىداۋىستىيەكان/

تىكەلەي برنج و پاقلە		
۴	كوپ	برنجى بەسمەتى
۵۰۰	گرام	پاقلەى سەوز
۶ - ۷	چل	شويىتى چنراو
۱	كەوچكى بچوك	زەردە چەوہ
۱/۲	كوپى	زەيتى زەرپات
تىكەلەي مريشك		
۱	كيلو	مريشك
۳	دانەى گەورە	ئەلقە پياز
۱/۴	كوپ	زەيتى زەيتى زەرپات يان پۇن
۱/۲	كەوچكى بچوك	ئالەتى رەش
۱	كەوچكى بچوك	خوى

شىۋازى دروستکردنى/

۱. برنجەكە بشۇردودە و بۇ ماۋەى كاتزميرىك لە ناو ئاو و خويىدا بېخوسىنە.
۲. پاقلەكە پاك بکە و دايىبنى.
۳. شىۋازى كولاندنى برنجەكە: ۱۰ - ۱۲ كوپ بکەرە ناو قابله مەيەكەوہ و ۲ كەوچكى گەورە زميت و كەوچكى گەورە خويى تى بکە و لە سەر ئاگرىكى بەھىز بىكولتەنە.
۴. برنجەكە بپالتوہ و بىكەرە ناو ئاوہ كولاوہكەوہ و ۲ - ۳ خولەك بىكولتەنە تاوہكو دەنكەكانى دەكشىن، پاشان دايىگرە و مەھىلە بە تەواوہتى بکولت.

۵. شويت و پاقله و زمرده چه و ده که بکهره ناو برنجه که و ده و به باشی تیکه لې بکه و که میکیتر له سهر ناگر دایبني و پاشان له ناو سوزگيیه کدا بیپالئوه.
۶. زميته که له ناو مهنجه لیکي بچوک يا خود تاو ديه کدا بقرچينه و دایبني.
۷. مهنجه لیکي مامناومند بینه و نیوهی نهو زميته قرچاوهی تیبکه و پاشان برنجه کهی تیبکه و دواتر به دمسکی که و گیر که هه نديک بوشایی له ناو برنجه که ددروست بکه و پاشان نیوهی زميته قرچاوه که بکهره و ده به سهریدا.
۸. ناگره کهی کز بکه و سهری مهنجه له که بنیرمه و ده بؤ ماوهی ۴۰ - ۴۵ خولهک تاو و کو ده کولیت.
۹. تیکه لهی مریشک: مریشکه که بشورمه و ده پښسته کهی لیبکه رمه و ده پاشان به نارد و خوئ بیشورمه. پاشان بیکه به ۶ یا ۸ پارچه و ده.
۱۰. له ناو تاو ديه کدا رؤن گهرم بکه و پیازمه کهی تیبکه و سووری بکهره و ده تاو و کو ده پیشیت.
۱۱. پارچه مریشکه کان بکهره ناو رؤن و پیازمه که و ده سووریان بکهره و ده. پاشان خوئ، ناله تی ریش و نریکه یهک کوپ ناوی تیبکه و سهری مهنجه له که دایپوشه و له سهر ناگریکی هیواش بؤ ماوهی ۲۰ - ۲۵ خولهک دایبني تاو و کو مریشکه که به ته و او متی سوور دمبیته و ده.
۱۲. برنجه که بکهره ناو به له میکه و ده مریشکه کهی له سهر دایبني و به گهرمی پیشکه شی بکه.⁵³

⁵³ به کارهینانی زمرده چه و ده که یارمیتیدانی مانه و دهی پمگی سهوزی پاقله و شويته که دمدات. نه م خوار دنه کاریکی ناسانه و ههرومه اش به تامیشه، دختوانیت نیوارانی مانگی رهمهزان دروستی بکهیت.

نەرمەى مريشك لەگەل برنج و گوشت

پىداويستىيەكان/

برنجى بەسمەتى	كوپ	۱
نانى بازاريى	دانه	۲
مريشكى كولاو	كيلو	۱
مريشكناو	كوپ	۵ - ۴
زەيت يان كەرە	كەوچكى گەورە	۲
گوشتى قىمە	گرام	۳۰۰
	كەوچكى بچوك	۱
بىبەر	كەوچكى بچوك	۱/۴
بەھاراتى گوشت	كەوچكى بچوك	۱
خوئ	كەوچكى بچوك	۱ ۱/۲
سەئىسەى ماست		
سىرى جنراو	پارچە	۶ - ۴
ھەوير	كەوچكى گەورە	۳
سرکە	كەوچكى گەورە	۲
ماست	كوپ	۴
خوئ	كەوچكى بچوك	۱
گويز	كوپ	۱/۲
بۇ پيشكەش كىردن		
مەعدەنوسى جنراو، سەنەوبەرەو بادامى سور كراو لەگەل ھەندىك گويز		

شینوازی دروستکردنې /

۱. برنجهکه بشوره و له ناو ناو و خوږی گهرمدا بؤ ماوهی ۱۵ خولهک بیخوسینه.
۲. نانهکان لهت لهت بکه و له ناو قاپیکدا دایبڼی.
۳. نانهکان له ناو تاوویهکدا به زهیتي زمراتهکه سوور بکهروه و دایبڼی.
۴. پیست و نیسقانی مریشکه کولودهکه لیبکهروه و لهت لهتی بکه.
۵. کهره یا خود زهیت بکهره ناو مهنجه لیکي نیستیه و گوشته کهی تیپکه و له سهر ناگریکی به هیز سووری بکهروه و پاشان دارچینی، نالته تی رښ، به هاراتی گوشت و خوڼکهی تیپکه و تیکه لیان بکه.
۶. برنجهکه بپالویه و بیکه ره ناو گوشته کهوه و پاشان به کهوگیر تیکی بده بؤ ماوهی دوو خولهک تاووهکو برنجهکه گهرم دهیت.
۷. دوو کوپ له ناوی مریشکه کهی تیپکه و له سهر ناگریکی به هیز دایبڼی تاکو دهکولیت، پاشان ناگره که کز بکه و سهری مهنجه لکه بؤ ماوهی ۲۰ - ۲۵ خولهک دابپوشه تاووهکو برنجهکه به باشی دهکولیت.
۸. سه لسهی ماست: سیر، نارد، سرکه، خوږ و ماسته که بکه ره ناو قاپیکي قووله و به کهوچک یان به ماستاو شله قین تیکه لی بکه.
۹. بؤ پیشکه شکردن قاپیکي قوول که گونجاو بیت بؤ پیشکه شکردن خواردن له سهر سفره، نانه که له لایه کی قاپه کهدا دابڼی و ۲ - ۳ کوپ شلهی گهرم بکه به سهریدا و له گهل تیکیدانی نانه که به هیواشی تاووهکو نانه که دهخوسیت.
۱۰. له شیوهی قالب برنجه که به سهر نانه کهدا بلاو بکهروه.
۱۱. سه لسهی ماسته که بکه به سهر برنجه کهدا به شیوهیه که هه موو برنجه که دابپوشیت، پاشان پارچه ی گوشته کولودهکانی له سهر دایبڼی.
۱۲. گويز و بادهم و سنده و بهر ده که له گهل هندیک معدنه نوی له سهر دابڼی و راسته وخو پیشکه شی بکه.⁵⁴

⁵⁴ ددوتوانیت له بری سوورکردنه و دهی نانه که به فرن بیرزینیت.

برژاندنی رانی بهرخ

پنداويستيه كان/

۱	دانه	رانی بهرخ
۶	پارچه	سير
۱	كه وچكى بچوك	حیلى كوتراو
۱/۴	كه وچكى بچوك	بيبهري توون
۱	كه وچكى گه وړه	كه موون
۱	كه وچكى گه وړه	كيزبه ره
۱	كه وچكى بچوك	دارچینی
۱	كه وچكى بچوك	زمعفه ران
۱	كه وچكى بچوك	زمرده چهو
۴	كه وچكى بچوك	خوى
۲	كه وچكى گه وړه	زه پتی زه پتوون
۲	كه وچكى گه وړه	دوشاوه ته ماته

شينواری دروستکردنی/

۱. فرته كه به پله ی گهر می ۲۳۰ - ۲۴۰ پله ی سهدی گهرم بكه. سينیپه کی گه وړه ی گونجاو ناماده بكه.

۲. بهز و چه وړی رانه كه ليكهموه و به نوکی چمقو هندیك درز له سهر گوشته كه دروست بكه.

۳. سیره كان قاج قاج بكه و پاشان له ناو درزی رانه كه دا دایبني.

۴. خىل، ئالەتى رەش، كەمون، كىزبەرە، دارچىنى، زەغفەران، زەردەچەو، خۇي، زەيتى زەيتون و دۇشاوى تەماتەكە لە ناو قاپپىكدا تىكەل بىكە.
۵. نايلىۋنىكى گەورەى ناو فەرن لە ناو سىنىيەكەدا دابنى.
۶. نىزىكەى سى لە سەر چوارى پىيازەكەى لە ناودا دابنى.
۷. تەماتەقازگراوەكان لە سەر رانەكان دابنى و پاشان ئەو بىرە پىازەى كە ماوئەو بىكە بە سەرىدا.
۸. رانەكە لە سەر پىيازەكە دابنى و پاشان گىراوۋى بەھاراتەكان بىكە بە سەر رانەكەدشا بە شىۋەيەك كە دايىپۇشىت.
۹. پاشان نايلىۋنىكى دىكە بەيئە و بىدە بە سەر گۆشتەكەدا و بۇ ماوۋى ۱،۵ - ۲ كاتزمىر لە ناو فەرنەكەدا دايىپنى تاومكو بىرژىت.
۱۰. كاتىك گۆشتەكە دەبرژىت، نايلىۋنەكەى لە سەر لابیە و بۇ نىو كاتزمىرى تر بىرژىنەرەو.
۱۱. رانەكە لە فەرنەكەدا دەربەيئە و بۇ ماوۋى ۱۰ - ۱۵ خولەك سەرى دايپۇشە و پاشان لەتى بىكە و پىشكەشى بىكە.



گۆشت بە كارى

پىنداۋىستىيەكان/

۱	كىلو	رانه گۆشتى بى ئىسقان
۱/۴	كوپ	زمىت
۴	دانەى گەورە	ئەلقە پىياز
۶۴	پارچە	سىر
۲	دانەى گەورە	بىبەر
۲	دانەى گەورە	قازەتماتە
۳	كەۋچكى پچوك	خوئ
۲	كەۋچكى پچوك	بەھاراتى كارى
۱/۴	كەۋچكى پچوك	بىبەرى تون

شىۋازى دروستکردنى/

۱. گۆشتەكە بە باشى بشۆردە.
۲. بىكەرە ناۋ قابىلمەيەكەۋە و پىيازىك و نىزىكە ۴ كوپ ئاۋى تىبىكە و پاشان لە سەر ئاگرىكى ھىۋاش بۇ ماۋە ۵۰ - ۶۰ خولەك بىكولئىنە.
۳. گۆشتەكە لە ناۋ ئاۋمكە دىمىيەنە و ۳/۴ گۆشتاۋمكە ھەلېگرە.
۴. لە ناۋ ئاۋمىيەكى ھوۋلدا زمىتەكە گەرم بىكە و پاشان پىياز و سىر و بىبەرە توۋنەكەى تىبىكە و بۇ ماۋەى خولەكىك سوۋرى بىكەردە.
۵. گۆشتە كولاۋمكە بىكەرە ناۋ پىازە سوۋر كراۋمكە و گۆشتەكەش بۇ ماۋەى ۳ - ۴ خولەك سوۋر بىكەردە.

۶. تەماتە و بىبەرە شىرىنەكەى تىبکە و دووبارە بۇ ماوۋى ۲ - ۳ خولەك ئەوانىش سوور بکەرەوۋ.
۷. گۆشتاۋ و خوئ و بەھاراتى کارى و ئالەتە رەشەكەى تىبکە و ھەموو ئەمانە تىكەن بە گۆشتەكە بکە و دووبارە لە سەر ئاگرىكى ھىۋاش ۱۰ - ۱۵ خولەك تاۋەكو گۆشتەكە دەكولت و كەمىك لە گۆشتاۋەكە دەمىنیتەوۋ.
۸. بە گەرمى لەگەن برىجدا پىشكەشى بکە.⁵⁵



⁵⁵ دىتوانىت گۆشتەكە بىكولتەنيت و لە ناۋ فرىزىمدا داپىننيت و بۇ كاتى پىۋىست بەكارى بېھنيت.

مانتوو

پىداۋىستىيەكان/

ھەۋىر		
ئاردى سفر	كىلۆ	۱
ئاو	كوپ	۲
خوئ	كەۋچكى گەۋرە	۱
حەشو		
گۆشتى قىمە	كىلۆ	۱
پىيازى جنراو	دانەى گەۋرە	۶
بىبەرى تون	كەۋچكى پچوك	۱
كموون	كەۋچكى پچوك	۱
خوئ	كەۋچكى پچوك	۱ ۱/۲
سەئسەى تەماتە		
زەھىت	كوپ	۱/۲
پىيازى جنراو	دانەى گەۋرە	۲
تەماتەى ھاردراو	دانەى گەۋرە	۴
دۇشاۋى تەماتە	كەۋچكى گەۋرە	۴
سىرى جنراو	پارچە	۲
زەردەچەۋە	كەۋچكى پچوك	۱/۲
خوئ	كەۋچكى پچوك	۱
بىبەرى تون	كەۋچكى پچوك	۱/۲
ئاو	كوپ	۲ ۱/۲
سەئسەى ماست		
ماست	كوپ	۴
سىرى جنراو	پارچەى گەۋرە	۲
خوئ	كەۋچكى پچوك	۱/۲

شېوازی دروستکردنی /

۱. شېوازی دروستکردنی هه ویر: ناردکه له گهل ناو و خوئ تیکهل بکه و بیشیله پاشان سهری دابپوشه و بؤ ماوهی کاترمیرنک یان زیاتر دایبئی.
۲. شېوازی دروستکردنی هه شو: قیمه و پیاز و بیبر و کیزبهره و خوئیکه له ناو قاپیکدا تیکهل بکه و دایبئی.
۳. قاپیکي بچوک بینه و زمیتی زمرا ته که ی تییکه و دایبئی.
۴. دروستکردنی: هه ویرمه که له شېوهی توپی خری بچوک بهش بهش بکه و له ناو سینیه که دایبئی.
۵. به تیروک توپه کان پان بکه ره وه و له شېوهی چوارگوشه پارچه پارچه بکه.
۶. نریکه ی دوو که وچکی گه وره له هه شوی گوسته که بکه ره ناو ناوهراستی پارچه هه ویرمه کانه وه، پاشان قهراخه کانی بلکینه ره وه به یه که وه.
۷. هه ویره مه حشیه که بکه به ناو نه و قاپه ی که زمیتی زمرا ته که ی تیدایه، بؤ نه وهی توپه کان چه ور ببن. پاشان توپه کان له ناو مهنجه لیکدا دابئی که مه سافه ی نیوانیان ۲ سم بیت.
۸. ناو بکه ره ناو مهنجه لیکه وه و پاشان نه و مهنجه لیه که توپه کانی تیدایه له سهر مهنجه لی ناو که دابئی.
۹. له سهر ناگریکی به هیز مهنجه لیکان دابئی و سهری مهنجه لیه که بؤ ماوهی کاترمیرنک دابپوشه.
۱۰. سه لسه ی ته ماته: زهیت و پیاز بکه ره ناو مهنجه لیکي بچوکه وه و سووری بکه ره وه پاشان سیر و زهرده چه وه که له گهل ته ماته و دوشاوی ته ماته و خوئ و ناله ته رشه که تییکه. بؤ ماوهی چند خوله کیک بیکولینه. ناوی تییکه و له سهر ناگریکی هیواش بؤ ماوهی ۲۰ خوله ک دایبئی.
۱۱. سه لسه ی ماست: ماست و سیر و خوئیکه له ناو قاپیکي گونجاودا تیکهل بکه و دایبئی.
۱۲. توپه کان بهینه و له ناو ماسته که دا دایبئی و پاشان که میک ماستی نر بکه به سهریدا و پاشان سه لسه ی ته ماته که له گهل ناله تی رش و کیزبهره ی سه وزی له سهر دابئی و به گهرمی پيشکهشی بکه.



شیرینی روژه‌لاتی



پهنجه ی پاقلوا

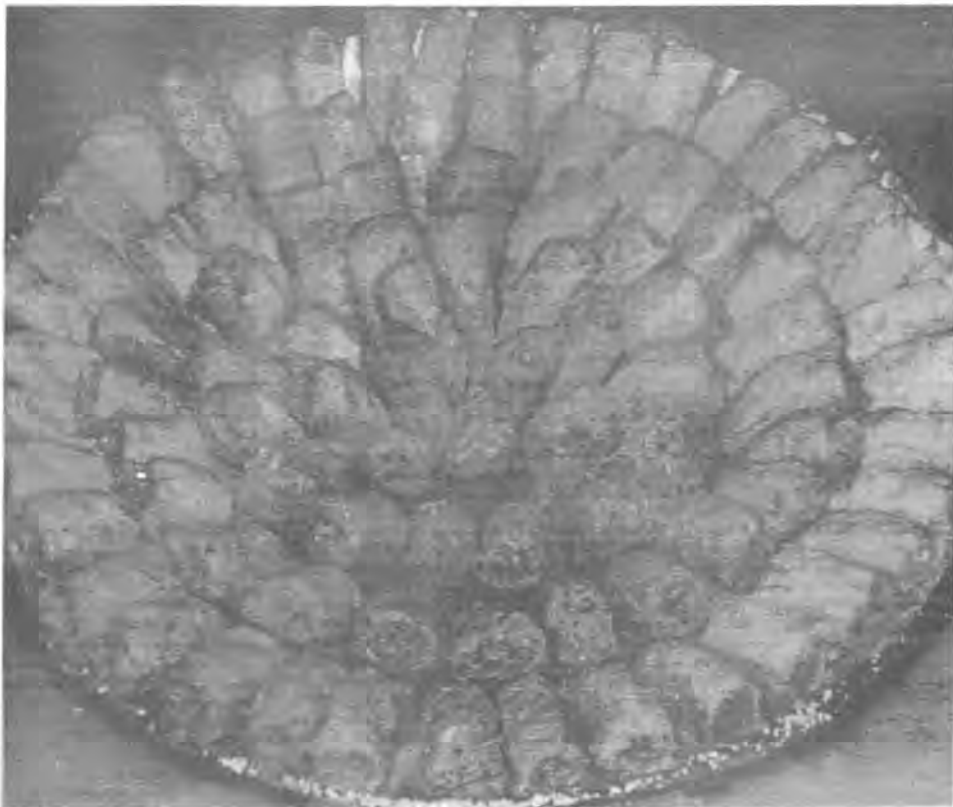
پیداویستییه کان/

ههویری جه لاش
گوپز یان بسته یان فستق
شهگر
که ره ی تواوه
شیله

شیوازی دروستکردنی/

۱. فرنه که به پله ی گهرمی ۲۰۰ پله ی سه دی گهرم بکه و سینییه کی لاکیشه ناماده بکه.
۲. چهرمساته که ورد بکه، ده توانیت ههر سی جور که به کار بهینیت یا خود یه که جور یان. (به نارمزوی خوت)
۳. فلنجه یه کی پان ناماده بکه.
۴. پارچه یه که له ههویره که دابنی و به رۆن چهوری بکه و ههویریکی دیکه ی له سهر دابنی و چهوری بکه. پاشان دووباره پارچه یه که ههویری دیکه ی له سهر دابنی و به ههمان شیوه چهوری بکه.
۵. ۲ که وچکی گهره له چهرسه که به قهراغی ههویره که دا بلاو بکه ره وه و که میک شه کریشی پیوه بکه.
۶. چلیک داری ساف و لول بهینه و له سهر قهراغی ههویره که دابنی، پاشان ههویره که لول بکه تاوه کو ده گه یته کو تایی ههویره که، پاشان به چه قو زیاده ی ههویره که بپر.
۷. داره که به هیواشی رابکیشه و دهری بهینه، پاشان بیکهره ناو سینییه که.
۸. بری نهو ههویره که ماوه ته وه ههر به ههمان شیوه دروست بکه.

۹. پاقلاواكان له تەنىشت يەكدا له ناو سىنىيەكەدا دابنى.
۱۰. ئەمانە دووبارە بکەرەو ناوگو سىنىيەكە پر دەبىت.
۱۱. بە جەقۇيەكى تىژ پاقلاواكان بکە بە سى يان چوار كەرتەو.
۱۲. رۆنە تواوەكە بکە بە سەر پاقلاواى ناو سىنىيەكەدا تاوگو سەر رىژ دەبىت.
۱۳. له ناو فرنەكەدا بۆ ماوۋى ۱۵ - ۲۰ خولەك بىرژىنە تاوگو رەنگى زەرد دەبىت.
۱۴. كاتىك له فرنە كە دەرت هینا، راستەوخۆ له ناو رۆنەكەدا دەرى بەینە.
۱۵. شىلەكە بکە بە سەردا تاوگو بە تەواوتى بە شىلە دادەپۆشەرت بۆ ماوۋى كاتزمىرىك دابىنى يان ئەوئەندى كە تاوگو سارد دەبىتەو، پاشان له ناو شىلەكەشدا دەرى بەینە.
۱۶. پاقلاواكە بکەرە ناو بەلەمىكەو و بە فستق بىرازىنەرەو و پاشان پىشكەشى بکە.⁵⁶



⁵⁶ بۆ ئەوۋى پاقلاواكەت ئەستور نەبىت، له نىوۋى لول كەرنەكەدا بوستە و بە جەقۇ بىرە، نىوۋەكى دىكەش بە ھەمان شىوۋە لول بکە

ھەویری جەلاش زوو وشك دەبىت، لەبەرنەو پارچەكە خام بەدە بە سەردا تاوگو نىشەكەت تەواو دەبىت. ھەویری جەلاش بۆ زۆرەى شىرىنىيەگان بە كار دەبىرنىت، بەلام شىوازی ناسكى و ئەستورى جىاوازە له كارگەيمەكەو بۆ كارگەيمەكى تر، نەگەر ھاتو ھەویرمەكە ئەستور بوو ئەوا دەتوانىت دوو پارچە بە كار بەینىت

پاقلوا به ریگه یه کی ئاسانتر

پیداویستییه کان/

۱	پاکهت	هه ویری جه لاش (پاقلووه)
حه شوو		
۲	کوپ	فستق
۱	کوپ	شه کر
۱	دانه ی گه وره	زهر دینه ی هیلکه
۱	که وچکی پچوک	فانیلا
۲-۲	که وچکی پچوک	گولاو
۴-۳	کوپ	که ره ی تواوه

شیوازی دروستکردنی/

۱. فرنه که به پله ی گهرمی ۲۰۰ پله ی سه دی گهرم بکه و سینییه کی لاکیشه ناماده بکه.
۲. پاکهتی جه لاشه که بکه ره وه و هه ویره که بکه به دوو به شه وه، به شی یه که می جه لاشه که بهینه و به شه که ی تری هه ویره که به پارچه قوماشیک دابپوشه بۆ نه وه ی وشک نه بیته وه.
۳. شیوازی دروستکردنی حه شو: فستق، شه کر، زهر دینه ی هیلکه، فانیلا و گولاومکه بکه ره ناو قاپیکی قووله وه و تیکه لیان بکه.
۴. حه شوکه له سهر نه وه هه ویره ی ناو سینییه که بلاوه بکه ره وه.
۵. به شی دوووه می جه لاشه که بده به سهر حه شوکه دا.

۶. كەمىك بە دەست پانى بىكەرەو تەوگەو حەشەمكە بىلكىت بە ھەردوو بەشى جەلاشەكەدا.
۷. بە جەقۇيەك ھەمىرەكە بە جوار گۆشە يان بە شىومىيەكى تر بە ئارمىزوى خۆت بىرە.
۸. ھەندىك رۆنى تەوۋە بىكە بە سەرىدا بە شىومىيەك كە لە ناو رۆنەكەدا دابپۇشرىت.
۹. بۆ ماۋەى ۲۵ – ۳۰ خولەك لەناو فرنەكەدا بىرژىنە.
۱۰. لەناو فرنەكە دەرى بەيىنە و راستەوخۇ رۆنەكەى بەتال بىكە.
۱۱. شىلەكە بىكە بە سەرىدا و دايىنى تەوگەو سارد دەبىتەو.
۱۲. لە ناو دەورىيەكدا دايىنى و بە كەمىك فستقى ورد بىرازىنەرەو.⁵⁷



⁵⁷ باشتەر وايە رۆزىك بەر لە پىشكەشكىردنى پاقلاواكە نامادە بىكەيت، بۇ نەۋەى باشتەر شىلەكە ھەلبىزىت.

گوییژ و خورما

پیداویستییه کان/

خورما	دانه	۲۰
گویژ	دانه	۲۰
ناردی سفر	کوپ	۱
که ره	کوپ	۱
حیلی کوتراو	که وچی پچوک	۱

شیوازی دروستکردنی/

۱. ناوکی خورماکه دهر بهینه و خورماکه دابنی.
۲. له تیك گوییژ بکه ره ناو ههر یهك له خورماکان.
۳. خورماکان له ناو سینییه کدا یهك چین دابنی.
۴. ناردکه بکه ره ناو مهنجه ئیکه وه و له سهر ناگر دایبنی تاوه کو ناردکه سوور ده بیته وه، ناگادار به نه سوتیت.
۵. رونی که ره که ی تییکه و به رده وام به که وچك تیکی بده تاوه کو ده بیته هه ویریکی شل و نه و کات حیلکه ی تییکه.
۶. تییکه له ی نارد و رونه که بکه ی به سهر خورماکه دا.
۷. چاومروان به تاوه کو سارد ده بیته وه و پاشان پیشکشی بکه.

ساگو

پیداویستییه کان/

ساگو	که وچکی گه وره	۲
شیر	کوپ	۲
شه کر	کوپ	۱/۲
حیل کوتر او	که وچکی پچوک	۱
زمعه ران	که وچکی پچوک	۱/۲
گولاو	کوپ	۱/۴

شیوازی دروستکردنی/

۱. ساگو وکه بکهره ناو قابیکی قوولته وه و پری بکه له ناو تاومکو دهخوسیت بو ماوهی چاره کیک، زیاتر له پیویست نهخوسیت، چونکه دهنکه گانی ده توینه وه.
۲. شیر و ناوکه بکهره ناو مهنجه لیک نیستیلی بچوکه وه، پاشان له سهر ناگریکی هیواش بیکولینه.
۳. له سهر ناگره که لای بیه و ساگو و ناوکه ی بکهره ناو شیرمه وه و به هیواشی به که وچک تیکی بده.
۴. دوویاره له سهر ناگر دایبنی و به رده وام به که وچک تیکی بده تاومکو له شیوهی محله بی لیدیت، نهو کات حیل و زمعه ران و گولاومکه ی تیکه.
۵. ساگو وکه بکهره ناو قابی محله بییه وه.
۶. له ناو سلاجه دا دایبنی تاومکو خوی دگریت و سارد ده بیت.
۷. گویمکه ی له سهر دایبنی و به ساردی پیشکشی بکه.

جەلى بە ميوە

پىداۋىستىيەكان/

۱	پاكەتى گەورە	جەلى سور(فەراولە)
۱	پاكەتى گەورە	جەلى سەوز
۲	كوپ	قەيماغ
۱	سوزگى	ميوەى جۇراو جۇر
۱	كوپ	كرىمى بەستوو

شىۋازى دروستکردنى/

۱. ھەندىك قاپى شوشەى مەلەبى نامادە بىكە.
۲. قوتوى ميوەكە ھەلچەرە و ئاۋەكەى بپالئود و ميوەكە دابنى.
۳. جەلىيە سوورەكە لە ناو قاپىكى قوۋلدا دابنى و پاشان كوپىك ئاۋى گەرمى تىبىكە تاۋەكو دەتوئەۋە، پاشان كوپىكى تر ئاۋى ساردى تىبىكە و تىكەئيان بىكە، پاشان كوپىك لە قەمەرەدىنەكەى تىبىكە و دووبارە بە كەۋچك تىكەئيان بىكە، پاشان نيوەى ميوەكەى تىبىكە.
۴. تىكەلەكە دابەش بىكە بە سەر قاپەكاندا تا قاپەكان نيوە بىن.
۵. قاپەكان لە ناو سەلاجەدا دابنى.
۶. ھەمان شىۋاز لە گەل جەلىيە سەۋزەكەدا دووبارە بىكەرەۋە و پاشان بىكە بە سەر جەلىيە سوورەكەدا و دووبارە بىكەرە ناو سەلاجەكە تاۋەكو دووبارە سارد دەپىت.
۷. كرىمەكە بىكەرە ناو كىسكەۋە و دواتر بەو كرىمە سەرى جەلىيەكان برازئىنەرەۋە و بە ساردى پىشكەشى بىكە.⁵⁸

⁵⁸ باشتر وايە جەلىيەكە لە ناو فرىزەر دانەنرىت، بۇ ئەۋەى نەپەستىت و بە ھىۋاشى سارد دەپىت.

خورما بە دار چینی

پیداویستییه کان/

ناردی سفر	كوپ	۳
حیلی وورد	كهوچكى گهوره	۱
شهكر	كوپ	۱
كهره	كوپ	۱ ۱/۲
خورما	گرام	۵۰۰
دار چینی	كهوچكى گهوره	۲
	ههنگوین	

شیوازی دروستکردنی/

۱. قالبىكى لاکىشه ناماده بکه و نایلونىكى له ناودا دابنى.
۲. ئاردهكه بکه ره ناو مهنجەلئىكى ئىستيلهوه و له سەر ئاگرىكى هیواش سووری بکه رهوه.
۳. به هیلەك ئارده سورکراوهكه ببیژرهوه، پاشان شهكر و حیلەكهى تىبکه.
۴. رۆنى که رهكه له سەر ئاگرىكى هیواش بتوینه رهوه.
۵. که ره تواوهكه به گهرمی بکه به سەر ئاردهكه دا و دوو که وچك ههنگوینی تىبکه، پاشان تىکه لئان بکه.
۶. نیوهی ئاردهكه بکه ره ناو قالبه که وه و به پشتی که وچکهكه ئاردهكه له ناو سینییه که دا پان بکه رهوه تاوهکو ده بیته قالبىکه يهك چين.

۷. خورماکه له نيوان دوو نايلوندا پان بکهرهوه به قياسي سينيهکه، پاشان که ميک ههنگويني ليښده.
۸. خورماکه له سهر قالبی ناردکه دابني، به مهرجک ناردکه به ههنگوين چهور کرابيت.
۹. سهری خورماکه به ههنگوين چهور بکه.
۱۰. نيوهکهی تری ناردکه بکه به سهر خورماکه دا و دووباره به پستی کهوچکهکه هيزی ليښکه بو نهوهی بلکيت به يهکتردا.
۱۱. دارچينيهکه بکه به سهر ناردکه دا.
۱۲. قالبهکه له ناو سه لاجهکه دابني تاومکو سارد دهبيت.
۱۳. قالبهکه دهر بهينه و به چهقويهکی تيز له شيوهی چوارگوشه پارچه پارچهی بکه و پاشان له گهل قاوه پيشکهشی بکه.

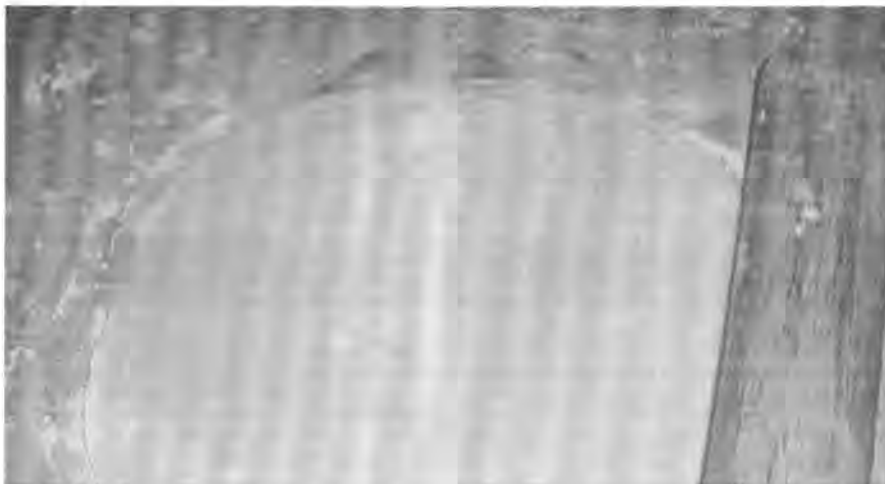


سى چين

پيداويستيه كان /

چيني يه كه م		
۳/۴	كوپ	كه ره
۲/۳	كوپ	بوڊره ى كاكاو
۲/۳	كوپ	شه كر
۲	دانه ى گه وره	هيكه (كه ميك كولابيت)
۱	كه وچكى بچوك	فانيلا ى گيراوه
۲	كوپ	پسكىتى ووردگراو
۱	كوپ	گويزى هندى
۱	كوپ	گويزى هارڊراو
چيني دووهم		
۱/۴	كوپ	كه ره ى تواوه
۲	كوپ	شه كر
۳	كه وچكى گه وره	شير
۱	كه وچكى بچوك	فانيلا ى گيراوه
۲	كه وچكى بچوك	ليموى هارڊراو
چيني سيهم		
۲۰۰	گرام	شوكلاته
۱	كه وچكى گه وره	كه ره
۲	كه وچكى گه وره	گويزى هارڊراو

۱. فرېنەكە بە پلەي گەرمى ۱۸۰ پلەي سەدى گەرم بىكە، رەفەي ناۋەرپاست ئامادە بىكە و نايلىۋنىك لە ناۋ قالىبىكى لايىشەدا دابىنى.
۲. چىنى يەكەم: رۋنى كەرەكەلە ناۋ مەنجهلىكى ئىستىلدا بتوۋنەرەۋە و پاشان كاكاو و شەگر و هىلكەكەي تىبىكە و تىكەلىان بىكە و لە سەر ئاگرىكى هىۋاش سوورىان بىكەرەۋە و دواتر فانيلاكەي تىبىكە.
۳. لە سەر ئاگرەكە لاي بىبە و پاشان بسكىت و گوۋىز و گوۋىزى هىندىيەكەي تىبىكە، ھەموو پىكھاتەكان تىكەل بىكە.
۴. تىكەلەكە بىكەرە ناۋ قالىبەكەۋە و بىكەرە ناۋ فرېنەكە بۇ ماۋەي ۱۰ - ۱۲ خولەك بىيرژىنە، پاشان دەرى بەيىنە تاۋەكو بە تەۋاۋەتى سارد بىيىتەۋە.
۵. چىنى دوۋەم: رۋنى كەرە و شىر و شەگرى فانيلاكە لە ناۋ قاپىكدا تىكەل بىكە، پاشان بىكە بە سەر چىنى يەكەمدا و بىكەرە ناۋ سەلاجهكەۋە تاۋەكو سارد دەبىتەۋە.
۶. چىنى سىيەم: شوكلاتە و كەرەكە بىكەرە ناۋ قاپىكەۋە و پاشان قاپەكە لە ناۋ مەنجهلىك ئاۋى گەرمدا دابىنى تاۋەكو دەتۋىتەۋە و پاشان دەرى بەيىنە.
۷. گىراۋەي شوكلاتەكە بىكە بە سەر چىنى دوۋەمدا.
۸. گوۋىزەكە بىكە بە سەر چىنى سىيەمدا و بلاۋى بىكەرەۋە و پاشان لە ناۋ سەلاجهكەدا دايىبىنى.
۹. سى چىنەكە لە ناۋ سىنىيەكەدا دابىنى و بە چەقۇ لە شىۋەي سىگۇشە يان لايىشە قازى بىكە.



كېك بە جەلاش

پىداۋىستىيەكان/

چىنى جەلاش		
جەلاش	پاكەت	۱/۲
زەيت	كوپ	۱/۴
كەرەى تواۋە	كوپ	۱/۴
شەكر	كەۋچكى گەۋرە	۳
دارچىنى	كەۋچكى پچوك	۱
جەشۋى پەنەر		
پەنەر	گرام	۱۵۰
زەردىنەى ھىلكە	دانە	۱
شەكر	كەۋچكى گەۋرە	۳
فانىلاى گىراۋە	كەۋچكى پچوك	۱/۲
كەرە	كوپ	۱/۲
ھىلكە	دانەى گەۋرە	۲
نىشاستە	كەۋچكى پچوك	۱ ۱/۲
سۇدە	كەۋچكى پچوك	۱/۴
خوئ	كوپ	۱/۲
شەر	كەۋچكى پچوك	۱
چىنى سەرۋو		
شىلە	كوپ	۱/۲
فستق	كوپ	۱/۴

۱. فرېنه که به گهرمى ۱۸۰ پلهى سهدى گهرم بکه، رېمفې ناوېرېستى فرېنه که ناماده بکه له گهل سېنييه کى بازنه يى گهوردا. نايلونيکى له ناودا دابنې، به مهرچېک قهراخى نايلونه که له رووى دمرهوه بېت.
۲. قالې جېلاش: روونى گهره و زمېته که بکه ره ناو قاپېکى بچوکه وه و فلچېه کى پان ناماده بکه پاشان هېندېک له پارچه هېوېرېگان بکه به ناو روونه که تا و نه مديو و نه وديو چه وريان بکه.
۳. هېندېک له شهکرى قاومى و دارچېنييه که به سهر هېوېرېکه دا بلا و بکه ره وه و دايېنې.
۴. چه شوى پېنر: پېنر و زمردېنه ي هېلکه له گهل شهکرى و فانيلاکه بکه ره ناو قاپېکه وه و تېکه لېان بکه.
۵. شپږمې دروسگرډنې کيک: زميت و شهکرى و هېلکه گان له ناو عسارېکه دا تېکه ل بکه.
۶. نارد و خوئ و شير و سؤده کى تېکه ل بکه.
۷. فانيلاکى تېکه و دووباره تېکه لېان بکه ره وه و بؤ ماوه ي ۲۰ چرکه دايېنې تاوده که به فانيلا و سؤده که هېلديت.
۸. گيراوه ي هېلکه که به سهر هېوېرى جېلاشه که دا بکه. پاشان به هقوېه کى پان گيراوه ي پېنرېکه ي له سهر بلا و بکه ره وه.
۹. بؤ ماوه ي ۲۵ - ۴۰ خولهک له ناو فرېنه که دا بېرژېنه و پاشان ددرې بېنېه و شېله که ي به سهر دا بکه.
۱۰. که کيکه که سارد بويه وه، فستقه که ي به سهر دا بکه و پېشکه شى بکه.⁵⁹

⁵⁹ بؤ نه ودى کيکه که باشر شېله که و مرېگريت، هېندېک بؤشاپى له سمر کيکه که دروست بکه.

لوقمه قازی

پیداویستییه کان/

۲	کوپ	ناردی سفر
۱/۴	کوپ	نیشسته
۱	کهوچکی پچوک	خومره
۱	کهوچکی پچوک	شهر
۱	کهوچکی پچوک	خوئ
۱	کهوچکی پچوک	زمعفران
۱ ۳/۴	کوپ	ناوی گهرم

شینوازی دروستکردنی/

۱. نیشاسته و خوئ له گهل شهر و خومره و زمعفرانه که بکهره ناو عه سارمیه که وه و پاشان بؤ ماوهی چهند چرکه یه که نیشی پیبکه تاوه کو تی که له ده بیت.
۲. ناو مه کی تی بکه و پاشان بؤ ماوهی ۲ خوله کی تر تی که لیان بکهره وه تا کو ده بیت هه ویری کی شل.
۳. هه ویرمه که بکهره ناو قاپیکه وه و سهرمه کی به نایلون دابیوشه و له شوینی کی گهرم دا بؤ ماوهی ۱،۵ - ۲ کاترمیر دایبئی تا کو هه لیدی.
۴. هه ندیک زهیت بکهره ناو تاوه یه کی قووله وه و له سهر ئاگری کی هیواش دایبئی، به که وچک هه ویرمه که هه لیدمره وه بؤ نه وهی هه وای ناوه وهی دمر بچیت. کیسیک بهینه و که مینگ له هه ویرمه کی تی بکه و پاشان سوچی کی کیسه که به مقهست بره.
۵. که میک زهیت له ناو قاپیکدا دایبئی.
۶. شیه کهش له ناو قاپیکی قوولدا دایبئی.
۷. له شیوهی تویی خر هه ویری ناو کیسه که بکهره ناو رونه قراوه که وه.
۸. ۱۵ یان ۲۰ له م تویانه له ناو رونه که دا دایبئی، چاوه پروان بکه تاوه کو لوقمه قازییه کان ده که ونه سهر رونه که.
۹. لوقمه قازییه کان دمر بهینه و راسته وخو بی که ره ناو شیه که وه تاوه کو شیه که هه لیدمرئی، پاشان پیشکهشی بکه.⁶⁰

⁶⁰ بهر له وهی هه ویرمه که بکهره ناو کیسه که وه که میک کیسه که به رۆن جهور بکه بؤ نه وهی هه ویرمه کی پیوه نه لکیت ده توانیتله بری کیسه که که وچک به کار بهینیت.



شىرىنى رۆژئاوايى



بىسكىتتى سەھۋىلى

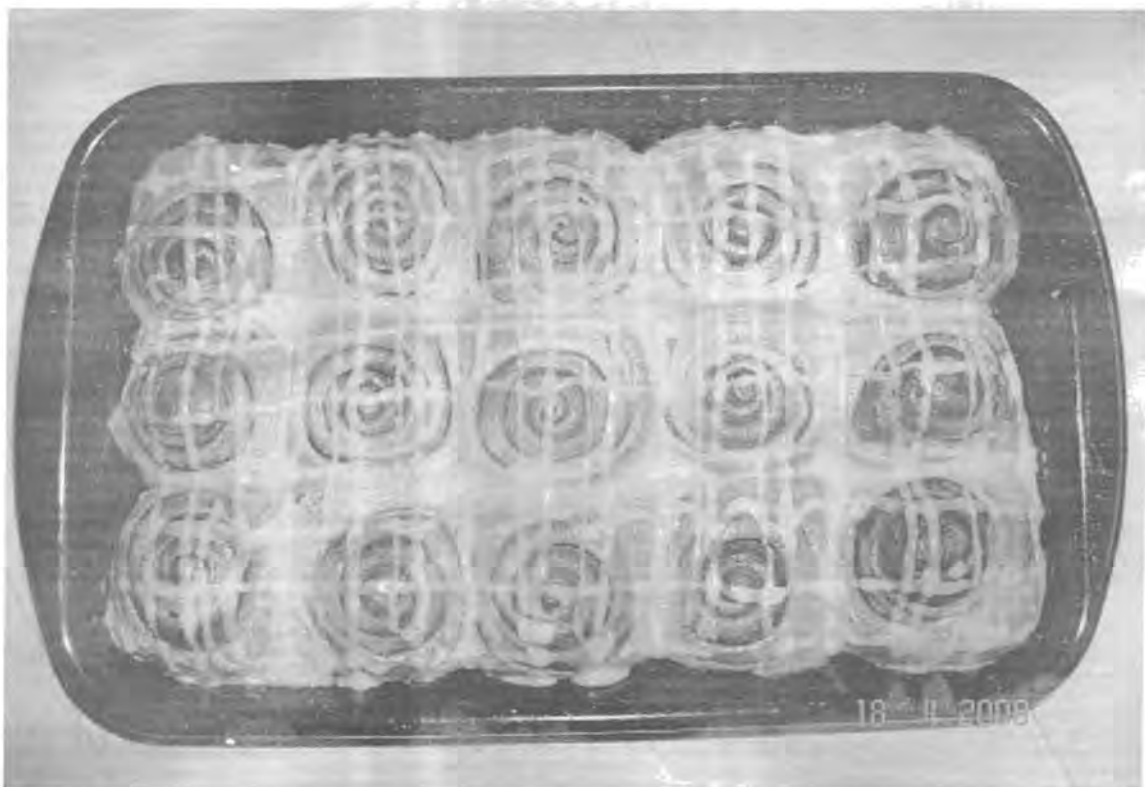
پىداۋىستىيەكان /

ھەۋىر		
ناردى سفر	كوپ	۱ ۱/۲
نیشاستە	كوپ	۱/۲
خوئ	كەۋچكى پچوك	۱/۴
شەكر	كوپ	۱/۲
كەرە	كوپ	۱
قانايلاي گىراۋە	كەۋچكى پچوك	۱

شىۋازى دروستىگىرىنى /

۱. ئارەكە ۋە نیشاستە ۋە خويىكە بېيىزمەۋە ۋە دايىنى.
۲. شەكرەكە بېيىزمەۋە ۋە بىكەرە ناۋ ۋە سارمەكەۋە، پاشان رۇنى كەرەكە تىبىكە ۋە ۲ - ۳ خولەك نىشى پىبىكە تاۋەك گىراۋەكە لە شىۋە كرىمى لىدىت، پاشان قانايلاكە تىبىكە.
۳. بىكەرە ناۋ قاپىكەۋە ۋە بە كەۋچك تىكى بدە ۋە ئارەكە تىبىكە ۋە تىكى بدە تاۋەكە لە شىۋە ھەۋىرىكى شلى لىدىت.
۴. ھەۋىرەكە بىكەرە ناۋ كىسىكى ناپلۇنەۋە ۋە لە ناۋ سەلاجەكەدا دايىنى بۇ ماۋە كاترمىرىك يان زياتر تاۋەك خۇى دەگىرىت.
۵. فېرەكە بە پەلە ۱۷۰ گەرم بىكە، رەفە ناۋەراست نامادە بىكە.
۶. دوو سىنى بىسكىت كە لىۋارىان نەبىت بەيىنە ۋە پارچەمەك لە كەرە لە ناۋ سىنىيەكاندا دايىنى.

۷. دروستکردنى بسكيت: ھەويرمكە بىكە بە ۱۰ پارچە ۋە، ھەر پارچە يەك و لە شىۋەى لولەكى كە درىزىيەكەى ۲۰ سم بىت، ھەر لولەكىكىش بىكە بە پىنچ لەتەۋە و بىكەرە ناو سىنىيەكەۋە بە شىۋەيكە كە بەينيان ھەبىت.
۸. سىنىيەكان بىكەرە ناو فرنەكەۋە و بۇ ماۋەى ۱۰ - ۱۲ خولەك تاۋەكو دىبرۇت و رەنگى زەردىكى كال دىردەچىت، پاشان بسكىتەكان لە ناو سىنىيەكان دەر بەينە تا سارد بىنەۋە.
۹. بۇ داپۇشىنى شەكرەكە بىزىرمەۋە و لە ناو قاپىكدا داپىنى و ھەندىك لە پارچە بسكىتەكان لە ناو شەكرەكەدا داپنى و چەند جارىك نەم دىو و ئەۋدىۋى بىكە تاۋەكو بە شەكر دادەپۇشرىت. ھەر بەم شىۋەيە بەردەۋام بە تا كۆتايى بسكىتەكە. پاشان پىشكەشى بىكە.⁶¹



⁶¹ شىۋازىكى تىرى دروستکردنى ھەمان بسكيت: لە شىۋەى تۆپى خىر ھەويرمەكان بىرە و پاشان بە شەكر داپىپۇشە.

كېك بە لېمۇ

بېداۋىستىيەكان/

گىراۋەى كېك		
۲	كوپ	ئاردى سۇر
۲	كەۋچكى پچوك	پېكن پاۋدەر
۱/۴	كەۋچكى پچوك	خوئ
۲	كەۋچكى گەۋرە	لېمۇى ھاردراۋ
۱	كوپ	كەرە
۱۵۰	گرام	پەنر
۱ ۱/۲	كوپ	قەن
۱	كەۋچكى پچوك	قانىلاى گىراۋە
۴	دانەى گەۋرە	ھىلكە
۲	كەۋچكى گەۋرە	ئاۋى لېمۇ
سەئسەى لېمۇ		
۱/۴	كوپ	ئاۋى لېمۇ
۳/۴	كوپ	شەكر
۱	كەۋچكى پچوك	كەرە
۱/۲	كەۋچكى پچوك	قانىلاى گىراۋە
۱	كەۋچكى پچوك	بۇنى لېمۇ

شېۋازى دوستگردنى/

۱. تېكەلەى كېك: فېرنەكە بە پەلەى گەرمى ۱۷۰ گەرم بىكە و پەفەى ناۋەراستى فېرنەكە نامادە بىكە و ھەندىك قالب نامادە بىكە و پارچەپەك كەرە لە ناۋ ھەر يەك لە قالبەكاندا دابنى.

۲. لە سەر پارچە كاغەزىك ئارد و پىك پاۋدەر و خوئىكە بېئزەردەۋە و پاشان لېمۇكە پاك بىكە و توئزالە سېبىيەكەى ناۋەۋەشى لا بىبە و وردى بىكە و لە ناۋ ئاردەكەدا دابىنى.

۲. رۆنى كەرەكە بىكەرە ناو عەسارەكەو، پاشان پەنەر و شەكرەكەى تىبىكە و نىشى پىبىكە تاوەكو لە شىوۋەى كرىمى لىدەيت پاشان فانىلاكەى تىبىكە.
۴. هىلكەكانى تىبىكە لەگەل دوو كەوچكى گەورەى ئارد و دووبارە نىشى پىبىكەرەو تاوەكو لە شىوۋەى ھەویری لىدەيت پاشان ناوى لىمۆكەشى تىبىكە.
۵. بۆ ماوۋەى خولەكىكى تر دووبارە تىكەلى بىكەرەو و بىكەرە ناو قالپى كىكەكەو.
۶. بۆ ماوۋەى ۴۰ – ۴۵ خولەك كىكەكە بىرژىنە پاشان بۆ ئەوۋەى بزانىت بىرژاۋە يان نا، چەقۇيەك بىكە بە ناو كىكەكەدا و دمرى بەينەرەو، ئەگەر چەقۇكە پاك بوو ئەوا بىرژاۋە.
۷. سەلسەى لىمۆ: لە ناو مەنجەلىكى ئىستىلى بچوكدا ناوى لىمۆكە و شەكر و رۆنى كەرە و فانىلاكە تىكەل بىكە و لە سەر ئاگرىكى ھىۋاش دايىنى تاوەكو شەكرەكە دىتوۋتە. بە گەرمى دايىنى تاوەكو كىكەكە نامادە دەبىت.
۸. قالپەكە لە فرنەكە دىر بەينە و كىكەكە لە ناو قالپەكەدا دىر مەھىنە. بە چەقۇيەكى بارىك ھەندىك بۆشايى لە سەر كىكەكە دروست بىكە، پاشان سەلسەى لىمۆكەى بە گەرمى تىبىكە. بۆ ماوۋەى چەند خولەكىك كىكەكە دايىنى تاوەكو سولسەكە و مردەگرىت.
۹. كىكەكە لە ناو بەلەمىكى پاندا دايىنى تا بە تەواۋەتى سارد دەبىتەو و پاشان شەكرەكەى بە سەردا بىكە و پاشان پىشكەشى بىكە.



براونيز به پهنير

پيداويستيبه کان /

گيراوډي براونيز		
شوکلاته	گرام	۱۵۰
کهږه	کوپ	۳/۴
شهکر	کوپ	۲
هیلکه	دانهی گهوره	۳
فانیلای گيراوډ	کهوچکی پچوک	۱
ناردی سفر	کوپ	۱
خوئ	کهوچکی پچوک	۱
حه شوو		
پهنير	گرام	۱۵۰
ناردی سفر	کهوچکی گهوره	۲
شهکر	کهوچکی گهوره	۴
هیلکه	دانهی گهوره	۱
فانیلای گيراوډ	کهوچکی پچوک	۱

شيوازی دروستکردنی /

۱. فرېنه که به پلهی گهرمی ۱۸۰ گهرم بکه، رېفهی ناوهراستی فرېنه که ناماده بکه.
۲. قالبیکي لاکيشه بهينه و به نایلون ناوکهی دابپوشه و پاشان نایلونه که به زميتی کهږه چهور بکه.
۳. تیکه لای براونيز: له ناو قالبیکي قوولدا کهږه و شوکولاته که تیکه ل بکه، قاپه که بکهږه ناو مهنجه لیکه وه که پر بیت له ناو و پاشان له سهر ناگر دایبنی تاوکه کو ناوکه ده کوئیت و شکولاته ی ناو قاپه که ده تویته وه.

۴. شه‌کر مه‌ بکه‌ره ناو گیراوه‌ی شوکولاته‌که‌وه و به که‌وچک تی‌که‌لی بکه‌.
۵. هی‌لکه‌یه‌کی تی‌بکه و بیشله‌قینه، هه‌روه‌ها هی‌لکه‌ی دوووم و سییه‌میشی تی‌بکه و به هه‌مان شیوه تی‌که‌لی بکه‌. پاشان فانیلاکه‌ی تی‌بکه‌.
۶. ئارد و خوی‌که‌ی تی‌بکه و به که‌وچک تی‌کی بده تاوه‌کو به ته‌واومتی تی‌که‌ل ده‌بن.
۷. تی‌که‌له‌که بکه‌ره ناو قالبه‌که‌وه.
۸. شیوازی دروستکردنی هه‌شو: په‌نیر مه‌ بکه‌ره ناو قاپی‌کی قووله‌وه و پاشان ئارد و شه‌کر و هی‌لکه و فانیلاکه‌ی تی‌بکه، به که‌وچک تی‌کی بده تاوه‌کو هه‌موو پی‌که‌اته‌کان تی‌که‌ل ده‌بن.
۹. هه‌شووه‌که دابه‌ش بکه به سه‌ر براونیزی ناو قالبه‌که‌وه و به چه‌قویه‌ک هه‌شووه‌که تی‌که‌ل به براونیزه‌که بکه‌.
۱۰. بو‌ماوه‌ی ۲۵ - ۳۰ خوله‌ک له ناو فرنه‌که‌دا بی‌رژینه‌.
۱۱. براونیزه‌که له فرنه‌که دهر بهینه و دایبنی تاوه‌که سارد ده‌بیته‌وه و پاشان له قالبه‌که دهری بهینه و له شیوه‌ی چوار گوشه‌ له‌تی بکه‌.



بىتتى فۇر

پىنداۋىستىيەكان/

ھەۋىر		
۱	كوپ	شەگر
۲	كوپ	كەرە
۱	كەۋچكى پچوك	قانىلاي گىراۋە
۲	دانە	سپىنەنى ھىلكە
۳	كوپ	ئاردى سىز

شىۋازى دروستکردنى/

۱. فېزەكە بە پلەى ۱۸۰ گەرم بىكە و رەفەى ناۋمراست ئامادە بىكە.
۲. ھەندىك سىنى ئامادە بىكە.
۳. شەكرەكە بىيىزمەرۋە و بىكەرە ناۋ عەسارمەكەۋە و پاشان كەرە و قانىلاگەى تىبىكە و تىكەلىان بىكە تاۋەكو لە شىۋەى كرىمى لىدېت.
۴. سپىنەنى ھىلكەكەى تىبىكە و بەردەۋام تىكى بدە.
۵. ئاردەكەى تىبىكە و دووبارە تىكى بدەردەۋە تاۋەكو بىيىتە ھەۋىرىكى شل.
۶. كىسك ئامادە بىكە و ھەندىك لە ھتەۋىرەكەى تىبىكە و راستەۋخۇ ھەۋىرەكە لە شىۋەى بازىنە ياخود پىتى (S) دابىنى، لەگەل ھەندىك ھىشتەۋەى مەسافە لە نىۋان ھەۋىرەكاندا.
۷. بىتيفۇرەكە بۇ ماۋەى ۱۰ - ۱۲ خولەك بېرژىنە.
۸. بىتيفۇرەكان لە ناۋ سىنىيەكاندا دەرېھىنە تاۋەكو سارد بىنەۋە.
۹. دروستکردنى: بىرىكى كەم مەربا بىكەرە سەر ھەر يەك لە بىتيفۇرەكان و پاشان پارچەيەكى تر لە سەر مەرباكە دابىنى. پاشان ھەندىك لە گوپزى ھىتىدى و چەرەسات و شوكلاتەى وردىراۋ بىكە بە سەر بىتيفۇرەكاندا.
۱۰. لە ناۋ قاپىكدا بىتيفۇرەكان ئامادە بىكە و پىشكەشى بىكە.⁶²

⁶² بۇ دروستکردنى بىتيفۇر بە شوكلاتە: دوو كوپ و نىۋ ئارد لەگەل ۱/۴ كوپ كاكائو بىيىزمەرۋە و تىكەلى بىكە.

بۇ ھىشتەۋەى بىتيفۇر بۇ ماۋەىكى درىزلە ناۋ قاپىكى پلاستىكدا و لە شىۋىنىكى وشكدا دابىنى

تارتی شوکولاته

پیداویستییه کان/

ههویری تارت		
۱/۲	کوپ	شهکر
۱	کوپ	ناردی سفر
۱	کهوچکی پچوک	خوئ
۱/۲	کوپ	که ره ی بهستوو
۱	دانه	زهر دینه ی هیلکه
۱	کهوچکی پچوک	فانیلای گیراوه
حه شوو		
۱ ۱/۲	کوپ	قهیماغ
۱	کهوچکی پچوک	قاوه
۳	کهوچکی گه وره	شهکر
۲۵۰	گرام	شوکلایه
۱	دانه	هیلکه
۲	دانه	زهر دینه ی هیلکه
۱	کهوچکی پچوک	فانیلای گیراوه

شیوازی دروستکردنی/

۱. شیوازی دروستکردنی ههویری تارت: شهکر و نارد و خوئ له ناو عهسارمهکا تیکه ل بکه.
۲. پارچه ی که ره که بکه ره سهر نارد که و تیکه لی بکه.
۳. زهر دینه ی هیلکه و فانیلای که شی تیکه. تیکه لی بکه تاوه کو ده بیه هه ویر.

۴. هه ویره که بهینه و به دهستت کوۍ بکه روه و پاشان له ناو قاپیکدا به نایلون دایبېوښه و له ناو سلاجه دا بؤ ماوهۍ کاترمیریک دایبېنۍ.
۵. فرنه که به پلهۍ گهرکی ۱۹۰ گهرم بکه، پاشان قالبی تارته که ناماده بکه.
۶. هه ویره که له سلاجه که دربهینه و پانی بکه روه له شیوهۍ بازنه که ۱۰ سم ببیت و بیکه ره ناو قالبه که وه.
۷. نایلونیک له سهر هه ویره که دایبېنۍ، پاشان پری بکه له دهنکه فاسولیاۍ وشک.
۸. قالبه که بخه ره ناو فرنه که و بؤ ماوهۍ ۱۰ – ۱۵ خولهک بیرژینه، پاشان فاسولیا و نایلونه که له سهر لابه و دووباره بیکه روه ناو فرنه که تاوگو رهنګی زمره ده بیت.
۹. شیوازی دروستکردنی حه شو: گیمر، قاوه و شهکر له ناو مهنجه لیکدا گهرم بکه.
۱۰. شوکولاته که تیبه و له سهر ناگریکی هیواش بیتوینه روه. پاشان بؤ ماوهۍ ۱۰ خولهک دایبېنۍ تاوگو سارد ده بیت وه.
۱۱. هیله و زمردینهۍ هیله و فانیلکه تیبه و پاشان تیکه لی بکه له گهن شوکولاته که دا.
۱۲. گیراوهۍ شوکولاته که بکه به سهر تارته برژاوه که دا، پاشان بیکه روه ناو فرنه که بؤ ماوهۍ ۱۰ – ۱۲ خولهک دواتر دهری بهینه تاوگو سارد بیت وه، پاشان له سلاجه دا دایبېنۍ، هه روه ها دهشتوانیت به گهرمیش پیشکه شی بکه بیت.
۱۳. تارته که له ناو قالبه کان دربهینه و که مینک شهگری به سهر دا بکه، له شیوهۍ سیگوښه له تی بکه.

تارتي ميوه

پيداويستيه كان/

هه وير		
ناردی سفر	كوپ	۳
خوئ	كه وچكى پچوك	۱/۲
شهكر	كه وچكى گه وره	۳
كه ره ی به ستوو	كوپ	۱
هیلکه	دانه ی گه وره	۱
فانیلای گیراوه	كه وچكى پچوك	۱
وورده سه هؤل	كه وچكى گه وره	۶-۴
كریمی باتسیر		
شیر	كوپ	۱
فانیلای گیراوه	كه وچكى پچوك	۱
زهر دینه ی هیلکه	دانه ی گه وره	۴
شهكر	كه وچكى گه وره	۳
ناردی سفر	كه وچكى پچوك	۴
نیشاسته	كه وچكى پچوك	۵
كه ره	كه وچكى گه وره	۱
كریمی شانتي		
كریمی ساردكراوه	كوپ	۱
شهكر	كه وچكى گه وره	۲-۱
مرهبا		
مرهبا ی قه یسی	كوپ	۱
ئاو	كوپ	۱/۲
جیلاتین	كه وچكى گه وره	۱/۳

۱. شپږوازی دروستکردنی هه ویری پاتی شه کر: نارد و خوږکه ببیژمره وه و پاشان شه کره که ی تیبه و له ناو عه ساره دا تیکه لی بکه.
۲. هیله و فانیلا و ناوه به ستووه که بکه ره ناو قاپیکه وه و به که وچک تیکه لی بکه و پاشان بیکه به سهر نارد که دا و بیشیله تاوگو ده بیته هه ویری کی شل و پاشان به نایلون دایبپو شه و له ناو سه لاجه دا پیش به کارهینانی دایبني.
۳. فرېنه که به پله ی گهر می ۱۸۰ گهرم بکه. هه ندیک قالبی تارت ناماده بکه.
۴. هه ویره که پان بکه ره وه و له ناو قالبه کاندایبني.
۵. تارته کان بو ماوه ی ۱۵ - ۲۰ خوله ک برژینه. پاشان دهری بهینه تاوگو سارد بیته وه.
۶. کرېمی باتسیر: له ناو مه نجه نیکی نیستیلدا شیر و فانیلا که گهرم بکه.
۷. هیله و شیر که بکه ره ناو قاپیکه قوولته وه و به که وچک تیکی بده. پاشان نارد و شه کره که ی تیبه و شیر د گهرمه که ی به سهر دا بکه و له سهر ناگریکی هپو اش دایبني.
۸. به رده وام به که وچک تیکی بده و زور مه ی کولینه بو نه وه ی نه سوتیت.
۹. پاشان که ره که ی تیبه و به نایلون له ناو سه لاجه دا دایبپو شه تاوگو سارد ده بیت.
۱۰. به که وچک هه ندیک له م تیکه لیه بکه به سهر تارته برژاوه کاندایبني پاشان میوه کان به شیوه یه کی بجوک فاز بکه و له سهر تارته کان دایبني.
۱۱. به فلجه هه ندیک مره با به سهر میوه کاندایبني.
۱۲. تارته کان بکه ره ناو سه لاجه بو ماوه ی چهند کاتز میریک و پاشان پیشکه شی بکه.

تورتە ئاھەنگى چا

پىداۋىستىيەكان/

گىراۋى كىك		
ناردى سفر	كوپ	۲
پىكن پاودەر	كەۋچكى گەورە	۱
خوئ	كەۋچكى پچوك	۱
شەكر	كوپ	۱
كەرە	كوپ	۳/۴
سپىنەى ھىلكە	دانە	۶
شیر	كوپ	۱
فانىلاى گىراۋە	كەۋچكى پچوك	۱
لىمۇى ھارپدراۋ	كەۋچكى پچوك	۱
رەنگى خۇراكى زەرد	تنوك	۴-۳
كرىمى لىۋ		
شەكر	كوپ	۳/۴
نىشاستە	كەۋچكى پچوك	۲
ھىلكە	دانەى گەورە	۱
زەردىنەى ھىلكە	دانەى گەورە	۳
ئاۋى لىمۇ	كوپ	۱/۲
كەرە	كەۋچكى گەورە	۶
فانىلاى گىراۋە	كەۋچكى پچوك	۱
لىمۇى ھارپدراۋ	كەۋچكى پچوك	۱

۱. تیکه‌له‌ی کێك: فرنه‌كه به پله‌ی ۱۸۰ گهرم بکه و رڤه‌ی ناوهراست ناماده بکه و پاشان دوو سینی به رۆنی که‌ره چه‌ور بکه و که‌مێك ناردی پێوه بکه.
۲. ئارد و پیک پاودەر و خوێ و شه‌کره‌که بکه‌ره ناو عه‌ساره‌که‌وه.
۳. عه‌ساره‌که نیش پێکه تاوه‌کو پێکهاته‌کان تیکه‌ل ببن.
۴. سپینه‌ی هێکه و شیرمه‌که له ناو قاپێکدا تیکه‌ل بکه و پاشان بیکه‌ره ناو نارده‌که‌وه.
۵. همویری کێکه‌که بکه‌ره ناو قالبه‌که‌وه و بۆ ماوه‌ی ۲۵ - ۳۰ خوله‌ک بی‌رژینه پاشان دهری به‌ینه تاوه‌کو به ته‌واوه‌تی سارد ده‌بێته‌وه.
۶. کریمی لیمۆ: نیشاسته و هێکه‌که بکه‌ره ناو مه‌نجه‌لێکی نیستیه‌وه و به که‌وچک تیکه‌لی بکه و پاشان ناوی لیمۆکه‌ی تیکه‌که له‌گه‌ل که‌ره و فانێلاکه‌دا و دواتر له سه‌ر ناگرێکی هیواش دایبنی و به‌رده‌وام به که‌وچک تیکه‌ی بده، پاشان بیکه‌ره ناو قاپێکی شوشه‌وه و دایبنی تا سارد ده‌بێته‌وه و دواتر بیکه‌ره ناو سه‌لاجه‌وه و بۆ کاتی پێویست ده‌توانیت بۆ ماوه‌ی هه‌فته‌یه‌ک هه‌لبگریت.
۷. دروستکردنی تورته: هه‌ر کێکێک بکه به دوو پارچه‌وه و که‌وچکێک کریمی لیمۆکه له سه‌ر پارچه‌یه‌ک له کێکه‌که دابنی و پاشان پارچه‌یه‌کی دیکه‌ی له سه‌ر دابنی و ئه‌و پارچه‌یه‌ش به مره‌با دابپۆشه و پاشان پێشکه‌شی بکه.



پاسمالاي

پيداويستيه كان/

گيراوهى شير		
شیر	كوپ	۴
گوللو	كه وچكى گه وره	۱
شهكر	كوپ	۱/۲
حیلى کوتراو	كه وچكى پچوك	۱/۴
هه وير		
شیری وشك	كوپ	۱
پيكن ياودمر	كه وچكى پچوك	۱
هیلکه	دانهى گه وره	۱
بادهم	كوپ	۱/۴
فستق	كه وچكى گه وره	۲
زمعفران	كه وچكى پچوك	۱/۴

شيوازی دروستکردنى/

۱. گيراوهى شير: له ناو مهنجه ئىكى ئىستيلدا شير، ئاو، شهكر و حیل و گوللومكه تىكه ن بکه و له سهر ناگريكى هيواش بيكولئنه.
۲. شيوازی دروستکردنى هه وير: شيرى وشك له گه ل پيك پاودمردا له ناو قابپكى شوشدا تىكگه ل بکه.
۳. كه ميك هيلكه كه بشله قينه و پاشان بيكه به سهر شيره وشكه كه دا و به كه وچك تىكه لى بکه تاومكو ددمبته هه ويرىكى شل.
۴. هه ويرمکان بکه به پارچه پارچه بچكوله وه كه ژمارمیان ۲۰ - ۲۵ تۆپى خر ببیت.

۵. تۆپەكان بىكەرە ناو شىرە كۆلۈمكەۋە (دەبىت ئاگرەكە ھىۋاش بىت، پاشان تۆپەكان دانە دانە بىكرىنە ناۋىيەۋە ۋ بۇ ماۋەى ۳ - ۴ خولەك لە ناۋىدا بىمىنىتەۋە تاۋەكو دەئاۋسىن).
۶. بادام ۋ فستقەكەى تىبىكە ۋ پاشان زەعفەرەنەكەى تىبىكە ۋ بە كەۋچك تىكەلى بىكە، ئاگادار بە تۆپەكان تىك نەچن.
۷. لە سەر ئاگر لای بىبە ۋ سەرى مەنچەلەكە بە بى جولاندن لا بىبە تاۋەكو سارد دەبىتەۋە.
۸. لە ناو سەلاجەدا داىبىنى بۇ ماۋەى چەند كاتزمىرىك.
۹. بۇ پىشكەشكەشكەردن ۳ - ۴ تۆپ لە ناو ھاپىكدا دابىنى ۋ گىراۋەى شىرەكە بىكە بە سەرىدا ۋ بە ساردى پىشكەشى بىكە.⁶³



⁶³ دەتوانىت بۇ ماۋەى دوو رۆژ لە ناو سەلاجەدا بىھىلىتەۋە بۇ زىاتەر بەتامكردنى دەتوانىت گىمەر بە كار بھىنىت.

کولیرهی ئه ناس

پیداویستییه کان/

ههویری باف باستری	پاکهت	۲
ئه نه ناس	سوزگی	۲
حه شوو		
شیر	کوپ	۲
زهردینهی هیلکه	دانهی گه وره	۴
شهکر	که وچکی گه وره	۳
ناردی سفر	که وچکی گه وره	۱
نیشاسته	که وچکی گه وره	۲
فانیلای گیراوه	که وچکی پچوک	۱/۴
گیراوهی بریقه دار		
زهردینهی هیلکه	دانه	۱
شیر	که وچکی گه وره	۱
فانیلای گیراوه	که وچکی پچوک	۱/۲

شیوازی دروستکردنی/

- ههویره که له سه لاجه که دا دهر بهینه تاوه کو نه رم ببیته وه، پاشان فرنه که به پلهی گهرمی ۲۰۰ گهرم بکه.
- دوو سینی ناماده بکه و پاشان شهر بهتی ئه ناسه که به تال بکه و نیوهی شهر به ته که دابنی و گوشتی ئه ناسه که ش بکه ره قاپیکی تروه.
- شیوازی دروستکردنی هه شو: له ناو مه نجه لئیکی بچوکدا شیر، شهر بهتی ئه ناس، زهردینهی هیلکه، شهکر و نارد و نیشاسته و فانیلاکه تیکه ل بکه.

۴. مەنجه ئەكە لە سەر ناگریکی هیواش دابنئ و بەردەوام بە كەوچك تیكى بدجه تاوەكو دەكولیت پاشان دایبگرە و لە ناو قاپیكى دیکەدا دایبنئ.
۵. شیر و قانیلا و زەردینەى هیلکە لە ناو قاپیکدا تیکەل بکە.
۶. هەویرەكە بە تیرۆك پان بکەرەوه.
۷. بە چەقۆیهكى تیز هەویرەكە لە شیوهى بازنە لەت بکە. پاشان فلچە بکە بە ناو گراودى هیلکە و شیرەكەدا و هەویرەكەى پئ چەور بکە.
۸. دوو كەوچكى بچوك لە حەشودەكە بکەرە ناو هەویرەكەوه و پاشان قازیک ئەناناسى تیبکە.
۹. كەمێك شەكر بکە بە سەر ئەناناسەكەدا و لە دوورى یەكترى كولیڤرەكان لە ناو سینییەكەدا دابنئ.
۱۰. بۆ ماوهى ۱۸ — ۲۰ خولەك كولیڤرەكان بېرژینە.
۱۱. كولیڤرەكان لە فرنەكە دەرپهینە و پاشان بە گەرمى هەندیک مرەبا بکە بە سەریدا و دایبنئ تاوەكو سارد دەبیتهوه و پاشان پێشكەشى بکە.



کولیرهی سیوی سورکراوه

بیداویستییه کان/

ههویر		
۲	کوپ	ناردی سفر
۱/۲	کهوچکی پچوک	خوئ
۱/۲	کوپ	رپون
۱	دانه	هیلکه
۱/۴	کهوچکی پچوک	فانیلای گیراوه
حهشوو		
۲	دانهی گهوره	سیوی سور
۲	کهوچکی پچوک	کهره
۱/۴	کوپ	شهکر
۱/۴	کهوچکی پچوک	دارچینی
۱	کهوچکی گهوره	نیشاسته
۱/۴	کوپ	ناو

شیوازی دروستکردنی/

۱. شیوازی دروستکردنی ههویر : نارد و خوئ و رپونه که له ناو عهسارمه کهدا تیکه ل بکه.
۲. هیلکه و فانیلاکه له ناو کوپیکدا دابنئ و پاشان ناوه سارده کهی تیکه و به کهوچک تیکه لی بکه.
۳. گیراوهی هیلکه که بکه به سهر نارد کهدا و عهسارمه نیش پی بکه تاوه کو هیلکه و نارد که تیکه ل دهن.
۴. ههویرمه که به ههر دوو دمست کو بکه ره وه و بیکه به دوو به شه وه، ههر به شه و به نایلونیک بو ماوهی ۱۰ خوله ک دابپوشه.

۵. شيوازی دروستکردنی هه شو: سيومه که پاک بکه و له شيوه ي چوارگوښه ي بچوک له تي بکه. له ناو مه نجه ليکدا دايبني و پاشان روڼي که ره که ي تي بکه و له سهر ناگريکي هيواش دايبني تاوه کو سيومه که نه رم ده بيت پاشان شه کره قاوميه که ي تي بکه و نيشاسته و دارچينييه که شي تي که ل بکه..
۶. ۱/۴ ي کوبی ناوه که ي تي بکه تاوه کو نيشاسته که ده توپته وه، ناگره که کر بکه و يو ماوه ي ۵ - ۸ خوله ک دايبني.
۷. تاوه يه کی قوول ناماده بکه و زميته که ي له سهر ناگريکي هيواش له ناودا گهرم بکه.
۸. به شيکی هه ويره که بهينه و به له پي ده ست له شيوه ي بازنه پانی بکه ره وه. به هه مان شيوه به شي دووه می هه ويره که دروست بکه. پاشان به چه قو ۱۲ بازنه ي خر له ناو هه ر دوو به شي هه ويره که دا پيک بهينه..
۹. بازنه هه ويره کان به ناو بسره و که کميک هه شوی له سهر دابني و له شيوه ي کوبه بي يچه ره وه.
۱۰. ۲ - ۴ دانه بکه ره ناو روڼه فرچاوه که وه و پاشان سوري بکه ره وه و دواتر دهری بهينه و که ميک شه گري به سهر دا بلاو بکه ره وه و پيشکه شي بکه.



کولیرهی خورما و چهره‌سات

پیداویستییه‌کان/

هه‌ویر		
گوڤاو	کوپ	۱/۴
زەعفەرەران	کەوچکی پچوک	۱/۲
ناردی سفر	کوپ	۴
شەکر	کوپ	۱/۲
خوئ	کەوچکی پچوک	۱
خومره	کەوچکی پچوک	۴
شیری گهرم	کوپ	۱
کەرە	کوپ	۱/۴
هیلکە	دانە‌ی گەورە	۱
فانیلای گیراوه	کەوچکی پچوک	۱
هه‌شوو		
کەرە‌ی تەواوه	کەوچکی گەورە	۴
شەکر	کوپ	۱/۲
خورما	کوپ	۱
گوێزی هار‌دراو	کوپ	۱
دار‌چینی هار‌دراو	کەوچکی گەورە	۱
حیللی هار‌دراو	کەوچکی پچوک	۱
مره‌بای قه‌یسی	کەوچکی گەورە	۶-۴

۱. سىنىيەك نامادە بىكە و ناومكەى بە رۆن چەور بىكە و پاشان نايلۇنىكى لە ئاودا دابنى و نايلۇنەكەش چەور بىكە.
۲. شىۋازى دروستکردنى ھەوير: زمغەرانەكە لە ناو گولۇومكەدا دابنى تاومكو دەخوسىت.
۳. سى كوپ ئارد لەگەل شەكر و خوى و خومرەكە لە ناو عەسارمكەدا تىكەل بىكە.
۴. شىر و زمغەران و گولۇومكەى تىبكە و دواتر كەرە و ھىلكە و ئانىلاكەشى تىكەل بىكە.
۵. ئاردەكەى تىبكە و عەسارمكە ئىش پى بىكە تاومكو دەبىتە ھەويرىكى شل.
۶. ھەويرمكە بگوازمرەوہ ناو قاپىكى چەوركراو و پاشان بەى نايلۇن دايىپۇشە بۇ ماوہى ۱۰ خولەك.
۷. شىۋازى دروستکردنى ھەشو: رۆنى كەرە، شەكر، خورما، گویز و دارچىنى و حىلەكە لە ناو قاپىكدا تىكەل بىكە.
۸. فېرنەكە بە پلەى ۱۸۰ گەرم بىكە و رەفەى ناومراست نامادە بىكە.
۹. ھەويرمكە پان بىكەرەوہ و دوو كەوچكى گەرە مرەبای بە سەردا بىكە. پاشان ھەويرمكە لول بىكەو لىۋارمكەنى بلكىنە بە يەكەوہ.
۱۰. بە چەقۇيەكى مشارى ھەويرمكە بىكە بە دوو پارچەوہ و پاشان ھەردووكى وەك پرچ بلكىنە بە يەكەوہ. و دواتر ھەويرمكە لە ناو سىنىيەكەدا لە شىۋەى بازنە بۇ ماوہى ۱۵ خولەك دايىبى.
۱۱. ۲۵ - ۳۰ خولەك لە ناو فېرنەكەدا بىررژىنە.
۱۲. لە فېرنەكە دەرى بەينە تاومكو سارد دەبىتەوہ و پاشان ھەندىك مرەبای بە سەردا بىكە و پىشكەشى بىكە.

کولیر هی دار چینی له گهل بوندوق

پیداویستییه کان/

هه ویر		
که وچکی گه وره	که ره	٦
کوپ	ناو	١ ١/٤
که وچکی گه وره	ماست	٣
که وچکی گه وره	ههنگوین	٣
کوپ	ناردی سفر	٥-٤
کوپ	شیری وشک	١/٤
که وچکی گه وره	خومره	١
که وچکی پچوک	خوی	١
دانه ی گه وره	هیلکه	١
که وچکی پچوک	فانیلای گیراوه	١
حه شوو		
گرام	پهنیر	١٠٠
که وچکی گه وره	شهکر	٦-٤
که وچکی گه وره	دار چینی	٤
کوپ	فستق	١
چینی سه ره وه		
کوپ	شهکر	١ ١/٢
که وچکی پچوک	فانیلای گیراوه	١/٢
که وچکی گه وره	شیر	٣-٢

شيوآزي دروستكرڊنى /

۱. شيوآزي دروستكرڊنى ههوير: كهره و ناو و ماست و ههنگوينهكه له ناو مهنجه ليكدا تيڪه ل بكه و له سهر ناگريكي هيواش دايبني تاوهكو كهرمه دمتويتهوه.
۲. سني كوپ نارد له گهل شير و خومره و خوي بكه ره ناو عهسارمهكوه و تيڪه لي بكه تاوهكو دمبيته ههوير.
۳. گيراوهي كهرمهكه له گهل هيلكه و فانيلاكه تي بكه و بؤ ماوهي دوو خولهكي تر ئيشي پي بكه.
۴. كه ميڪ ناردى پيوه بكه و ۲ - ۴ خولهك به دمست بيشيله.
۵. ههويرمهكه له ناو قاپيكي چهوركراودا دابني و سهرى دابپوشه و له شويينيكي گهرمدا دايبني.
۶. سينييهك بهينه و به روئي كهرمهكه چهورى بكه و پاشان ههنديك ناردى بهسهردا بكه.
۷. ههويرمهكه له شيوه بازنيههكي گهوره پان بكه رهوه.
۸. شيوآزي دروستكرڊنى ههشو: په نيري خامهكه به سهر ههويرمهكه دا بلاو بكه رهوه و ۱ سم به بهتالي به جي بهيله.
۹. شهكر و دارچيني و بوندوقهكه بكه به سهر په نيرمهكه دا و پاشان له شيوه نه لقه لولى بكه.
۱۰. به چهقويهكي مشاري يا خود مقهستيك بازنه ههويرمهكه بكه به ۱۰ - ۱۲ پارچهوه و پاشان به نايلون دايبپوشه.
۱۱. فرنهكه ببه پلهي ۱۹۰ گرم بكه و رهمه ناومراست ناماده بكه.
۱۲. كوليرمکان بؤ ماوهي ۲۰ - ۲۵ خولهك بيرژينه و پاشان دهرى بهينه و پاشان كه ميڪ بوندوقي به سهردا بكه.
۱۳. بؤ داپوشيني: شهكر و فانيلاكه له گهل شيرمهكه دا له ناو قاپيكد به كهوچك تيڪه ل بكه و پاشان راستهوخو بيكه به سهر كوليرمکاندا.

کيکي موز و خورما

پيداويستيبه کان/

چيني خواروو		
کهره	کوپ	۱/۲
شهکر	کوپ	۱
موزي قاز قاز	دانه ي گه وره	۲
خورما	دانه	۱۴-۱۲
گويز	دانه	۱۲-۱۰
گيراوه ي کيک		
ناردي سفر	کوپ	۱ ۱/۲
پيکن پاودر	کهوچکي پچوک	۱ ۱/۲
خوئ	کهوچکي پچوک	۱/۲
دارچيني	کهوچکي پچوک	۱/۲
بادمه ي هارپدراو	کهوچکي گه وره	۲
شهکر	کوپ	۱
کهره	کوپ	۱/۲
هیلکه	دانه ي گه وره	۲
فانيلا ي گيراوه	کهوچکي گه وره	۱
شير	کوپ	۱/۲

شيوای درستکردنی/

۱. فرېنه که به پله ي گهرمي ۸۰ گهرم بکه و رېفه ي ناوهر است ناماده بکه و له گهن قالبیکی باز نه پيدا.

۲. چینی خوارهوه: رۆنی کهرکه بکهره ناو قالبهکهوه و پاشان شهگری قاوهیی به سهردا بکه.
۳. پارچه مۆزهگانی له سهر دابنێ. له لایهکی ترهوه خورما و گوێزهکهشی له سهر دابنێ.
۴. تیکه لهی کێک: ئاردهکه بیژمرهوه و پاشان پیک پاودمر و خوێ و دارچینی و بوندوقهکهی تیبکه و به کهوچک تیکه لیان بکه.
۵. شهکر و کهرکه له ناو قاپیکدا به کهوچک تیکی بده تاوهکو تیکه ل دهبن.
۶. هیلکهکهی تی بکه و دووباره تیکه لی بکهرهوه و پاشان فانیلکهی تیبکه.
۷. گراوهی ئارد و شیرکهی تیبکه و به جوانی تیکه لیان بکه پاشان بیکه به سهر قالبی خورما و مۆزهکهدا.
۸. قالبهکه بکهره ناو فرنهکهوه و بۆ ماوهی ۲۵ - ۴۰ خولهک بیژژینه.
۹. قالبهکه له فرنهکه دهر بهینه و چاومپروان به تاوهکو سارد ده بیتهوه.
۱۰. پاش سارد بوونهوهی کیکهکه دهتوانیت پیشکهشی بکهیت.



کیک به گوپزی هندی

پیداویستییه کان/

گیراوهی کیک		
ناردی سفر	کوپ	۲
شیر	کوپ	۱/۴
پیکن پاودر	کهوچکی پچوک	۱
خوئ	کهوچکی پچوک	۱/۲
گوپزی هندی	کوپ	۱ ۱/۲
که ره	کوپ	۱
شه کر	کوپ	۱ ۱/۲
هیلکه	دانهی گهوره	۳
فانیلای گیراوه	کهوچکی پچوک	۱ ۱/۲
شیر	کوپ	۱
چینی سهروو		
مرهبا	کهوچکی گهوره	۴-۳

شیوازی دروستکردنی/

۱. فرنه که به پلهی ۱۸۰ گرم بکه و پاشان قالبیک به رۆن چهور بکه و کهمیک ناردی پیوه بکه.
۲. گیراوهی کیک: نارد و شیر و گوپزه هیندییه که تیکه ل بکه و پاشان پیک پاودر و خوئکهی تیکه.
۳. شه کر و که ره له ناو عه سارهیه کدا تیکه ل بکه و پاشان هیلکه و فانیلاکهی تیکه.

۴. تیکه لهی نارد و شیرمه بکهره ناو عه سارمه که وه و بو ماوهی خوله کیك ئیشی پیبکه تاومکو تیکه ل دمبیت و دمبیته هه ویر.
۵. هه ویرمه که بکهره ناو قالبه که وه.
۶. کیکه که له ناو فرنه که دا بو ماوهی ۴۵ - ۵۰ خوله ک بیرژینه.
۷. قالبه که له ناو فرنه که دا دمربهینه و بو ماوهی چهند خوله کیك دایبني تاومکو سارد دمبیته وه و پاشان به گهرمی که مینک مره پای به سهردا بکه.
۸. کیکه که دایبني تاومکو سارد دمبیته وه و پاشان پیبشکه شی بکه.



كېكى شوكلاتەى بەتام

پىداۋىستىيەكان/

گىراۋەى كېك		
شەكر	كوپ	۱ ۱/۲
ئاردى سفر	كوپ	۱ ۳/۴
سۇدە	كەۋچكى پچوك	۱
پىكن پاودەر	كەۋچكى پچوك	۱/۲
دارچىنى خۇئ	كەۋچكى پچوك	۱/۴
خۇئ	كەۋچكى پچوك	۱/۲
كەرە	كوپ	۱
ماست	كوپ	۱ ۱/۲
بۇدرەى كاكاو	كوپ	۳/۴
ھىلكە	دانەى گەورە	۲
قانئىلاى گىراۋە	كەۋچكى پچوك	۱
سەئسەى شوكلاتە		
قەھماغ	كوپ	۱
شوكلاتە	گرام	۲۵۰
قانئىلاى گىراۋە	كەۋچكى پچوك	۱/۲

شېۋازى دروستکردنى/

۱. فېرنەكە بەپەلى ۸۰ پەلە گەرم بىكە و قانئىكى بازىنى بە پۇنى كەرە چەور بىكە و پاشان كەمىك ئاردى پىۋە بىكە.
۲. گىراۋەى كېك: ئارد و پىك پاودەر و سۇدە و خۇئ و دارچىنى لەگەن شەكرەكەدا تىكەن بىكە.

۳. رۆنی کەرە لەگەڵ ماستی خەست و کاکاو بکەرە ناو مەنجەڵێکی ئیستیلەووە و لە سەر ئاگریکی هیواش دایبنی تاوەکو کاکاوەکە دەتوێتەووە.
۴. گراوەی کاکاوەکە بە گەرمی بکەرە ناو گراوەی ئاردهکەووە.
۵. پاشان هەر دوو گراوەکە تێکەڵ بکە و هێلکە و فانیلاکە تێبکە.
۶. پاشان ئەم گراوەیە بکەرە ناو قالبەکەووە.
۷. قالبەکە بکەرە ناو فرێزەرکەووە و بۆ ماوەی ۲۵ - ۴۰ خولەک بیڕژێنە.
۸. قالبەکە لە فرێزەرکە دەر بهێنە و بۆ ماوەی سێ خولەک دایبنی تاوەکو سارد دەبێتەووە.
۹. سەڵسە شوکولاتە: گیمەرەکە لە ناو مەنجەڵێکدا لە سەر ئاگریکی هیواش بکولێنە و پاشان شوکولاتە و فانیلاکە تێبکە و بەردهوام بە کەوچک تێکی بدە. پاشان بیکە بە سەر کێکەدا.⁶⁴



⁶⁴ دەتوانیت کێکە بە گەرمی لەگەڵ نایس کرێمدا پێشکەش بکەیت
دەتوانیت کێکە بەرژێنیت و پاشان لە ناو فریزەردا دایبنیت بۆ کاتی پێویست.